

# NAGYATÁD

23.

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRASI JEGYZŐI EGYESOLETNEK HIVATALOS KOZLÖNYE

Előfizetési árak: egy évre 8 K, fél évre 4 K, negyed évre 2 K, egy sz. 20 Ft. Megjelenik minden vasárnap.	Felirat szerkesztő:	Főszerkesztő:	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Nagyatad Baros-utca. — Előfizetéseket és hirdetéseket ellátja még Benyák János könyvtárosa.
	Dr. Blauenfeld Mór.	Wolf Jenő.	

## Az ipariskola irányzata Magyarországon.

Iria: Martos Viktor magánmérnök.

Az «Országos Műszaki Tanács»ról szóló törvényjavaslat megalkotása és a mérnöki cím rendezése szükségessé tette a vizsgálatára bekezdéseket adó országos felvetette azt a kérdést, hogy vajon az ipariskola, úgy a hogy az Magyarországon működik, helyes irányba tereli-e tanítványainak nevelését? Az ipariskola hivatása az, hogy az ipar számára kellő előképzéssel bíró munkavégzőket és a mérnöki szakma számára ugyancsak alkalmas segédeket neveljen. Iskoláját képezi ez továbbá azoknak az ifjaknak, akik a műszaki térre törekednek, de anyagi okokból kifolyólag, vagy a nehéz tanulmánytől visszariadva arra kénytelenek magukat határozni, hogy a studiumot már 17-18 éves korukban befejezzék, kenyérkereset után nézzenek így tehát az ipariskola voltaképen egy tanulmányi pályának befejező stádiuma, amely műszaki vonatkozásban a középiskolai érettségi vizsgálatnál azonos kvalifi-

kációt nyújt, körülbelül olyat, mint aminőt a kereskedelmi akadémia a kereskedelmi szakmában. A kereskedelmi akadémia kikerült érett fiatal emberek, dacára, hogy pályá-lyuk iskolázottsága befejezést nyer az érettségi vizsgálatnál, nem lépnek ki a foglalkozásukra az életbe, hanem gyakorlatok tényleges volta alapján veszik fel a foglalkozásuknak megfelelő elnevezést és így lesz az egyikből bankhivatalnok, a másikból kereskedelmi levelező vagy kereskedelmi alkalmazott vagy mondjuk kereskedő, természetesen csak abban az esetben, ha az illető tényleg kereskedelmi gyakorlatot folytat, mert ez a jelleg nem az iskola, hanem a tényleges foglalkozás adja meg.

Az ipariskola a kereskedelmi akadémiaval körülbelül azonos elbírálás alá esik. Négy középiskola és egy évtől előmunkálkodás után az illető fiatal ember három évig mint tanuló ül az ipariskola padjain és ezek után elhagyván az iskolát, úgy lép ki az ipari gyakorlatba, mint a kereskedelmi érettségivel bíró végzett tanuló a kereskedelmi praxisba. Mindazonáltal ezt a pályavégzést-

get nem honorálják érettségi vizsgálatlalt, noha tényleg ezt érdemelné meg az ipariskola épen úgy, mint a kereskedelmi akadémia. De ha az érettségi vizsga neve nem is koronázza a végzettséget, azért a jelleg marad, mert például az egyévi önkéntesség letételére az ipariskolai képzettség ép úgy jogosít, mint más egyéb érettségi vizsga.

Az ipariskola, minthogy mint fentebb említve volt, pályavégzést jelent ennek dokumentálására oklevelet osztogat végzett növendékeinek. És itt kezdődik a nagy félreértés. Az oklevél tulajdonképen felsőbb, az érettségi kvalifikációján nagyobb iskolájú befejezett pályát dokumentálása. Oklevelet tulajdonképen csak a főiskolák adnak vagy egyéb, többé-kevésbé főiskolai jelleggel bíró felsőbb tanintézetek, mint például a tanítóképzők stb. De az ipariskola oklevele az illető végzett tanuló számára végzettségfelmegárgazásul szolgál későbbi pályája folgamán. Az ipariskolának ugyanis, mint a bevezetésben is említettem, az ipar számára kellene mestereket, művezetőket és előmunkásokat nevelni. Ennek a feladatá-

## „Nagyatád“ tárczája.

### A javulás utján.

Iria: Révész Jenő.

Ketten látkak egy kis udvari szobában. Hogy hogy kerültek össze, tudja az ég. Mondjuk, hogy a sors volt a verbuváns. Az egyik gölya, a másik öreg legény, ki tanult, de még mindig tanuló volt köpé. Mint öt év óta minden szeptemberben, úgy az idén is beruokolt, felment Pestre a jogot hallgatni és hallgatta szenvedélyesen, de nem azért, mintha a közmondás ama szép szavainak nagy hitelt adna, hogy hallgatni arany, mert biz ez nála nem jelent aranyat, hanem annak az öreg, oktondisági becületes, jó szíjű embernek, ki szorgalmasan küldi minden elsején ama bizonyos nyolcvan forintokat, annál inkább meggyeljesedésbe é közmondás az ösözésinti értelmé.

Na de nem baj. Hisz ur már most is és még mitgen tesz belőle, na kifutni. Ezt mondja az öreg a pápnak, rektorának, meg mintenkinek a faluba, ha szoba kerül Kálmán, Máté gazda szeméjére, csillaga... Pedig ha tudná, hogy Kálmán meg az

apjának ezt a szeméjéjét is a zálogba csapná, (feltéve ha adnának valamit rá) ha a sors, mely nála villanyfényben uszó kávéházat jelent, úgy hozná magával.

Máté Kálmán sorsa a kávéház, mint ahogy a férfi sorsa a nő. Csakhogy, míg az utóbbi igazság inkább a teoretikus irány felé billag, addig az előbbi kifejtéses gyakorlati példákön fejepült axioma.

Most azonban hiába keressük Kálmánt a Bathory kávéház kártya asztalánál, még csak az asztáknál sem ül. Meg kell előgönnök a főpinczer kategóriás: választáival, hogy ma még nem volt itt a felkeresni a lakásán. Hol is lenne máshol, ha itt nincs.

A fu: tényleg otthon van, s valami dologban lászik törni a fejét, hogy nem valami jogi problémán fárastja agyának szürke álomágyának nevezett részét, az rögtön kiütnék abból, hogy ma november 10-át írnek. Ez neki nagyon magas numerus. Erről azonban ő nem tehet, hogyan is tehetné. Hanem hogy ezért kárthatatlani lehet az az éhenkórász falusi praecceptort, ki bizonyos öt véka buzéért nem velt magának annyi fáradságot, hogy legalább tízig megtanítolná volna számolni, hamár harminc séhogysem bírta fejébe venni a numerusokat, az már egyszer szent igaz.

Máté Kálmán most sem tudja megérteti, hogy miért írnek őt után hatot és mért nem kezdik előlőri a számolást. De a régi nóta fülébe csengő hangjai elnyomják benne ezt az ideális gondolatot: pénzt kell keríteni. Fingadszor ujrászta már e különben megszóns dalamoto é hányszor fogadta meg, hogy örökre kitörli hangjait. De nem, nem lehet. A régi nóta mindig visszacseng, visszacseng ötdőlőnik, hatodólók... és így fel a fekvő nyolcasig, a végtelenségben rejtőző harmincadikig.

Pénzt kell keríteni, adja ki a jelszót. Önnagának, de hiába járkat alá s föl a szobában, hiába néz körül a székregényben, az ige sehogysem tudott testet ölteni. Legalább Sangi Jónna már háza és evvel a gondolattal a diványra vágya magát.

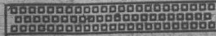
Szürkölni kezd. A szoba padlójára lassanként ránehezedik a sötétség s ez bizonyos kármivörös színnel festi meg az ébrenlvo álomképeit, melyek gyűlöletet támasztanak benne mindazok iránt, kik a pénveszakkal csak némi kapcsolatban is vannak.

Pénzes zsák, üres zseb. Mily szép példa ez asszociatúra! Mily fájdalmas ellenért Kálmánnak. Öres zsebéből háziasszonyá-

nek az építési szakmában tényleg meg is felel. Az építő ipariskolából kikerült fiatal emberek bizonyos idő leteleivel építőmesterei vizsgát tesznek és ezzel pályájuk egyszerű és mindenkorra meg van rögzítve. Másrészt áll ez a felsőbb ipariskolák főbb szakmájában, nevezetesen a gépészeti, vas- és fémipari és vegyészeti iparágakban. Ezeknek a szakmáknak az élen például a budapesti felsőbb ipariskolában ma kitűnő képzettségű, elsőrangú mérnök-tanárok állanak, kik nagy lelkesedéssel viszik bele tudásukat a tanítás keretébe és magukhoz-hasonlókat kérekszenek a serdülő ifjakból formálni. Innen van az, hogy a gépészeti szakma tanulói kitűnően rajzolnak és a vas- és fémipariszakma nevelései, különösen a fűtő- és szellőzőszakmában, a közepesnél jobb nevelésben részesülnek. És az ipari középiskolának ez a nevelési irányja viszi őket oda, hogy végzettségük után gyakorlatukat abban a szakmában folytassák, amelyre őket oly kitűnően felfegyverezték. És ebből ered, hogy az ipariskolák gépészeti szakosztályának végzett növendékeit a gépgyárak és mérnöki irodák igen szívesen alkalmazzák rajzolónak, a vas- és fémipari szakmát végzett tanulókat pedig az egészségügyi vállalatok vonzzák magukhoz kézségesen segédőrként. Így kerül össze a kezdő végzett ipariskolás a kezdő mérnökkel, aki főiskolai tanulmányainak befejeztével, természetesen előről kezdi a gyakorlatot és ha akár gépgyárban, akár mérnöki irodában, akár — hogy az analogiát folytassam — egészségügyi vállalatnál talál alkalmazást, felelős mérnöki munka végzésére tapasztalatlansága miatt nem szorítható és ezért pályája elején egyenlő érdemleges elbánásban és elbírálásban részesül a végzett ipariskolással. Természetesen a mérnök ambíciói, mások, ő magasabb képzettségét

őhajtja munkaadója szolgálatába állítani és ezért a szablonos segédmunkától való meglöbbi szabaddulást és értékesebb munkáért áttalálást óhajtja. Ezzel párhuzamosan pedig úgy képzettségre, valamint kezdő volta jácára, magasabb korára való tekintettel, gyorsabb fizetésemelést is ambícionál magának. Egy szóval: a főiskolai képzettségű okleveles mérnök nem maradhat sokáig a mérnöki segédmunkáért mellett és gyorsan törtei a felelős érdemleges mérnöki munka felé.

(Folyt. köv.)



## :: LÓW ::

### DIVATLÁZ-KAPOSVÁROTT

fehérenemű osztályát saját

## hímző és ajóporzó

műhelyvel bővítteti ki, melyből elsőrendű minőségek mellett a legmodernebb minták jutányos áron kerülnek forgalomba.

## Állandó kelengye kiállítás

mintát a tisztelt vendők zónság rendelkezésére áll.



nek képzete merül fel felében. Hányszor intézte a pumpolás orvándásait a szegény asszony elen. Hányszor kérte vissza sürgős becsületig jutott a már kifizetett lakésképzést és Karvalyné mindig visszaadta. Hisz most ebben a hónapban is úgy tett. Másodikán fizetett, negyedikén pedig már becsületbeli ügy volt megint.

Ilyen gondolatok kavargottak fejében, mikor Kis Sándor első éves jogász, a lakótárs hazakerült. Ez látva az öreg dult vonásait, rögtön tudta merre fúj a szél, amely Kálmán homlokára ilyen komor redőket szántott. Már szólani akart éppen, mikor az öreg egy nála hétköznapi, de most bizonyos ünnepi formába bujtatott keréssel állt elő.

— Mond Sanyi, van fölösleges pénzzed?

— Tudod jól, fölösleges pénzem az soha sincsen. Tegnap odaadtam az utolsó nétkülözhető forintomat s ma megint nincs egy vasad se. Négy nap alatt elvered, amid van s aztán nem hogy összehúznád a hagarát, hanem még egy forintot költsz el egy délután. Ha nincs pénzed dühöngsz, ha pedig van, akkor napokra elhiús a látóhatárról, és ha előkerülz, a száz lize még keserűbb. De nem ám azért, hogy megint

lumpoltál, hanem mert megint nincs pénz.

— Nézd Sanyi, ez igazán furcsa, hogy te a fiatalabb tartasz nekem kuliipredikációt. Nekem fiam mondhatz akármit, nem haragszom érte. Anyu azonban bizonyos, hogy erről leszokni sohasem fogok, mert ez nekem szenvedélyem. Engem a pénz izgat. Valahányzor belenyulok a nadrágom zsebébe és ott pénz csörög, akkor én már meggyek, visz a pénz, ez az örögi zenéjü daemtor s meg sem állok, míg egy krajcár van.

— Szóval beteg ember.

— Igen az vagyok, betegge tesz a pénz, s ha nincs pénzem, még kevésbé vagyok egészséges. Te, komolyan nincs pénzed?

— Há! persze, hogy nincs. Kérj a háziasszonytól. Hátha ad....

— Ez volna a legjobb. Csakhogy a lakáspénzzel is tartozom neki.

— En pedig nem tudok rajtad segíteni. Hanem ha jó tanácsot akarsz, úgy szívesen álllok rendelkezésedre.

— Haddhalljam mi az?

— Ha megint pénzhez jutsz, végy magadnak egy erszényt. Akkor majd nem

## Néhány szó utcai közeletünkről.

E lap felelős szerkesztője egy egész cikk sorozatban tárta föl azokat a misériákat, melyek Nagyatad és környékét összekötő utaknál találhatók s egyuttal megmutatta azokat a módosítást, miként lehetne ezen szárazság bajokat orvosolni. Nem tudom pusztában elhangzó szöveget volt-e komoly érdekezés, avagy az illeto körök megfontolás tárgyává teszik-e, majd elvállik, reméljük egyelőre a jobbat.

Most egy nem annyira a környéket, mint inkább minket, nagyatádiakat érdeklő s reánk nézve elodázhatlanul sürgős utról, az utcai közeletéről óhajtok néhány szót váltani. Mindenki előtt tudott dolog, hogy a téli fagy s az azt követő tavaszi esőzés nagyon megromítja még a jó karban tartott járdákat is, elképzelhető, hogy minő rombolást visz véghez az elhanyagolt, soha javítás alá nem kerülő, girbe-görbe felületű kövezetek.

Nem akarom azt mondani, hogy községünk vezetése nem követ el hatáskörében minden lehető az utak jókarban tartásáért. Sőt, ahol csak módjában áll, javítást s az ide vonatkozó rendelkezéseket végre hajtja.

De a kövezeteknek évről-évre való kijavítása csak az úgynevezett föbb utcákban történik, míg a félre esőbb utcákban éveikig rongálódnak, rosszabbodik a járda, oly annyira, hogy idővel még görök, töcsák keletkeznek s teljesen járhatatlanokká válnak. Pedig ezek a mellék utcák csak a város belszejétől való távolagság miatt nevezhetők ilyeneknek, de nem forgalmukat illetőleg. Ott van pl. a Tarany-utca. Tudjuk, hogy itt helyezkedik el a nagyszabású zsinorgár, a gőzmalom, gőztégelygár. Mellék utca ez is, de forgalmu nagyobb, mint akár melyik más utcaé. És milyen a kövezete? No hát erről jobb hallgatni. Bátran föl lehetne állítani egy oszlopot minékét végénél ezzel a fölirattal: «Ha nem akarod kitörni a nyakadat, ne járd erre!» De a hatóság törvényi bont s így bizony nagyon sokan kénytelenek ezen a keskeny, rossz járdán naponként

fog csörögni a pénz, ha a zsebedbe nyulsz és nem fogod az utolsó koronádaj is a főpincér bönizsékjába, hajlítani.

— Lehet hogy igazad van, de nekem most pénz kell. Elsején aztán vennék egy pénzérték.

Majd kis szünet után felkiáltott:

— Hopp megvan! Kitiűnő ölt. Hallgass, csak ide. Megvagyom Karvalynét és pedig úgy, hogy leadom neki, hogy sürgönyt kaptam a nagybátyámtól Czegledről, melyben az áll, hogy meghalt a feleséged s följe a temetésére. Minthogy pénzem az sincsen, tölle kérek öt forintot, hogy a temetésre leutazhassak. Czegleden pedig a bácsimtól fogom megpumpolni, amiből majd Karvalyné adósságot is kifizethetem.

Máté Kálmán úgy tett, ahogy mondta. Kért az asszonytól. Karvalyné szabódtól ugyan eleinte, de mikor látta, hogy Kálmán a ferenciskéi szedi elő, amit a görgőtől kért kölcsön, aztán meg a ciinderére a boltban gyász fátyolt vett a Sanyi három hatosán, meggyőződött a dolog igaz voltáról és adott, hogone adott volna, mikor Kálmán még azzal is biztatja az asszonyt, hogy hazajövet minden tartozását ki fogja fizetni.



hóbbzór is végig bandykolni, a hacsak lehet — f. i. ha nincs férdig érő sár — ug segikent a bajon, hogy a sokkal járhatóbb kocsiutat használják fel gyalogutnak.

Nem különb a Zríngi-utcai gyalogjáró sem. Most, hogy bekövetkezett a hetelek tartó tavaszi esőzés, életveszélyes az erre való járás. E keszény, sikos, gödörös, itt-ott tócsás uton csak nagy ügyel-bajjal haladhatunk s igen nagy vigyázat kívánatik, hogy el ne vágja magát az ember. Meg kell még jegyeznünk, hogy ép este utakra ban rendkívül rossz a világítás is, ami csak névvel a bajt s különösen az esti órákban nagy óvatosságra int.

Ha lépést akarunk tartani az idővel, ha szem előtt tartjuk a fejlődés törvényeit s végül is bizottságunk vezetőinek lakóinak képelmét és közönységi szívén vételek, úgy nem sokáig késhet az utcai közeletről a minden vonalon való rendbe hozatala és a mostani pilagó lámpáknak villanyvilágítás-al való felváltása. Rendés utonval és közevet, valamint jó világítás rendkívül fontos tényezők egy város életében, nélkülük igazi fejlődés el nem képzelhető.

**A nadrág-szoknya hamvai felett.**

Egy újság hír hozott ránk nagy szomorúságot: Meghaltatták a dicő, szép szoknya-nadrág. Adja, a házukban a nota szomorú S-jaj az étel és kalács, fekete keserű!

Mikor e dicő ruhadarab világot látott, Hozott ez falunkba nagy izgatottságot. Napam-asszony, hugom-asszony, Fecésgem, meg a komám asszony, A szoknya-nadrág táborába álltak. Minden gyűnyt, támadást visszavertek-vágtak: — Ez aztán a ruha! Van benn ige, eszmel! Ahány lány felvenné, az mind férjhez menne... S az asszonyoknak is, jai! micsoda praktis! Úgy néznek ki benne, mindmeganyja bakfis. Napam-asszony sulya százhusz kiló lehet; Fecésgem is kitéhét né, úgy nyolcvanhetet. Hugomasszony, korona ércékben vanget ó-levénharom.

A szoknya-nadrágot én hát kelően bámulom! De nem szóltam egy szót sem, a nyakam behúziam S a kályha-sarokban buzgón pipáztattam...

Másnap felirastott a csata-kialtás: "Divaltapi az első szoknya-nadrág — csodás!"

Teljes díszben indult el hazulról Máté Kálmán. Mett boldogan, mintahogy nem szoktak temetésre menni. Este volt már. A minden rendű és rangú lámpák csak úgy érszították maguk körül a világosságát. A Kálmán sorsa, a «Báthory» is villanyfényben uszott. Egy lépés. Egy rekedt ászolgája a Máté már ott kibécel a kártyaasztaloknál. Így fedelkezett meg magáról az «őreg» megint. De nemcsak magáról, hanem Karvalynéről, Ceglédről, temetésről stb.

Az asztaloknál jöttek-mentek az emberek. Már Kálmán is jétszik s mi több egyer. Tizenegy óra felé feláll az asztaltól, összeszámolja a nyereséget, van vagy harmincz forint. Összetfogódik egy-két barátjával s nyakukba veszik a virost. Egyik ká-vétházból ki, másikba be. Így tart mindaddig, míg csörög valami a zsebbe s mig tart a süetség. Virradóra valához s Király utca zugkévéházaiknak egyikében látjuk Máté kabátját felakasztva, maga pedig ott bóbiskol egy sarok asztalnál teljesen letörve.

- Fizekelt!
- Két konyak.
- Halván.
- Egy tea.

Néztem én is. Ez a nadrág-szoknya. Ez a csoda állat. Nyúlt nadrágom is búzakén tagadta vele a frokosságot.

Úgy lehet, hogy a szoknya, nadrág akart lenni. De közben elkezdte magát szegyenleni. S lett férdig szükítőként, elől és hátul, Bokában harcasszáj, avagy pompás bugyri; Szemek, csipkék, logybolto, rojt; Ennek iten nálunk nagy hasznát vehetik, Jope-culot — somogyi sárt kedvev ehetik... Megfielesem bílcsem elhalgaltam. S e válságos időkben otthon tartózkodtam. Mert tessék elhinni, eskü alalt valom, Még Zsuzsi szolgáló is nadrágra vágyott. S asszonyaim mily kedvesen küldtek szóra-kozni, járni, De én jobbnak láttam odahaza pipázni. S hogyha mégis kihuztam a lábam, Ruhás szekrényemet hét lakatra zártam. A zár alól most felszabadultam, A szoknya-nadrágot busan elcsirattam!

Asszonyaim arca szomorúra nyul. Szomorú az udvar, a ruca, galambok. Zsuzsi legzomorubb notát nyaktraja, Kerben a róza is fejt bura hajja. Hiába van tavasz, nemcsak Nagy-Pán halott, Hanem a jupe-culot, — a jupe-culot!

Öreg somogyi.

**HIREK**

— **Árvaszéki jegyzői állás betöltése.** Somogyvármegye törvényhatósági bizottsága a május 1-én tartott évnegyedes közgyűlésen töltötte be az árvaszéki nyugdíjazás folytán megüresedett árvaszéki jegyzői állást, melre egyhanguleg Dr. Wiesner Géza közgy. gyakorlatot választotta meg.

— **Deputáló a kultuszminiszternél.** Polgári fiúiskolánk államosítása ügyében nagybíró küldöttség fog tiszteletni a vallás-és közoktatásügyi miniszternél f. hó 8-án. A küldöttséget Makfalvy Géza főispán vezeti a miniszter elé.

— **Milenczumi emléküléppé** Május 2-án mullott 15-éve, hogy Öfelsége, a király a magyar nemzet ezer éves fennállásának emlékére rendezett országos kiállítását megnyitotta. A középületekre kitűzött nemzeti lobogót figyelmeztette az embereket e nevezetesen nap évtördelőjára.

— Egy forint és negyven.  
— Két adag rum.  
— Egy forint és nyolcvan krajcár.  
Kálmán előszedi az utolsó öt koronást és fizet. Egy hajós a főpincérnek egy meg a kiszolgálónak. Egy rekedt ászolgája s Máté küls van az utcán. Meredten bámul maga elé s tanulmányozza a teret, hogy hol is van ő tulajdonképen. Aztán megindul hazafelé.

Mire a Múzeum-körút feljára ért, már nyolcra járt az idő. Eszébe jutott, hogy mi fog mondani Sanyi, ha hazamegy. Szegyelegé megint nagyon. Kotorás s zsebében s nagy örméire talál egy koronást... Na ezen veszek egy pénztárcát, ne mondja Sanyi, hogy nem fogtam meg a táncosát, s a másik pillanathoz el is tűnt egy bolt ajtaján.

Búszaként be a lakásba, kezébe szorogtatva a koronás pénztárcát.

— Jó reggelt Karvalyné. Nézzé milyen bugdéljósom van.  
Karvalyné megörült, hogy pénzt hozott Máté.  
— Most letszik Ceglédről jönni?  
— Nem én, most a király-utcaból jövök.

— **Adókvívétel.** Május hó 10-én kezdődnek a kereskedők s iparosokra oly fontos III. o. kereséi adóforgalmisok. A kivételi javaslatok a községházak közszemlére vannak kitéve, felhívjuk az érdekeltek figyelmét, hogy a javaslatokat tekintésbe, és hogy a tárgyaláson saját érdeklükben jelenjenek meg.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Payer Mihály korlátolt eszű teremtés egy észrevétlen pillanathon el akarta dobni magát az életet. Payer Mihály angolai teendőket végzett Hausner Albert szilvgy gyárban s valószínű élet-unottságból egy á kezégyébe került vadászpuskával a házába zárkoozt az alja s el-határozott szökétkel, hogy elszalítja magát. Szerencse, hogy a házban tartózkodó család a házában gyanusn mozdoláló szolgá észrevette, és az utcán járkáló rendőr figyelmét erre főtölvia. Így még fogi közbe-lehetett lépni és kiszabadítani a halál torkából. Ezután bekísérték a községházhoz, a-honnan — miután legyveré elvették és fel-kerés beszéleve megfogadták vele, hogy öngyilkosságot nem fog elkövetni, — szabadon bocsátották.

— **A törvényeségi elnök nyugalmában.** Dörner Zoltán curiai bíró, a kaposvári törvényeségi kiváló elnök f. hó 7-én végleg megvált állásától. Mielőtt hivatalát ott hagy-ná f. hó 7-én foadja Somogyimegye ügy-védi és bírói karának búcsu tiszteletgát a kaposvári igazságszűgy palotában.

— **Kállista pusztá eladása.** Néh. Cherenkel Gyula hagtatókához tartozó Kállista pusztá urat cévél. Az igazán szép kis dominiunot Ring Dávid és Samu kaposvári cég vette meg 281 ezer korona vételárért.

— **Hieronymy Károly t Mely megilletődést okozott az egész országban s így természetesen nálunk is a közkezelemügyi miniszternek váratlanul történt elhunyna. Erősebb influenzaja dacára nem ügyelt-eleggé s így tödőgyulladását kapott, ami a magas kor államférfiu különben szívós szervezettel megemészttete s végül szívizvathaltes öltotta ki életét. Nagy, kiszámíthatatlan veszteség érte halálával az országot, különösen azt a politikai pártot, melnek ujájerentésében erőszámréze volt. A minisztertanács elhatározta, hogy kiváló érde-**

- Hát a temetés?
- Elhalasztották.
- Hát már hogyan?
- Tudom is én.
- Nézzé ezt a bugdéljást. Az utolsó koronáson vettem.

Karvalyné mit se tudt rá felelni... — Kálmán! — kiált Sándor a szobából. Gyere már be.

Máté, kit a földet levegő megint levert a lábáról, ingadóó lépétekkel megy Sándorhoz.

— Te Sándor, vettem bugdéljást, s kihuzza zsebéből az üres erszényt. Most már meg fogok járulni. Hanem te, mondd valamit. Vedd meg tőlem, odaadom harminc krajcárért, pedig ép az előbb vettem egy koronédrt. Ugy szeretnék valamit enni s aztán nincs egy fitingem se.

Sándor rá néz s dühösen kifizei a három litost.

**Weisz Samu kékfestő cég**  
KAPOSVÁR,  
azonnali beépítés terés  
— egy ügyes kékfestő segédet.

méle vató tekintettel Allen költségén temesteti el a halotat, a főváros pedig díszhalászt ajánlotti a családnak az elhunyt részére.

Váránann történt elhunya minket, nagyatádnak annal kellemetlebből érint, mert mint hitelés forrásból értesülünk — Hieronim közvetlen megbetegedése előtt ígerte meg Wollák Soma zainorgyárosnak, hogy rövidesen lejön Atádra a gyár megtekintése végett. S íme a kegyetlen halál megfosztott bennünket attól, hogy e kiváló férfit felsilk között ádvözölhessük.

**Somogyvármegye József főherceg szobrára.** A budapesti Uránia ludományos társulat fölkérte Somogyvármegye közönségét, hogy a néhai József főherceg emlékére emelendő szobor költségéhez némi pénzadománnyal járuljon hozzá. A vármegye közönsége az alsópán javaslataira 200 koronával járul a szoborhoz.

A képviselő választók 1912-ik évre szóló elkészített névjegyzékbe a központi választmány által felbányesztatvány, minden egyes község választóinak beírtrendben összeadottok idejelenbe névjegyzékbe a jegyzőkönyv hivatalos feljutszóban f. é. május 5-ik napjától kezdve május hó 25-ig beérőleg naponként reggeli 8 órától déli 12 óráig, délután 2 órától este 6 óráig közszemlére lesznek kitéve. E névjegyzékeket ott mindenkinek megtekinténi, sőt délután 2-6 óráig le is másolhatja, azok ellen az 1899. évi XV. t. c. 151. §-a értelmében 15-15-ik napjig felszólalhat. Ezen felszólalások és az azokra tett észrevételek irásba foglalva, a központi választmányhoz címzendők és a község előjáróságánál nyújthatók be.

**NYILTÉR.**

**Köszönetnyilvánítás.**

Mindazoknak, kik felejtésként én főlegszem elhunya alkalmával mély bánatomban vigasztalólag felkértek, a természetesen résztvettek, avagy résztvételnek más módon adtak kifejezést, minthogy nem áll módomban mindenkinek külön külön köszönetet mondani, ezért az uton fejezem ki, ugy a magam mint az egész gyászborult család nevében forró köszönetemet kérve öket, hogy a megboldogult emléket tisztelben megőrizték.

Nagyatád, 1911. május elején  
Steiner Miksa.

**Szerkesztői üzenetek.**

Dr. B. M. Budapest, A munka nem annyira vidáman, mint inkább folyik. Nem is képzeli, mennyire érezzük hiányát, különösen a redakciónban. A timbuktu társaságot néha Botróci mester egészíti ki, a természetesen ilyenkor alaposan megjárja a kománját. Kellemes szórakozást kíván a helyettes.

Öreg somogyi, Nagyon kedves és ügyes dolgok anyanyira, hogy néha, még a rozant szerkesztői asztal is reng a kacagástól; kérikünk kelt azonban, hogy velünk szemben fedje fel incognitóját, mert tudnunk kell, hogy kik működnek sileresen velünk egy laborban.

286. 1911. végri szám.

**Árverési hírdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti IV. kerületi kir. járásbíróságnak 1911. évi Sz. IV. 22-ig számú végzése következtében Dr. Grünbaum Nándor ügyvéd által képviselt Turley József és Társa javára 151 kor, 28 fill. s a járjérfoganatosított kieltégetési végrehajtás után lefoglalt és 760 kor-ra becsült következő ingóságok u. m.: kávéház felszerelés, butorok nyilvános árverésen eladának.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbíróság 1911. V. 1532 számú végzése folytán 151 kor 28 fill. tökélyvetelés, ennek 1910. évi április hó 24. napjától járó 5%, kamatai, és eddig összesen 57 K 40 f-ben bíróság már megállapított költségek jerejéig Nagyatádon, (Kossuth-utca) leendő megtartására

1911. évi május hó 15-ik napjának d. u. 3 óráig.

határidőül kitévelik és ahhoz a Venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében kértpenáztatás mellett, a legjobbet ígérőnek, szükség esetén becsáron aluf is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és feltulogaltatták és azokra kielegítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120§-ai értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi május hó 1. napján.

**SZABÓ JÓZSEF**

MR. írtik végrehajtó.

**A legjobb 'sodronyfogatot,**

**••• DUNÁNTULI •••**

**DRÓTKERITÉSGYÁR**

**IGAL 14.**

**Résziti.**

<b>Théssodrony.</b>	<b>Lehtörök.</b>	<b>Áthányrostak.</b>
<b>Kocsikéser.</b>	<b>Ágybetétek.</b>	

**Árjegyzéket és költségvételt ingyen**  
••••• és bérmentve küldünk. •••••

**Izléses nyomdai és könyv-  
kötő munkát készít Benyák  
János, Nagyatádon.**

**„A köztudatba ment át“, hogy csakis  
KALLAI LAJOS MÓTORGYÁRA**



BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.

szállítja teljes jótállás mellett a leghíresebb motorcsaplókészleteket.

Saját érdekében kerien minden gazda dísz-főárlapot, melyet ingyen küld a gyár!

**Fontos figyelmeztetés!** KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kallai névi cégekkel.

**Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.**

Somogyvármegye elismert női és férfi divatáruházamban legnagyobb és legszolidabb **női és férfi divatáruházamban** és gyermek feltőkben divat-**kelmekben, selymekben, zefirekben, angol vásznakban, nap- és esőernyőkben** ugyszintén egyéb **kézművekre** cikkekben remek újdonságokat sikertül beszerezem és azokat eredeti gyári áron bocsátom eladásra.

**Kívánságra készséggel küldök bármily cikkből bérmentve mintákat ill. választékok.**

A nagyérdemű vevőközönség, b. pártfogását kérem,

kiváló tisztellett!

Postos kiszállítás üzleti fölvelem!

**MAUTNER GUSZTÁV.**

# A NAGYATÁDI ÁRTÉZI GYÓGYFÜRDŐ.

Kénes

hévviz.



Kénes

hévviz.

Az artézi gyógyfürdő kénes hévvize kitűnően hat:

CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző  
 IDEGZSÁBÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK,  
 SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményei-  
 nél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyer-  
 mekek SKROFULOSISÁNAK.

Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a kitért színes  
 plakátainkra.

Vasárnap zónanap.

A jelenkor legjobb leg-  
 elismertebb tetőfedő  
 anyaga

## ETERNIT-PALA

Elárúsítás

Nagyatád és vidéke részére

Kun és Trattner cégnél

NAGYATÁD.

### HAUSNER IGNÁC

Ugy és női cipéssz. üzlet  
 NAGYATÁDON, Kossuth-utca.

Ajálkja őszön felszerelt raktárát mindenemű  
 Kész férfi és női cipőkben  
 a legegyszerűbből a legfinomabb kivitelig.  
 Fájos lábakra nagy gondot fordítok.

Specialista lovagló csizmák.

Egy pótlásmentes, mindenféle méretű áram-  
 kímélő jó minőségűről és azok tartósságáról.

Felbőli Kobrak és amerikai cipőkben nagy raktár.

Páros felbőrözeteket legjobb és legszebb ki-  
 vitelben mérték után.  
 javítások gyorsan és pontosan készíttetnek



*Országunk legrégibb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.*

# Rosenthal H. Utóda

cs. kir. udvari szállító  
a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

.... BUDAPEST, ....  
V. ARADÉNYI-UTCA 6.

..... Alapítottott 1838, .....  
Fülszék: SZÉKESFEHÉRVÁR, KOSSUTH-N. 8.

KONSTANTINÁPOLY,  
Véni Postaház-Épüddesszi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. határrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronaőrség, a Ferenc József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közveti Vasút-Társaság, a Budapesti Helyiérdekű Vasutak R. T., a Budapesti Újpest Rákospalotai Villamos Közveti Vasut. Társaság, a Cs. Kir. Szabadalmazott Déli Vasut Társaság, a M. Kir. Posta és Távirat Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnokai egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntesi felszereléseket, magyar főúri díszruhákat, színházi kosztümböket, megyei hajdu felszereléseket stb. stb.

**Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.**

Költővételssel kívánatra készséggel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATADON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos

Legújabb tárgyak.

kiszolgálással.

Legzölledebb üzlet.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.

(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben.)

**Varrógép!**

Családi.

Körhajós.

Ivhajós.

Központi orsó.

Central Bobbin.

Ipari.

**Körékpár!**

„PUCH.“

„Helical“

„Prämier.“

„Meteor.“

„Regent.“

**Gramofon!**

Patefon<sup>TM</sup> nélkül.

Enfon töltésér nélkül.

Hegedl.

Harmonika.

Hangszerekek.

Előnyomda

a legmodernebb kivitelben.

**Az összes létező lemezek gyári raktára,**

művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

Elsőrendű polgári, egyenruha és postai szabó M. A. vasutasok szállítója.

**Prakk, smoking és rendigot öltöny**

a legizlésebben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

**Gabonaszák, Manila kéveköti fonal és gazdasági kötélárúk.**

Van szerencsénk a t. gazda közönség-figyelmét kiváló minőségű valóságai elpusztíthatlan

**elsőrendű bácskai kenderből készült gabonaszákjainkra**

továbbá I. Manila kéveköti fonalunkra, ugyanis minden néven nevezendő gazdasági kötélárúinkra irányítani. A jelzett cikkből mintak valamint ajánlattal készséggel szolgálunk s megemlítjük, hogy nagyságos Leibach kéresztely ur nagyapádi uradalma kívánatra gyárunk valamint gyártelepének megbízhatósága tekintetében készséggel az bácskai felvilágosítást.

**Honi Fonó és Kötélverőgyár**  
HÓDSÁG. Részvénytársaság. (BÁCSKA.)

**Órákat, ékszereket,**

ezüst, china ezüst evő-  
eszközökét, dísztárgyakat  
és optikai dolgokat leg-  
előnyösebben

**Szlovák és Adler** órák és  
ékszerek készítői

Kaposvár, Erzsébet Szálló  
mellett szerezheti be.

Vásárlástéket bérmentve küldünk.

**Alapítványi Pórs. SZÉKELY ÁRMIN FIAI Alapítvány**  
 polgári egyenruhaszabók  
 a magyar királyi államvasutak, a hadsereg és Somogyvármegye szállítói.  
 Elismeri jó kirívó cég! **KAPOSVÁR.** Elismeri jó kirívó cég!

<b>Készítetek</b> mérték szerint ós választékban raktáron levő valódi angol és hazai, kizárólagosan, finom minőségű szövetelekből öltözöket, felöltöket, télikabátokat, szóval mindent a polgári ruhát eredeti angol szabásban.	<b>Külön osztály</b> a kizárólagosan legfinomabb angol női palétók készítésére
<b>Katonai</b> egyenruhák egyrészes önkéntesek, katonatisztok részére minden legyvernemhez tartozók.	<b>Külön helyiségben</b> készíti a gyermekruhák, felöltők, galérók és palétók.
	<b>Kalapot</b> eporka-sapkák nagy választékban.

Levélbeli megkeresésre a cég saját költségére küldi el munkatartóit a mintajuttatmányra.

**Kollárit**  
 (Bőrlémez)  
 a jelenkor legjobb tetőfedő és elszigetelő lemeze.  
 Egyedülráruzó Nagyatádon  
**Wimmer Ignác**  
 építési anyag raktárában.

**Eladó házhelyek:**  
 Nagyatád község belterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillertől** feljebb  ölenként. Bővebb felvilágosítást ad **Kepes Dezső** Nagyatád.

Savanyított  
**Laibachi Répa**  
 24 fillér kilója,  
 kapható:  
**Adler Géza**  
 fűszer és csemege  
 kereskedésében:  
 Nagyatádon.

A dunántúli egyedüli kénes hévírűrdője:  
**AZ „Artézi gyógyfürdő“**  
 Nagyatádon.

**„FLEINER IGNÁC“**  
 vas- és fűszerkereskedése  
 NAGYATÁDON.

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindenmemű **vas- és vasárútkon** úgy mind szerszámok épület és bútorgyártás nagy választékban, takarékos tüzhelyek és kályhák minden kivitelben, mezőgazdasági és vasművek nagy raktára, technikai cikkek gépszertelésre, gépszijjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.  
 „Eternit Pala“ elárulási-helye Nagyatád és vidékére.  
 „Cormick“ világhírű mezőgazdasági gépgyár képe-  
 ... viselete a nagyatádi járás és kerületére. ...

Olcsó árak!

**HIRDETÉSEK**  
 jutányos aron felvételnek  
 kiadóhivatalban.

Nagyatád **POLGÁR GYÖRGY** Széchenyitér.

Közismert szijgyártó és nyerges üzlete.

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, ugyan-  
 tén vadásztáskák, lovagló cikkek, stb. stb. szijgyártó kellekek.

Pontos kiszolgálás!  Javítások jutányosan eszközöltetnek!

Levélbeli megkeresésekre nagy súlyt fektetnek.  
 Mindennemű lószerszám és kendercsők raktára.

# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Polják szítás-féle házban.



Disz-kupcserep.



Hódferku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait,

tégla és a jelenkor legelőkele-  
sebb tetőcserépét, a Steinbruck  
szabadalmi szegélyvel köthető  
hörnycsindelyt.

Raktár:

mindennemű gyártmányokból.

Nagyatád, Szabás és Lábod.

Hörnycsindely.

VALÓDI  
francia parfümek.

1 koronától feljebb.

Elismert minőségű

gyógyborok, kiváló finom  
cognakok és liqueurök

állandó raktára.

Szeplő, májfolt, mitesser ellen a  
legjobb „Alabastrum crème” ára 1  
korona 50 fillér.

Próba tégely 75 fillér, hozzá powder 3  
félle színben ára 1 korona és Alabastrum  
száppan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpázása, ennek megakadályozására kitűnő  
és számtalan esetben kipróbált szer az: **Arnica hajszesz.** A ki ezt rendszeren használja, annak se  
korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mіндеzen kipróbált jó szerek kaphatók:

**MARKOVITS ALBERT** „Szent István”  
gyógyszertárban **NAGYATÁD.**

(Rotter czég mellett.)

(Rotter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatcikkekben

Krammer Sándor

divatruházában

Nagyatádon,

a „Kaposi”-hoz.

Korona mellett.



# NAGYATÁD

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐI EGYESÜLETNEK HIVATALOS KOZLONYA.

Előfizetési árak: egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K, egyzs. 20 F.	Feltekintetkeltetők: Dr. Bienenfeld Mór.	Főigazgató: Wolf Jenő.	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Nagyatád, Baros-utca. — Előfizetéseket és hirdetéseket ellátog meg Benyák János könyvnyomdája.
Megjelenik minden vasárnap.			

## Az ipariskola irányzata Magyarországon.

Írta: Martos Viktor magánmérnök.

(Folytatás.)

Ez a folyamat az általános progresszió szempontjából lehet helyes, de igen káros a munkaórák szempontjából: mert a munkaóráknak nemcsak érdemleges mérnöki munkára, hanem segédmunkára is szüksége van és rászorul arra, hogy ez a munka a maga nemében ép oly jól végeztesse, mint minden egyéb, értékebb munka. Ezt mérlegelve nem látja szívesen, ha ennek a munkának végzésére való segédeleit folytonosan változtatni kell, hanem lehetőleg állandó mérnöki segédmunkát végző személyzet stabilizálására törekszik. Itt érünk el aztán arra a pontra, hogy ily munkák végzésére az ipariskolák sokkal alkalmasabb, mint a mérnök, mert ez utóbbit nyugtalan ambíciója hajtja a vezérigazgatóság felé, míg az ipariskolák melegegledvén a neki kiutalt munkakörrel, nem kívánczik oly rohamléptekkel előre, hanem megelégszik azzal, ha képességeinek

megfelelő munkakörét jól megfizetik. És fényleg minél jobban végzi az illető ipariskolák munkáját, minél értebb lesz korban és komolyabb felfogásában, annál jobban fizetik meg, míg végre fizetése oly színvonalat ér el, hogy a végzeti segédmunkák értéke nem áll már arányban az ezért járó javadalmazás nagyságával. Es ekkor áll be a logikai szükségessége annak, hogy az illetőnek nemcsak fizetését, de munkakörét is emelni kell. A gyakorlati élet műszaki szférájában való állandó tartózkodás egy fiatalemberre az iskola hafejete után mindig nevelőleg hat még akkor is, ha a képzettség nem volt főiskolai, hanem csak ipariskolai. És ha az illető elérte azt a kort, amelyben a főiskolai oklevéllel bíró mérnök pályáját jóformán kezdi, akkor ő már a gyakorlati érettség bizonyos fokán áll, és bizonyos eggodalul szakban bár, de oly munkát végez, hogy azt ebben az egy szakmában ismét bizonyos fokok némi jóakarattal mérnöki munkának minősíthetjük. Az ilyen ember természetesen mindenhol megbecsülük, mérnökök társaságában fogorván az illető, mi sem természetesebb,

mint ahogy felveszi a «mérnök» címet és most lép akcióba a mi társadalmi életfelfogásunk egész felfogásába. A munkaórák a «mérnök» cím felvételét örömmel látják és maguk elősegítik, mert kifele ez őket és az ő nimbuszukat csak emeli. Az ugyanazon vállalkozónál dolgozó fiatalabb mérnökök meg sem kérdeztetvén, ezt az állapotot túrni kénytelenek. A kívüllát a dolgot szankcionálja, mert nem hatolhat be a dolgok lényegébe. Az illető maga, a ki a «mérnök» nevet felveszi, talán restelkedik, hogy ezt megteszi, de megteszi mégis, mert erre a címre neki további előhaladásában szükség van és ha nem venné fel, jogos utáni soha sem jutna hozzá.

Most visszatértek oda, ahonnan kiindultam. Az ipariskola diplomát ad de nem ad érettségi bizonyítványt. Ha az ipariskola oklevél helyett érettségi bizonyítvánnyal szolgálna, akkor ez az érettségi bizonyítvány képvendé ténne az ipariskolát végzett növendékek közül azokat, akikben meg van a kellő intelligencia tanulmányainak folytatására, hogy ennek az érettségnek dokumentumával magukat a technikai főiskolára, a mű-

## „Nagyatád“ tárczája.

### Sáros ék.

Írta: Lengyel Géza.

I.

Déli harangszókor befordult a kocsi az ispánék udvarára. Az új nevelőnő megemelte sokfordu piros batisztiszoknyáját és lent fermelt a homokos udvaron. Az ispánéknak kezét csókolta. Kisse elvirágozott, csinos arcán az egész mosolygás felledett meg. Végtelmezett a poros, forró, kiellen udvaron és nagy elragadtatással nyilatkozott első benyomásairól:

— Milyen kedves itt minden.

Az ispáné önkénytelenül követte a tekintetét. Kereszte, hogy mi az, ami ezen a télekon annyira tetszett egy okleveles tanítónőnek. Nem találta meg, de jótészt neki az elismetés és az úrnak, aki sietve jött elő a kocsirobogásra, már odasugát:

— Nagyon kedves lány.

A barnaarok férfi már teljes földulatlan nyugította a kezét és buzdognó bemutatkozott:

— Sáros Gábor gazdatiszt.

A kisasszony persze, hogy tudja, ki

hez jött, az ispánék is tudták, kit várának, de a bemutatkozásra felelni illett:

— Reiner Helén vagyok.

Azután örvendeztek egymásnak, majd betérek egy homályos, tágas, hívós szobába. A közepén fehérén, tisztán terített asztal, amely körül lármásan, szélesen, kíváncsan forgolódtott egy paraszteseléd. A kisasszony-nőmiját bevitték a szobájába. Két perc alatt kézzel volt egy kis mosdásfelével. Elmondotta, hogy nagyon kellemesen utazott — miközben türelmetlenül várta már az ebédet — hogy nem éhes. Az ispáné kisietett a szobából és hallatszolt, ahogy kétségbeesve kiáltott odakint:

— Feri, Lenke, Miklós! Azonnal gyertek!

Háromszor, négyszer ismétlődött ez a kiserlet minden eredmény nélkül. Az asszony a konyhába rohani végre és a két cselédet küldte az engedetlen csemekéért. Osszenyalólválva, nagy diadalral cipette fel őket a két, marokos cseléd. Ránéztek az anyjukra, és halkán, lesütött szemmel mondtak valamit, ami közönsé is lehetett: A ruhájukon látszott, hogy néhány órával előbb még tiszta volt. Látszottak a kisasszony tiszteleltére rendezett kimosdásnyo-

mal is, de nagyon homályosan, homokos kalandok, faramászás és dínygyevés következményei mögött. A legnagyobb, a lány volt a legviharverttebb. Félchpőből még dőtt a homok és az egyik harisnyája félig lecsuszott. Kötényén hatalmas gyümölcsfoltok és szőke haja zililatan lógott arcába. Jól fejlett, erős tizenkét esztendős gyerek, aki reidbeszedve, város ruhában már akár nagylányszamba ment volna. Működte húzódtott meg a két kisebbik, a flóké, Miklós meg Feri. A kisasszony összecsekkolta:

— En vagyok a Helén kisasszony, édesem, aztán szeresetek ám.

A gyerekek még vizsgálódtak, nem fenyegette őket a tönkretett tiszta ruhákról valami szülői veszedelem, aztán konstataáltak, hogy a nagy esemény, a kisasszony megérkezése elhárította a vihart és a megmenekültek ószinte örömeivel adták vissza a csókot.

Hozták a levest. Hat kitűnő étvágyu ember esett neki az enniválóknak. Előbb a kiehéztettség rövid csejnye, aztán egyre erősbődtő gyerekzsivaj. A kisasszony sietve fedezte fel a Lenke szépségét. Az ispánék boldogon néztek a leányukat Csaszony kisasszony, kedves lehellett eredeti álla-

egyetemre felvételtesék, és tanulmányuk utólagos sikeres befejezte után a „mérnök címet” jogosan viselhessek. És így az igaz tehetséget nem fosztják meg annak lehetőségetől, hogy az igaz előrehaladás előfeltevényt megszerezhesse. A most részlelt át dolgozás alá kerülő ipartörvény tervezetnek egyik legértékesebb újítása az volt, hogy az iparkolai bizonyítvány az egyetem lépcsőfokai szolgáit. Az ipartörvény tervezetéből nem lett törvény és ez az értékes pont feledésbe merült. Országunk közgazdasági fejlesztésének szempontjából ezt az egy pontot sürgősen életbe kellene lépíteni, esetleg ideiglenesen rendeleti úton. Akkor megszüntetnék azok az ellenvetések, amelyek ma a mérnöki cím rendezése ellen illetéktelen oldalról felhangoznak és nem menne át a közönségbe az a balhiedelem, hogy a „mérnök” címmel a főiskola képzettségéhez való kötése a tehetségek boldogulásának állja útját. E kis reform megalkotása esetén a tehetség igazán tanujelet adhatná rátermettségének és aki erre az átmegnyit képtelennek bizonyulna, az viszont bizonyítékát szolgáltatná annak, hogy tényleg nem való a mérnökök közé. És itt valóban oda jutunk, hogy a társadalomnak szolgálatot teszünk azzal, ha a mérnöki társadalomból kirekesztjük a valószínűben oda nem való elemeket. Abban a reményben, hogy ezek az állapotok mihamarabb be fognak következni, örömmel üdvözöljük az „Országos Műszaki Tanács”-ot, remélve, hogy annak szakértelem meg fogja találni az e kérdés igazságos elintézéséhez vezető utat.

(Vége.)

## Artézink legújabb titka.

Írta: Géza Bácsi.

A vasuti állomásnál voltam, midőn szép kényelmesen megérkezett a vonat. A kiszállók

potában ez az arc. Hanem most karmolások, összekuszált hajfürtök és dnyngyengók mögött nehéz volt feltezeni a báját. Az ispanék hitték a felfedezésben és amikor ehéd után magukra maradtak a gyerekekkel, derülten, boldogan néztek egymásra:

— Most megtaláltuk az igazit. Ebben a lányban bizonyosan nem csalódunk.

II.

Néhány megkopott, tarka ruhás, kevés szegényes fehérnemű és sok vaskos regény kezült ki a kisasszony utáldájából. Jókai és Zola, a romantikus és erősen verista íródom. Az ispanéknál mindenesetre tisztelget kellett és bizalmat, mint a könyv valami szokatlan, ismeretlen valami volt. Azonfelül művészlelek is volt a kisasszony. A zongorán annyi érzéssel játszott a hétszállagos Gönczöiszekerét, hogy sirni lehetett rajta. A szeméi keretere nyúltak ilyenkor és a távolban, a semmiben révedeztek, mint akik kedves finom bánat nyom.

— Ha az én lányom így játszana — sóhajtott fel az ispané.

A kisasszony élvezzen mosolygott — hiszen nem áldott meg mindenkit elegendő talenimmal az isten — és kijelentette, hogy a kis Lenkének határozott zenei tehetsége

közti egy csoportban hét asszony volt, kik viseltek után ittele Csurgó vidékéről valók lehettek, mert olyan tetszősén, tisztán voltak öltözödvé valamenyen, hogy akárhamul is megakadt a szemem rajtuk, midőn a ruhájukat igazgatták egymáson. Az aruk és a csillago szemük 25—35 év közt levőknek tünettek fel őket; — az egyik egy szép kis fiu gyermeket tartott az öleiben, a másik egy 2-3 év körüli kis leányt vezetett a többi

## :: LÓW ::

DIVATHÁZ - KAPOSVÁROTT

fehérnemű osztályát saját

himző és ajtórozó

műhelyvel bővítette ki, melyből elsőrendű minőségűek mellett a legmodernebb minták jutányos áron kerülnek forgalomba.

Állandó

kelengye kiállítás

mintái a tisztelt vendéközönség rendelkezésére áll.

közti, — egy harmadik idősebb 50 év körüli asszony pedig biztatta a Zsófit, meg a Kati, hogy siessenek renbe hozni magukat, mert jön a felhő s megáznák, mire a városba érnek.

Éppen el akartam jönni, mikor a jelzett idősebb asszony hozzám fordult s jó értes hangon megszólalt, hogy: „Tekintetes uram, ha szómnal nem vétenék, ugye maga váltja be a fürdő cédulákat? Miután igenfel fe-

van. A kerből hatalmas visítás hallatszott be. Határozottan zéne hangok és igaz: a legerősebb és legélesebb a Lenkéé volt. Egyelőre így nyilvánult meg a tehetség. Sárosn kiszaladt a kertbe, a kisasszony pedig a konyhába vonult. Egy kis befőttes kínálta meg a szakácsné, a kivél már jó barátságba keveredett, mert nem volt olyan büszke, mint a régi nevelőné, az a sápdé pénzvirág. Dehogy volt büszke. Sőt leereszkedett, bizalmas, mert a régi család, az a legjobb tanácsadó a ház mindentelre ügyében, az ismeri a szokásokat, a rejteit apróságokat, az előnyöket és a hibákat, amik itt is akadnak — mindenütt akadnak — de azért érdemes maradni, mert az asszony jószívi és nem vigyáz hűségosan a kamáralucsra.

A konyha csalhatatlan információi tehát elég kedvezőek voltak és Helén megírta haza az apjának, aki írniok volt egy felvidéki városban, hogy jó helyre került, ahol bizonyosan nem fognak úgy követelőzni, mint azoknál a felluvalkodott parvenű Sternéknél. Itt bizony nem ellenőrzik a francia leckelet. Az írniok erre maga írt Sároséknak szép köszöndölevelet, amiért olyan barátságos fogadtatásban részesítették a lányát. Nagyon szép levelet volt. Sok esabításnak van kivéve egy ártatlan fiatal léány — írta az írniok — és szerető szülő szíve összeszorulva a veszedelemre gondol. Pótolják Önök az én szegény lánykáménál a gondviselő ellenőket, és védjék meg a csabitsók szűkét. A fizetését pedig lehetőleg kevés levonással küldjék el nekem, hogy hasonló létezésben felevehessük őt kis testvérkéjé.

Az ispanék könnyeztet a meghatótságot, Sáros pedig megígérte, hogy letörli a derékat annak, aki Helén felé mer közeledni. Beültesen elhatározás tüze lobbant fel a szemében és a két hatalmas ökle bizonyította, hogy a tehetség is megvan, nemcsak a jószándék.

letem, Kati, Zsófi és a többiek is közelebb jöttek hozzám. Beszédbe ereszkedvén velük a két kis gyermek anyjától kérdeztem, hogy milyen idősek a kiskisik? Nagy bámulatomra lelkesíten mindketőt egyszerre felelt, hogy a kis léány azután való esztendőben született, mikor az Artézi fürdő megnyitott, míg a kis fiu most mult 3 hónapos.

Erre minden további bevezetés-e kérdéses nélkül beleeszt az idősebb asszony, hogy leklem! galambom! most is az fürdő erányában jöttünk, az Isten áldja meg aki föltalálta, csak már ilyen rossz időjárás ne volna.

A további beszélgetésünk folyamán aztán elmondta, hogy jó módú polgár családok, s hogy két leánya van férjnel, mindeniknek egyegyed telket adott és lábas jószágot és kérem már 4 éve együtt vannak szörötek is már egy szép szőlő, — de mi haszna, ha nincs kis unokám, ki a leányom után örökölné a vagyon.

Lássá kérem tekintetes uram a Kati, meg a Zsófi a testvér némenének a leányai, s — ha el nem jönnek Atádra, ebbe az új csoda fürdőbe, hát most sem gyönyörködhetnének a kis magzatjukban, — mert kérem ott is van bírok aztán Toplitán és Darúváron is voltak az előtt, mert azt mondották, hogy az olyan fias fürdő. De bizony nem vötték hasznát, — hanem mikor itt az egyik 14-szer, a másik 21-szer egymásután megfürdött, a következő esztendőben olyan volt az eredménye, a mire nem is számítottak, — de annál jobban örültek.

Ezt meg talán az orvos urak sem tudják — de hiszen én azért hoztam most el ezeket a magtalan fehérnépeket, hogy meglassam, vajjon ezeknek is főg-e használni a maguk fürdője — mert tudja Istenök, galambom, ebben a rossz világban könnyebb ám a meglévőket elpusztítani, mintsem valamit szerzeni. Tökéletesen igaz van nénem asszony, de siessünk, mert már újból esik az eső.

## 50 év óta fennálló műszerűzet

Nagyatádon a Főtéren azonnal átadó, esetleg más szakmának kiadó.

Bővebbet Berger Sámuelnél Nagyatádon.

ték a lányát. Nagyon szép levelet volt. Sok esabításnak van kivéve egy ártatlan fiatal léány — írta az írniok — és szerető szülő szíve összeszorulva a veszedelemre gondol. Pótolják Önök az én szegény lánykáménál a gondviselő ellenőket, és védjék meg a csabitsók szűkét. A fizetését pedig lehetőleg kevés levonással küldjék el nekem, hogy hasonló létezésben felevehessük őt kis testvérkéjé.

Az ispanék könnyeztet a meghatótságot, Sáros pedig megígérte, hogy letörli a derékat annak, aki Helén felé mer közeledni. Beültesen elhatározás tüze lobbant fel a szemében és a két hatalmas ökle bizonyította, hogy a tehetség is megvan, nemcsak a jószándék.

III.

A tanítás idejében, az órák alatt, lábujjhegyen, csendben járt az egész ház. Senki nem mert közeledni a kisasszony szobája felé. Az órák lassan teltek és a három vadóc tomboló türelmetlenséggel várta a végüket. Helén szigorú ráncokba szedte arckét és vgyó pillantásokkal veltet az ablakok át a szabadba. Az íres falusi utcán olykor mégis csak elment a segédjegyző, a tanító, egy-egy falusi gavalier,

## Küldöttség a Kultuszministeriumban.

— Saját tudósításokról.

A „Nagyatád” legutóbbi száma hírt adott arról, hogy f. hó 8-án Makfalvai Géza Somogyvármegye főispánja vezetésével nagyobb küldöttség tiszteleg a kultuszministerium, a nagyatádi polg. fiúiskola állomástása ügyében.

A mintegy 20 tagból álló küldöttséget Zichy János gróf kultuszminister helyett, ki családai gyász miatt sürgösen elutazni volt kénytelen, — Balogh Jenő dr. államtitkár fogadta.

Makfalvai Géza főispán bemutatván a küldöttséget Balogh dr. államtitkárnak, röviden vázolta a deputáció küldetésének célját és átadta a szót Tallián Andor főszolgabírónak, ki közlisméri ékesszólásával, virágos nyelven a következőkben adta elő Nagyatád nagyközsége s a járás lakosságának kérelmét:

### Méltóságos Államtitkár Ur!

Az ország határszélein, Somogyvármegye nagyarányú járásában ezeltől 10 évvel egy egyszerűt alakult, mely czéllal tűzte ki, hogy a járás székhelyén Nagyatádon polgári iskolát létesít.

Nagyatád nagyközsége a vesse öreléptől külközségeivel 5000 lakost számlál, virágzó iparral és kereskedelemmel bír, székhelye az 1000 munkást foglalkoztató zsinor- és paszománygyárnak a egyéb iparvállalatoknak, a legkiemelkedőbb portjára az egész Alsó-Somogyinak.

Két cél lebegett az alapítók szeme előtt. Egyik az általános műveltség terjesztése; alkalmas és módot adni a nagyvidék lakosságának arra, hogy leginkább az ipari és kereskedelmi pályára készülő gyermekeinket a középfokú műveltséget megszerezhessék, amely az ipar és kereskedelem mai rohamos fejlődése mellett elengedhetetlenül szükséges arra, hogy a korral haladva ezeken a pályákon boldogulhassanak, s a társadalomban a megillető helyet elfoglalhassák.

A másik nagyfontosságú cél Méltóságos Uram, mely az alapítók vézrelte, a magyarosítás volt. Mi nemzetiségi vidéken lakunk, járásunkat csupán a Dráva folyó választja el Horvátországtól, s a határszélein

még igen sok közég van, melyek lakói kizárólag horvátul beszélnek. Ezenkívül a járásban több német ajkú közég is van.

Ezek megmagyarosítása fontos nemzeti érdeknek képez.

Sajnos, dacára hazafias érzésű néptanítónk buzgó fáradozásának, a magyarosítás csak lassan halad előre.

Az ő munkájuk, fáradozásuk a továbbképzés hiánya miatt meddő maradt.

A kerítés elveti a magot. A tavasz és ősze megermekenyíti a földet s az első tavasz előtt gyenge cserjén reményteljes lomb, virág fakad. De ha a kerítés gondoskodása nem óri, nem állja a gyenge csemetét addig, amíg az egyazon is meg tud állni az idők viszontagságai között, úgy a vihar, durva kezek letörlik a lábát, letépik a virágot; s a magvető fáradozása sikertelen marad.

A gyermek lelkeinek tavasz az iskolában kezdődik. A néptanító elhínti a magot a tanuló keletébe, szeretetének melegeivel annak hajtását; virágait életre csalja. Az idegen ajkú gyerek megtanul magyarul beszélni. A magyar hazza szeretele, a hazafias érzés megfogalmazik annak lelkében.

De a fiatal sarj kikéri a kerítés gondos keze-ától s-még gyenge, fogynak lelkü gyermek az elemi iskola bevégzése után visszamegy a szülői házhoz, s hol magyar szót többé nem hall, a lelkébe ültetett hazafias eszmék újabb tápot nem nyernek, s így a mindennapi élet viszontagságait, sokszor erőszakos, durva kezek letépik, megsemmisítik lelkének virágait, a hazafias érzést kikerítik keblőlök s a gyermek megszűnik magyarrá lenni.

A Dráva menti községek lakói még ma is nem a magyart, hanem a tulparoktatók horvátokat tekintik testvérekkel, a nyelvi beszéltartozásodágnál fogva ezekkel érinkeznek, ezek befolyás alatt állanak. A határszéleken napról napra láthatni azt a gyűlöletes-harcot, a mi ott elenségek a magyarosodás ellen folytatnak.

Ezt akarjuk mi elensúlyozni Méltóságos Uram.

Sorra járjuk a falvakat s így toborzunk horvát fiukat iskolánkba. Évenként 15-20 horvát fiú nyer így tanintézetünkben elhelyezést, akik ott ingyenes oktatásban, s Nagyatádnak az ügyért lelkesülő családainál teljesen ingyen ellátásban részesülnek. Szeretettel karoljuk fel őket, hogy megtanítsuk a magyarban nem az elenséget gyömlölni hanem a testvért, a jóbarátot szeretni és tisztelni.

A gyermek a felsőbb iskolában önállóan gondolkodó akaratú ifjúvá fejlődik. Megtanulja a magyar történelmet. Elvonul

lelki szeméi előtt a dicső nemzeti múlt, a helyes rágyógó eszményével, erőt merít a halhatatlan hősök példájából, lelkében megerősödik az az érzés, a mely 1900. é. óta minden magyar keblét hevít: a hazaszeretet érzése, s ez az érzés szinte legmélyebb máramandó otthonra talál, s ekkor már visszamehel, szülő falujába, vissza nem borodósodni többé, hanem ott is idegen ajkú testvérek, rokoni közt, a magyarságnak, a magyar eszméknek hirtetője, szószólója lesz.

Az iskolát Méltóságos Uram — mely akkor második volt Somogyvármegyében — 1903. évben nyitottuk meg, s azt évekig beszereltük fillérekkel tartottuk fenn, míg nem intéztünk fejlődésébe kiadásaink is olyannyira megszaporodtak, hogy azok fedezésére anyagi erőink elégtelenek lévén, államügyelvért s az iskola államosításáért folyamodtunk.

A nagyméltóságú Ministeriumnak 1906. évben kelt magas rendelete folytán az iskolát a községeknek adtuk át s azóta államiságában részesülünk. A végleges államisítás is kitárlása helyezettél az esetre, ha az iskola részére megfelelő tevélységgel gondoskodunk.

Méltóságos Uram! Nagyatád községe a kulturális áldozatok elől soha nem zárkózott el; 1901. évben 86000 korona költségű díszes elemi iskola épületét emelt, melyek az államnak adott át, 1909. évben ismét 26000 korona költségű kisdudorodát épített. Fentartja a polgári fiú és leányiskolát, tanonc iskolát, gazdasági ismétő iskolát, Nagyatád társadalma pedig az állami iskola mellett létesített napközi otthonban 40 szegény iskolás gyermekek lát el a téli hónapok alatt étellel és ruhával.

Dacára annak, hogy ezen kiadások a községek anyagi erejét csaknem teljesen kimerítik, mégis a célt való igaz lelkesedéssel átháta a községek képviselőittele a polgári fiúiskola felépítésére is 80000 koronát s annak fentartására 5%-os pótdótd szavazott meg.

Ezen határozatunk a nagyméltóságú Ministeriumhoz feltérjesztettük, onnéi múlt év október havában kiadott magas rendelet némi létszámítás végett azzal az utasítással érkezett fel hozzánk, hogy azt az 1912. évi költségvetés tárgyalása előtt újól térjesztjük fel.

Az iratokat magunknál hoztuk Méltóságos Uram, hogy azokat s ezzel iskolánk sorsát a Nagyméltóságú Minister Ur kezé közé tételjük.

Méltóságos Uram! Az iskola jelenleg egy ideiglenes épületben van elhelyezve, mely sem a modern közoktatási, sem a kö-

alík már az elsónapit kezdve nagy tisztelettel köszönték. Olykor minden ok nélkül félben maradt a tanítás. A gyerekek és Helté lankadt unalommal pihentek meg egy kissé. Nehezen ment a munka. A Sáros-gyerekek tulajdonképen ügyesek és értelmesek voltak, de még a faluhöz képest is hihetetlenül tudatlanok. Előőrl kellett volna kezdeni velük minden, a serdülő, fejlődő lénynek épp úgy, mint a kis Ferivel. Helén megpróáltam ettől az unalmas feladattól és inkább verseket taníttattam velük. A leányról észrevette, hogy csakugyan van egy kis kedve a zongorajátogetéshez és buzgóan művelte vele a vidéki művészetek ezt a bálás ágát. Néhány hét múlva — már a régi kisasszony is tanította vajamire — bemutatóba ejtette az angját. Bámúlták a rejtélyes ügyességét, amely csinos dallá változtatta az értelmetlen hangokat. És Helént bámúlták, aki csodát tett. Megszajdítottte, lecsendítette egy kicsit a ház rémét. Lenke éles hangon ritkábban verte már fel a táját. Az almafa hegyének és szalmakazal-belsőjének titkai kevésbé érdekelték. Örökon át állig adta jelt, hogy létezik. Örökon — Ez a nevelés — vette a Sáros-pár. — Ez a kisasszony.

Csakugyan, a kisasszony volt. A kisasszony, akinek dus könyvtárhoz jutott hozzá lenke. Előbb Zola-regényt, amiben csak homályos cízázásokat talált, azután Jókai, Beniczkyt — ez már világosabb előkészítő fordít — aztán megint rejtelmes, rosszul iskolától franciákat szerezett. Mire a nyugodt, ötödiket elolvasta, már minden főre jelenetét megfejtett a maga módja szerint és hosszú órákon át hevert valamelyik fejtét kert-zugban, kezében szakadozott, gyűrött lapu regénnyel.

IV. — Ez Kövesi ur, a gyakornokunk — mutatta be Sáros a fiatalembert. — Most szabadságon volt néhány hétig.

Kövesi a bejusztát pödörgötte, a csizmát összeverte és a kisasszonynak kezét csókol. Sáros komolyan megintette:

— Aztán ne gondolja Kövesi, hogy a Julius szolgálóval van dolga.

A gyakornok szegyenkezve és szemrehányóan nézett a lókőre. A legjambórabban és legszofogadóbb ember volt ő tulajdonképen, akiről a derek Sáros csak azért hirdette nagy megbotránközössé, hogy szoknyahossz gavallér, mert egyszer a Julius valami bántatlan próbálkozásért csakugyan

pofonlította. Azóta kerülte a nőket és a kisasszonyra, a finom, pirosruhá kisasszonyra csak a legnagyobb tisztelettel mert feltéknjeni.

Helén lesütött szemekel jegyezte meg: — Remélem, nem feledkez meg magáról Kövesi ur.

Kövesi ur, ha lesütött szemekben, őregedő és nem föltétlenül hóhéher leánylökében tudott olvasni, legálább egy meleg létszámításal biztosította volna Helént: hogy legyen nyugodt, a legnagyobb mértékben meg fog feledkezni magáról. Az egy-szerű gazdasági gyakornoktól azonban nem nevelik gondolatlanságra. Kövesi ur méltán lakodva tiltakozott a sértő felvetés ellen, a lány pedig reménykedve, őrvendzve, érzelmesen és mélyen pillantott végig az ügyetlen, darabos, de jóarcú fiún. Végre valaki. Fiatalember, férfi, akivel szóba lehet állani. Mert a falu gavallérját egyszerűen kizárta Sáros, aki tulságosan komolyan vette az őreg Reiner, a feleldéki inrok levetét; a parádés kocsisához meg még se lehet leereszkedni, ellelveinté a nő, hogy ezzel a szakácsné földmúlást kiöltöztesse. Most hát felvidulnak egy kissé az unalmas



egészleltügyi követelményeknek nem felel meg.

A község az építési költséget a pótdát adon feltételel szavazta meg, ha az iskola államostani fog. Az államostani tehát az iskola létkérdést képez, a mi ha el nem rendeltek, ugy ezen most már közel 100 tanulóval bíró iskola meg fog szólni.

Nem kívánunk mi a magas kormánytól nagy anyagi áldozatot, mert hisz a kécsk épületet s az 5% pótdátot, mely az eddig adott államsegélyvel a kiadásokat fedezi, átadjuk. Csapán az a célunk, hogy ezen nemzeti missiót teljesítő intézmény fenmaradása, fejlődése szilárd alapokra legyen fektetve, hogy minél szélesebb körben, minél nagyobb erővel folytathassa működését.

Kérjük a Nagyméltóságú Miniszter Urat, hogy jelezze be a megkezdett munkát, mi igérjük, hogy ugy mint eddig, ezután is egész szívvel és lelkekkel fogjuk a tanításhoz a magyarság érten kifelendő működését támogatni.

Igaz, csak poszemek vagyunk az erre irányuló nagy nemzeti munkában, de hisz a helygőrsökkel is osztoztató poszemek alkotják, s hivalkodás nélkül mondhatjuk, hogy ha a nemzetiségi vidékeken mindenki megteszi kötelességét, ugy a mint mi megteszük, akkor el fog jönni az idő, el kell jönni annak az időnek, midőn az ige testé lesz, s megvalósul az a nagy nemzeti ideál, melyért vértanúk hős halál-haltak, meg fog valósulni a költők álma, hogy egy nép tesz csapán a hazában, mely össze-lesz forrva testben és lélekben, nyelven és érzésben — a magyar.

Kérjük Méltóságod, hogy áldozatos kérelmünkkel a Nagyméltóságú Miniszter Urnál tolmácsolni s iskolánk államostását nálá kieszközölni méltózzassék.

Tallian Andor főszolgabíró magasarótt beszéde észrevehetően nagy hatással volt úgy az államtítkárra, valamint a küldöttség tagjaira, kik a kifutó szónokot lelkesen megjelnezték.

Balogh Jenő dr. államtítkár sajnálatát fejezte ki afelett, hogy az elmondott szép beszédet a kegyelmes ur nem hallhatta, de igéretet tett, hogy Nagyattad küldöttségének kéréseit igyekezni fog olyan hűen leadni, hogy a Miniszter lelkében is ugyanazokat a benyomásokot keltsse, mint a minőt ő érzett a beszéd hatása alatt. Kijelentti továbbá, hogy ő

magá nagyon méltánolja a küldöttség kérelmét, annál is inkább, mert a polgári fiúiskolának nagy jövőjéről meg van győződve s elve az, hogy a polgári fiúiskolák szaporítsanak, azért ő a maga részéről mindent el fog követni, hogy Nagyattad községé kérelme teljesüljön.

A küldöttség tagjai élénkeszel és köszönettel fogadták a rendkívüli szives államtítkár kijelentéseit s elhagyták fogadó szobáját.

Makfalvy Géza főispán s Dr. Guljás Ferenc kir. tanfelügyelő tisztelegtek meg ugyan ebben az ügyben Molnár Viktor dr. államtítkárnál, ki szintén a legmesszebb menő támogatását volt szives megígérni.

Végül Dr. Guljás Ferenc tanfelügyelő Tallian Andor főszolgabíró és Szmodics Szilárd igazgató felkérését a polg. isk. igazgatóstly vezetőjét Dr. Morin Emil miniszteri tanácsost, ki előtt Dr. Guljás Ferenc kir. tanfelügyelő tolmácsolta Nagyattad község kérelmét, ismertetvén azt a küldetést, melyet ez iskola érdekében Nagyattad község s társadalmá kifejtett, egyben mint a vármegye tanfelügyelője — azon kérelmének adott kifejezést, hogy ezen iskolának a legközelebbi jövőben leendő államostálással az igazostly javaslataba hozni sziveskedjék.

Morin Emil dr. államtítkár méltánolván Nagyattad község áldozatkészségét, igéretet tett, hogy nem zárkozik el Nagyattad község kérelme elől és igyekezni fog a jövő évi költségvetésben ezen iskola részére helyet szorítani, ambátor a végleges döntés a Miniszterelőt figg.

Ezzel a küldöttség befejezte küldetését.

Immár harmadszor voltunk a magys Miniszterium falai között. Mindig reménykedéssel tértünk vissza s reményességünkben ez ideig még mindig csalódtunk.

Azokban soha olyan igéretet nem kaptunk, mint most s — azt

hiszem — reményünkben most csajódni nem fogunk. Azok az argumentumok, melyeket Tallian Andor főszolgabíró az államtítkár előtt az iskola államostálásának szükségességét támogatja, oly mély hatást tettek az államtítkárra, hogy lehetetlenségnek kell tartanunk kérelmünk elutasítását.

Reméljük a legjobbakat.

## Tűzoltóságunkról.

Evek óta figyelemmel kísérve tűzoltóságunk működését, lehetetlen észre nem vennünk a testület folytonos fejlődését, és pedig ugy a testület fejlesztésére, mint a tagok működésére terén. Evekkel ezelőt, hogy a megyei tűzoltószövetség városunkban tartotta közgyűlését, az idereslegelt vidéki tűzoltók is elismeréssel voltak a tűzvédelmi fejlesztésünk iránt, s ugyanakkor a tagok működéséről a versenyek eredménye lett tanúságot. Azóta is átváltva egymást látnak a testület tagjainak lelkes előfordulását, ami különösen az évenként tartani szokott megyei tűzoltóversenyek idején nyilvánul. E versenyek egy legfontosabb eszközevé váltak, hogy szép hivatásuk iránt a tűzoltóság tagjainak lelkesedését folyton fenntartsák s fokozzák — ez a hatás a mi testületünkkel annál inkább megvan, mert eddig is szép sikereket jutalmaztak fardozásaikat, s buzdokodásukat. De ime a siker, amit eddig elérték, most már nagyobb vállalkozásra bírt tűzoltóságunkat; kicsiny nekik a vármegye, sokat küzdöttek már a megyei versenyeken, most országos siker után vágnak. Pünkösdi napjaiban lesz Veszprémben — az országos tűzoltó szövetség nagygyűlése s az ezzel kapcsolatos országos versenyek, s testületünk a napokban tartott gyűlésen elhatározza, hogy erre az országos mérkőzésre verseny csapatot küld, amelybe a tagok kellő számban azonnal jelenbetezik is. A megyei szövetség anyagi támogatást helyezett-kelendőbe azon felül a kedvezményes vasúti jegyek biztosítva lévén, az utazási költség nem terheli őket a testület pénztárá. Az utazás pünkösdi előtti szombaton történik az órák hefyén, hefyénjén térnek haza. Az országos versenyeken kétféle versenyek lesznek: vidéki tűzoltóságok részére és városi tűzoltóságok részére megállapított versenyek. Csapatunk természetesen a vidéki tűzoltóságok versenyére jelentkezték, miután a nagyobb városok gépezetes eszközeinek begyakorlása nem állhat módjukban. Mint értesülünk; városunkból mások is elkísérik őket a vesprémi nagy napokra. Addig is folytak nap-nap után a gyakorlatozások s bizony szép állapot az, hogy rendes foglalkozás városi polgáraink időt s fáradságot nem kímélnek, hogy egyrészt hivatásukat még jobban elsajátítsák s másrészt a neves versenyekben részt vegyének.

Kívánjuk és reméljük a sikert, hogy az ismét fokozza ugy a tagok telkesedését, mint a testület jó hírnevét.

## Remesgyilkosság Mikében.

### A kártya szenvedély áldozata.

A dohány termeléséről híres Mike községen történt e megrázó vértés tragédia, mely egy virágzó családöt döntött a sötét, vigasztalhatatlan nyomorúságba. Fő 6-án este 10 órák Mikében, a Sipos-Féle kocsmában agyonverték Fekete Antal Tóth-Sz. Pall 40 éves napszámot.

Ez esét a következőképen történt: A sértett Fekete Antal 21-est játszott egy ismeretlen paprikás emberrel s Sipos kocsmá látogatásában. Ez utóbbi vagy 15 forintot leadott, mert a sértett állítólag hamisan játszott volna. A veszteség fölötti elkésereedésében a paprikás bosszúra gon-

órak és anyai kötelesszandeség után következik fátán egy kis szórakozás is.

A gyakornok, még a megrovás hatása alatt, zavarodottan próbált behagyni valamit. Sáros elment és Helén egyszerre felvetette lesütött szemét. Mosolygott biztalanon, kedvesen. A gyakornok azonban jámborul hallgatott. Valami ügyesét és valami nagyon szépet szerelt volna mondani, megajándékozni valamivel ezt az előkelő hölgyet, finom gyümölcsöt vinni elé ezüst tálcán, de csak ennyi jutott eszébe, csak ennyi ter tőle:

— Nem akarja megnézni a gazdaságot?

— De akarom — mosolygott Helén.

— Látja már hetek óta itt vagyok és még nem látta. Bizony nem nagyon előzékenyek az emberek.

Boldogan és szolgálatkészen vezette Kövesi. A kucorikamozsolót háltó gőzöge, a dohányszárhó pafta, a magtrápa és az istállók titkai mind sorra kerültek. Berezseknek, kocsitoknak kemény rendelkezéseket adott ki Kövesi. A hatástát mutogatta. Jámbor fejűs tehének, hiányszár indult, bőcsöbe szánt ökrök kerék szemekkel bémulták Helén piros ruháját.

Sűrű, homályos furaorba értek. Egyedül voltak. Kövesi tiszteletteljesen magyarázta a földmivéles rejtelmeit. Helén pedig szórakozottan hallgatta. Körültekert, elérkezettnek vélte az időt, hogy abbahagyják a szaktanálmányt.

— Ne ijedezzen — szólt rá Helén.

Elhallgattak. Helén ujra közelebb húzódott, aztán egyszerűen megfogta a fiú kezét. A szemé elborult, nem gondolt egyébre, mint hogy hónapokkal ezelőt elszakadt az utolsó eleven férfítól, az akkori gazdájá, kamazs fiától. A szemé elborult és ez az elborult szem ugy látta, hogy a megijesztett beszélőse, fiu magától egy lépést sem fog lenni napokon, napokon sokáig. Hát megkezdte ő, azon az őst módon, ahogy mindig kezdtek, akiket szomszjas gyűfőt. Megfogta a fiu kezét. Házassimult. Kövesi néma, haitalos zavarban, szinte kétségbeesve húzódott el. A lány ádítgata erre a vállát. Megálltak. Helén a férfi fejé után ugyl.

— Ne, ne — védekezett Kövesi — megplátiak.

(Folyt. köv.)



határidőt kitűzték és ahhoz a venni számdékokozó ezennel oly megjegyzéssel hivataknak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legutóbbi jegzőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen áruverés az 1881. évi XL. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1911. évi május hó 1 napján. SZABÓ JOZSEF k. bír. végrehajtó.

119. 1911. végri. szám.

**Árverési hirdetmény.**

Ahálított bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében, ezennel közhírré teszi, hogy a nagyatádi k. bír. járás-bíróságnak 1910. évi V. 436. l. számú végzése következtében Dr. Kommen Elek ügyvéd által képviselt Herman Márk javára 203 kor. 56 fill. a jár. erejéig fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 760 kor-ra becsült következő ingóságok u. m.: kávéházi felszerelés, butorok nyilvános árverésen eladandók.

Mely árverésnek a nagyatádi k. bír. járás-bíróság 1910. évi V. 436. l. számú végzése folytán 203 kor. 56 fill. tökéletesítés, ennek 1910. évi január hó 1. napjától járó 3/4. kamatai, és az eddig összesen 63 K 80 f-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Nagyatádon, (Kossuth-utca) leendő megártására.

1911. évi május hó 22-ik napjának d. e. 11 órája

határidőt kitűzték és ahhoz a venni számdékokozó ezennel oly megjegyzéssel hivataknak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legutóbbi jegzőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen áruverés az 1881. évi LX. t.-c. 120§-ai értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1911. évi május hó 8. napján. SZABÓ JOZSEF k. bír. végrehajtó.

862 sz. 1911. tkv.

**Árverési hirdetmény kivonat.**

A nagyatádi k. bír. járás-bíróság, mint telekközmű hatóság közhírré teszi, hogy a megadott járási hűszöveket végrehajtónak Volkman Vincze végrehajtást szorvató ellen 29 korona 90 fillér perit, 20 korona 30 fillér végrehajtási költség és járulékat iránti végrehajtási ügyében a kaposvári k. bír. törvényszék f. nagyatádi k. bír. járás-bíróság területén levő Péterháza község határában fekvő a péterházi 21. számú telekjegyzékönyvben A. I. alul felvett 141 b. 211 b. 307 a. 343 a. 374 a. 443 b. 515 a. 544 b. és 619 b. helgrajzi számú ingatlanokra az árverést 2120. koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelték, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi július hó 27. napján délelőtt 10 ó. Péterháza község határában megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladandók.

Arverezni számdékokozó tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 212 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árforgammal, számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet. 8. §-ában kifejtett óvatdíkjézes értékpapírban a kikiáltófi kérezné teleni, avagy az 1881. LX. t.-c. 110. §-a értelmében a késpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikiáltott szabálszer elismervényt átszolgáltatni.

Nagyatád, 1911. évi március hó 16. napján. A k. bír. bíróság, mint telekközmű hatóság.

Keltem s. k. kir. albiró.

A kiadmény hitelesül. Egged kir. tkvvezető.

**VARGA MIKSA**

divatáruházának

(Kaposvár, Korona-utca 4.)

nyári ujdonságai

feltűnést keltenek

ugy árak, mint üzles tekintetében.

Óriási választék.

Remek különlegességek.

Mintagyűjtemény

az összes

szövet és mosó ujdonságokból

ha szokat visszaküldik vidékre is szívesen küld.

Külön

női és gyermek kabát

osztály, valamint külön nagy

szőnyeg raktár

bel- és külföldi szőnyegekben.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

**HAUSNER IGNÁC**

úri és női cipész üzlete NAGYATÁDON, Kossuth-utca.

Ájánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű kész férfi és női cipőkben a leggyorsabbtól a legfinomabb kivitelig.

Fájós lábakra nagy gondot fordítok. Speciáltaa lovagló csizmák.

Egy próbarendelés mindenkit meggyőz árúim kiváló jó minőségéről és azok jutalmosságáról.

Valódi Kobrak és amerikai cipőkben nagy raktár.

Páros felsőréseket legjobb és legszebb kivitelben mérték után.

Jarvitaok gyorsan és pontosan készíttének

A legjobb sodronyfogatot

:: DUNÁNTULI ::

DRÓTKERÍTÉSGYÁR

IGAL, 14.

készíti.

Fűtőesszény.

Athányorostak.

Kocsinlések.

Lábtorlók.

Aggvetétek.

Arjegyzekek és költségvetést ingyen és bérmentve küldünk

Izléses nyomdai és könyv-kötő munkát készít Benyák

:: János, Nagyatádon. ::

„A köztudatba ment át“, hogy csakis KALLAI LAJOS MOTORGYÁRA



BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.

szállítja teljes jótállás mellett a legիրvegebb motorcséplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-főárlapot, melyet ingyen küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés! KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kallai nevű cégekkel.

A jelenkor legjobb és legelismertebb tetőfedő anyaga

**ETERNIT-PALA**

Elárúsítás

Nagyatád és vidéke részére

Kun és Trattner cégnél

NAGYATÁD.



# Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.

Somogyvármegye elismert legnagyobb és legszolidabb **női és férfi divatruházamban** a tavaszi és nyári időnyre **női és gyermek felöltőkben, divat-kelmékben, selymekben, zefírekben, angol vásznakban, nap- és esernyőkben** ugyancsak egyéb **kézművári cikkekben** remek újdonságokat sikerült beszerezniem és azokat eredeti gyári áron bocsátom eladásra.

**Kívánságra készséggel küldök bármily cikkből bérmentve mintákat ill. választékokat.**

A nagyérdemű vevőközönség b. pártfogását kérem,

kiváló tisztelettel

Pontos kiszolgálás üzleti önelvem!

**MAUTNER GUSZTÁV.**

## A NAGYATÁDI ÁRTÉZI GYÓGYFÜRDŐ.

Kénes



Kénes

hévviz.

hévviz.

Az ártézi gyógyfürdő kénes hévvize kitűnően hat.

**CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző IDEGZSÁBÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK, SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményeinél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyermekek SKROFULOSISÁNÁL.**

Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a **kitett színes plakátainkra.**

**::: Vasárnap zónanap. :::**

Országunk legrégebb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.

# Rosenthal H. Utóda

cs. kir. udvari, szállító a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

.... BUDAPEST, ....  
V. Aladéjia-utca. 6.

Alapítottát 1838. ....  
Fiókzár: SZÉKESFEHÉRVÁR, KOSSUTH-U. 6.

KONSTANTINÁPOLY,  
Yeni Postahane Diadessi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. Államrendőrség, a m. kir. határrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronaőrseg, a Ferencz József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közuti Vas-pálya Társaság, a Budapesti Helyérdekelt Vasutak R. T. a Budapest Ujpest Rákospalotai Villamos Közuti Vasut Társaság, a Cs. Kir. szabaddalmazott Déli Vasut Társaság, a M. Kir. Posta és Távirtdi Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnokai egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntesi felszereléseket, magyar főúri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hajdu felszereléseket stb. stb.

**Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.**

Költségtetéssel kívánatra községgel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATADON, (KOSSUTH-U.)

Ajálhja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos Legújabb tárgyak. kiszolgálással. Legszolidabb ártel.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.  
(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben.)

Varrógép!

Kerékpár!

Gramofon!

Családi.  
Körhajós.  
Ivhajós.  
Központi orsó.  
Central Bohlin.  
Ipari.

„PUCH.“  
„Helical“  
„Prämier.“  
„Meteor.“  
„Regent.“

Patéfon th nélkül.  
Eufon teljesér nélkül.  
Hogon.  
Harmonika.  
Hangszerekek.  
Előnyomda  
a legmodernebb  
kivitelben.

Az összes létező lemezek gyári raktára.  
művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

Elsőrendű polgári, egyenruha és papírszabó J. Á. vasutasok szállítója.

Frakk, smoking és rendigot öltöny a legizlésebben készülnek.

Lévélbéli meghívásra személyesen felkeresem.

## Gabonaszák, Manila kéveköthő fonal és gazdasági kötélárak.

Van szerencsénk a f. gazda közönség figyelmét kiváló minőségű valóságos elpusztíthatatlan

elsőrendű **húscsak** kenderből készült gabonaszákjainkra

továbbá i. Manila kéveköthő fonalunkra, ugyszint minden néven nevezendő gazdasági kötélárainkra irányítani. A jelzett cikkből, minták valamint ajánlattal készséggel szolgálunk s megemlítjük, hogy nagyszágos Leibach Keresztély ur nagyatádi uradalma kívánatra gyárunk valamint gyártmányaink megbízhatósága tekintetében készséggel az várjuk felvilágosítást.

Honi Fonó és Kötélverőgyár  
HÓDSÁG, Részvénytársaság. (BÁCSKA.)

## Órákat, ékszereket,

ezüst, china ezüst evő-  
eszközöket, dísz tárgyakat  
és optikai dolgokat leg-  
előnyösebben. ....

**Szlovák és Adler** órák és  
ékszerekészítője

Kaposvár, Erzsébet-Szálló  
mellett szeresheti be. ....

Választékot bérmentve küldünk.

**ALPOLITIKAI ÉS. SZÉKELY ÁRMIN FIAI** ALPOLITIKAI ÉS.  
polgári egyenruhászatok  
a magyar királyi államaszatok, a hadsereg és Somogyvármegye szállítói.  
Elismert jó hírű cég! **KAPOSVÁR.** Elismert jó hírű cég!

<b>Készítetek</b> mértek szerint dúsz választékban raktáron levő valódi angol és hazai, kizárólagosan, finom minőségű szövetekből öltözeteket, felöltöket, télikabátokat, azóval mindenféle polgári ruhát-eredeti angol szabásban.	<b>Külön osztály</b> a kizárólagosan legfinomabb angol női palatört készítésére.
<b>Katonai</b> egyenruhák egyes önkéntesek, katonatisztok részére minden fegyvernemhez tartozók.	<b>Külön helyiségben</b> ház urí és gyermekruhák, felöltők, gallérok és palatört.
	<b>Kalapok</b> sport-sapkák nagy választékban.

Levelelki megkeresésre a cég saját kőművesek által elvégzett munkáját a minőségjelművel.

## Kollárit

(Bőrleméz)

a jelenkor legjobb tetőfedő és élszigetelő tencze. Egyedeltársító Nagyatádon

**Wimmer Ignác**  
építési anyag-raktárában.

## Eladó házhelyek:

Nagyatád község belterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillértől** feljebb  önként. Bővebb felvilágosítást ad **Kepes Dezső** Nagyatád.

Savanyított  
**Laibachi Répa**  
24 fillér kilója,  
kapható:

**Adler Géza**

fűszer és csemege  
kereskedésében:  
 Nagyatádon.

**HIRDETÉSEK**  
jutányos áron felvételnek  
kiadóhivatalban.

A dunántul egyedül kenes hévírfürdője:  
**Az „Artézí gyógyfürdő”**  
Nagyatádon.

## :: FLEINER IGNÁCZ ::

vas- és fűszerkereskedése  
NAGYATÁDON.

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindenemű vas- és vasárkban úgy mind szerszámok épület és butorvasalás nagy választékban, takaréki tűzhelyek és kályhák minden kivitelben mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára, technikai, cikkek gépszerezésre, gépszíjjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.

„Eternit Pala” elárusítási helye Nagyatád és vidékére.

„Cormick” világhírű mezőgazdasági gépgyár képviselete a nagyatádi járás és kerületére. ...

Olcsó árak!

Nagyatád

**POLGÁR GYÖRGY**

Szechenyiter.

Közismert szíjgyártó és nyerges üzlete.

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, úgyiszerint vadásztáskák, lovagló cikkek, stb. stb. szíjgyártó kellekek.

Pontos kiszolgálás! Javítások jutányosan eszközöltetnek!

Levelelki megrendelésekre nagy szívt fekteték.

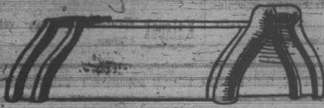
Mindáig nemű lószerszámok és kenderitk raktára.



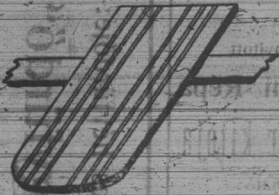
# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Pollák szítás-féle házban.



Disz-kupcserep.



Hód farku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait

tégla és a jelenkor legtökéletesebb tetőcserépet, a Steinbruck szabadalmi szegélyvel köthető  
 == hornyolt zsindelet. ==

Raktár:

mindennemű gyártmányokból.

Nagyatád, Szabás és Lábod.

Hornyolt zsindelet.



:: VALÓDI ::  
 francia parfümek.

1 koronától feljebb.

Elismert minőségű

gyógyszer, kiváló Tinon

:: cognakok és liqueurök ::

: állandó raktára. :

Szeptó, májolt, mittesser ellen a legjobb "Alabastrum crème" ára 1 k. 50f.

Próba tégely 75 fillér, hozzá poudet 3 féle színben ára 1 korona és Alabastrum szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpászása, ennek megakadályozására kitünő és számtalan esetben kipurált szer az: **"Arnica hajszesz."** A ki ezt rendszeren használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mindezen kiprobált jó szerek kaphatók:

**MARKOVITS ALBERT** "Szent István" **NAGYATÁD.**  
 gyógyszerárában

(Rotter czég mellett.)

(Rotter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatcikkekben

Krammer Sándor

:: divatruházában ::

Nagyatádon,

a „Kaposi”-hoz.

Koronánál.

# NAGYATÁD

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐI EGYESULETNEK HIVATALOS KOZLONYA.

Előfizetési árak:

egyetlen évre 6 K, félévre 4 K,  
negyedévre 2 K, egész. 20 L.

Megjelenik minden vasárnap.

Főszerkesztő:

Dr. Biennfeld Már.

Főszerkesztő:

Wolf Jenő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Nagyátad  
Baros-utca. — Előfizetéseket és hirdetéseket  
elfogad még Benyák János könyvnyomdája.

## Egy kis elméftuttatás a közegészségről.

A tavasz rügyfakaszító, téremény hevé életre ébreszt nemcsak az alvó természetet és az emberi szivekben nyugvó szelidebb poétikusabb érzelmeket, hanem az emberi szervezet legadázabb ellenségeit, a minden kór csíráit az egysejtű lényeket is. A heveny fertőző betegségek újabb lendületet kapnak, nagyobb mérvben lépnek fel, s kitépik a családból az ember palánkáit, a jövő társadalom tagjait, a gyermekeket.

Sajnos a nép egyszerű gyermekeit senkire világosítja fel erről a kérdéssel. Ha a gyermeke vöröse van, nem törődik vele, mert a szomszédé is abban volt, s tudja tapasztalatból, hogy nem szokott nagyon veszedelmes lenni. Egy pár hónap múlva újra vörös kiütést kap a gyermek, s nagyon csodálkoznak rajta; viszik az orvoshoz, hogy hát vissza bujt a vörös annak idején s most újra kiütötte. Az orvos vörhenyt állapít meg, egy sokkal súlyosabb befolyású, a szervezetben roncsoló

nyomokat visszahagyó betegségét. De akkor már a gondos szülő az összes korcsmában végig hurcolta a betegét, minden utközben talált ismerősével leparolázott, szóval a ragályt széljében hosszában elszórta, szíjjel hurcolta. Nem is szóval az orvosi előszobában való várakozásról, ahol több gyermek is együtt van s mind különböző vidékekről.

Ekkor aztán dus aratása van a halálnak, rakásra hullnak a család reményei, örömei, háromszor is tettem a páp, s nem tudja senki, honnan jön az Isten csapása. De nemcsak a gyermekeket, hanem a felnőtteket is megfámadja a vörheny, s elég gyakori esetben egész család írtást végez. Nincs senki, aki az izolálás szigorú keresztívületére ügyeljen, s nincs, a ki a betegség lefolyása után a törvényesen előírt fertőtlenítés pontos keresztívülete fölött öröködjön: A fertőzött falukból a tevérmékeket vigan hordják be a városba s bocsátják áruba, amely tudvalegőleg a legveszélyesebb vörheny járvány esetén, nincs aki azt ellenőrizze. A kötelező bejelentés csak «statistika» miatt szükséges, nem pedig a praeventív s védő intézke-

dések megtételére. Fajdalom a közegészség ügye nálunk mindig mostoha gyerek volt. Az amerikai kivándorlós mennyi szigorú intézkedést, mennyi hírlapi polemáit váltott ki, pedig ha jól meggondolja az ember, nincs akkora nemzetgazdasági jelentősége, mint a fertőző betegségek pusztításának. A kivándorolt leggyakrabban visszatér anyagiakban s szellemekben meggazdagodva, de a kif a halál kaszája megsehitint, az nem tér vissza többé. Azt szokták elvenvetni, hogy a gyermek élete problematikus, míg a kivándorló már kifejlesztett individuum, a fent elmondottak szerint azonban könnyű megérteni, hogy mért kétes a gyermek élete.

A fertőző betegségeknek pedig csak úgy lehet gátat vetni, ha az illető hivatalos szakközegek személynesen jelennek meg, és személyesen felügyelnek a fertőtlenítés pontos keresztívületére. Ez azonban igen nehéz s leggyakrabban nem történik meg, s ez az oka, hogy a fertőző betegségek nálunk állandóan grasszálnak, mint a hamu alatt piszkáló szarvatok, időnkint lángra lobban, de szünetet ninc.

## „Nagyatád” tárczája.

### Sárosé k.

Írta: Lengyel Géza.  
(Folytatás.)

V.

Miklós, a szaporabeszédű nagyobbb fiu mondta egyszer az ebédnél:—

— A kisasszony mostanában sokkal jobbkedű, mint tavaly, amikor hozzánk jött. — Ha jobban tanulni, meg jobb kedvem lenne — felelt méltóságteljesen Helen.

A szülők belegyeződen bólintottak, a három gyerek hallgatott. Délután, mikor Sáros már valahol a határban járt, az asszony pedig lefeküdt egy kicsit aludni, Miklós felkutatja a kertben Lenkét. A léány sietve becapta a regényt. A télen észrevette a kisasszony, hogy a könyvtárat megdézsmálja a tanítványo és jéjten, szigorúan tiltotta el Lenkét a regényektől, — amiket ő magának csak abból a szempontból válogatott össze, hogy szerelmek forrák legyenek. Azóta az eldugott köteteket olvasgatta Lenke harmadszor, negyedszer is, nagy elővigyázatossággal.

— Ne olvas most — mondotta a fiu mutatok valami érdekesebbet.

A lány gondosan elrejtette a könyvet a földön egy csomó lomb közé és felelt. A fiu vezette a kisasszony szobájáig. Az ajtó be volt téve; de nem egészen. Egy vékony sáv világított be az elfüggönyözött homályos szobába.

— Nézz be, sugta a fiu.

A lány óvatosan odatette a fejét. Miklós legugrott a földre és a küszöbnél lesett buzgón. Lassan bontakoztak ki a sötét szobában az árnyak. A kisasszony állandó piros ruhájában a széken ült. A széken ül, de magasabban a szokottnál. Mögötte mozogott valami. Egy férfi-arc látszott. Persze ennek az óleben ült a kisasszony. A férfi csizma volt és a bajusza felfelé kunkorodott. A kisasszony megfogta két kezével a bajusz két végét — az ajtónak háttal fordult — és lassan lehajolt, csendesen oda- tapasztozta ajkát a férfi szájára.

Ebben a pillanatban az ajtó eregésen meglöppant a Miklós öklé. Egy kis rebbenés hallatszott és a két gyerek nyugtalanul eltűnt szélsébesen rohant a kertben át a harmadik udvarba. Ott megálltak, kifújták magukat egy kicsit. Miklós viharosan nevette. A lány rövidket elégett, az arca füzésre pirosodott és eggett a szemé-

— Ugy-e nagyszerű? — nevette a fiu. A lány hallgatott. Miklós panaszosan gondta:

— Milyen furcsa vagy te.

Másnap délután minden összebeszézés nélkül találkoztak a kertben. Szótlanul vonulak a ház felé. Az óvatosság azonban fölösleges volt. A kisasszony nyitott ajtónál, komoly képpel olvasott. Kövesi pedig nem volt látható. Egész héten hiába próbáltkiztak. Miklós abbaahagta, aztán elfelejtette az egész dögöt. A lány szorgalmasan kutatót tovább. És észrevette, hogy a kisasszony délutánonként hamarosan bevégzi az olvasást és csendesen az irodába megy, ahol lilgenkor egyedül van a gyákok. Utána ráfordítják az ajtóra a kulcsot.

Fáradtságos, sok napi munka után megnagyobbított egy kis hasadékok az ajtón. Másnap — egyedül — megvárta, míg a kulcs fordult. Aztán odahajolt és nézett figyelmesen. Iszonyú csalódás érte. Egy nagy könyves szekrény elfogta a kilátszást. Egy-egy pillantra látta csak megblienni a két embert, csökök csatánását vélté hallani és elfojtott sóhajtoások.

VI.

Jelen kisasszony nyugodtan elméht

Az állatok ragályos betegsége miatt zár alá helyeznek egész falvakat, vidékeket, de az emberek ragályja miatt még intézkedés sem történik, az emberélet olcsó.

A jó közegészség alapföltétele pedig a köztisztaság, azonban mit lát az ember? A bevezető csatornáknak a levegőt megfertőző bűzös szennyviz szabadon áll, a parkban a fák hűvös lombjai diszkrétan a kevéssé diszkrétan az angagesere végző produktumait takarják, hogy mit jelentenek ezek egy pestis járvány esetén, azt hiszem nem kell bővebben fejtegetnem.

Különösen itt Átdón, ahol városi rendszer szerint zsúfolt lakóházban élnek együtt az emberek. Ez nem agrém, ez nem légből kapott alap nélküli tulzolt félelem, hiszen ép most kapjuk a hírt, hogy Konstantinápoly környékén az emberi nem egyik legborzasztóbb betegsége dul, a pestis. A cholera pedig, amely a múlt nyáron annyira megjellette az emberiséget, még nem múlt el, itt is, ott is felült a fejét s féltő, hogy a lángsugaru nyár ismét életre ébreszti tetszhalálából. A köztisztaság s a közegészség megszigoribb ellenőrzésére van itt és a környéki falvakban szükség, még pedig a falvakban, s direkt e célra dotált hivatalos szakközegek által. Igen, e preventív intézkedések roppant fontossággal bírnak a főntöbbi betegség elterjedésére nézve, mert ha már itt vannak, akkor csak körülzárhatjuk a beteg embereket és hagjuk a sorukra, ha olyan barbár módon nem is bánunk el velük, mint Mandzsuáriában, ahol a megfertőzött faluf, a betegekkel együtt elégették.

Dr. S. M.

néhány hétre. Hisz valóságos csuda, amit a gyerekekkel cselekedett. Különösen a leányunkkal.

Kora tavasz volt, a gazdaságban már kezdődött a munka. Sáros hátszán szorongatta a kisasszony kezét. Sárosn diszkrétan, főségoson néhány aranyat csuszaltott a kis táskájába.

Meg kell már nézmem az én jószágos apámat — mondotta Helén — meg a kis testvérkéimet. Hisz megszokad a szívem, ha rájuk gondolok! A bucsuzásnál a gyerekek szótlanul csókolnak neki kezét. Lenkét megölelte. A lány hírtelen megmótt a telen, de izmosodott is. Lány'lett, erősen fejlett, ámos tekintetű, sokszor karikás szemű lány. A gyerekei-éveit — alig néhány hónap válasszotta el tőle — talán, hiszen elfelejtette már. Kertet, madarat, álluszt, éretlen gyümölcsöt, vad versenytűtást, mindent. Csendes lett, «jó» lett, ahogyan a szüleit mondták. Szégyenkezve, de melegen csókolta meg a kisasszonyt. Helén felült a kocsi-ra. Kővesi segítette fel és a nevelőnő közben megsegítte neki.

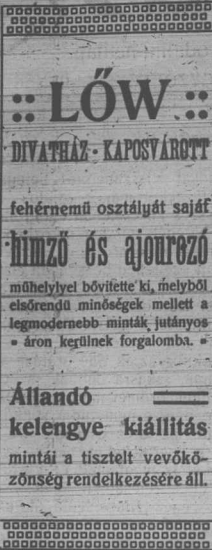
— Majd megírom, hová írhat. De vigyázzon a leveleimre.

A kocsi elrohogott vele a vassúthoz. Csak a vicnállásra állított-jegyet Helén. A csatlakozó állomáson ott várta a volt gazdasája kamazsa fia, akivel összecsokolozott és éppen ellenkező irányban, mint émerre a

## Levéla Szerkesztőhöz!

Kezves Barátom!

A „Nagyatád” legutóbbi számában egy megszívleendő cikk látott napvilágot, amelynek írója igen helyesen a kövezetek állapotára hívja fel a hatóság figyelmét és sürögös intézkedést kér. En, aki a gyár felé



vezető kövezetnek naponkénti vendége vagyok s pedig nemcsak nappal, hanem gyakran a késő esti órákban is kénytelen vagyok ezt az utat megtenni, valóságos regénybe illő, fantasztikus esetekkel tudnám igazolni a megjelent cikk igazát. Mert ezen

felvidékre az öreg ironkhoz kellett volna menni, elulazott.

A két ispánygyerek felszabadulva vágatott az udvaron keresztül. Lenke lázasan kutatótt a kisasszony könyvével után. Kővesi, a gyárkörnök pedig elbusulva járta a gazdaságot.

VII.

Mikor már néhány napja volt oda Helén, estefelé a pusztá keriben ószertalálkozott Lenke a gyárkörnökkel. Kővesi leiógatta a fejét és nagy, vizes szemével nézte a földet. A leány körülnézett, aztán gómosz, de őszinte kíváncsisággal kérdezte meg:

— A kisasszonyt sejmálja!

Kővesi rémülten dadogott:

— Sejmálóm? ... Hogy mondhat ilyen. Hogy jut eszébe?

— Csak ugy gondoltam — mondotta a leány.

Aztán hallgatott, de ott maradt a fíu mellett, míg a teljes-sötétséggel a hideg szél meg nem jött. Másnap, harmadnap is, egész héten találkoztak esténként. Járkáltak szótlanul, eseten falusi fiatalok, alkinek nincs mondanivalójuk, csak egy-egy kurtán kifejtett szó. A leány szerette volna faggatni néha, kérdészködni a rejtett, a rejtémes szerzetekeséiről. Égo kíváncsiság győfőrtte, de ügyetlen célzásait haragosan utasította vissza Kővesi. Há! hallgatott. Hallgatnak

gyalogjárónak csak egy kis, mondhatni lényegtelen hibája az, hogy a téglák élkelkel állnak föléle, hogy több helgen töcsák vannak, melyek tavasznak idején kuruttyuló békák mneddekelheléti szolgálnak; sokkal lényegesebb és veszélyesebb baj — különösen az esti órákban — a járda tulkeskenysége. Olyan keskeny itt a kövezet, hogy két ember egymás mellett nem haladhat, sőt gyakran egyedül haladva is azt veszi észre a gyanuitlanul haladó ember, hogy bent fekszik az árokban. Ep velem történt meg a napokban, hogy elmélgedve sétáltam ezen az úton, midőn egyszerre nagy zuhanással az árokban találtam magam s egy üveg darabbal alaposan megsérítetem bal kezemet; de mondhatom igen örültem annak, hogy csak a kezem sérült meg; mert könnyen megtörténhetett volna, hogy a nyakamba kerül az a nyakasság, hogy a „Nagyatád” mult számában közéteit jelző tábla dacára merészelttem ezen az úton sétálni.

Mindezeket pedig nem azért velem pápirosra, hogy ezen jót kacagjon igen szerkesztő ur, hanem hogy nagrabecsaló lapjának hasábjain azt az üzenetet küldhessem a vezető köröknek, miszerint áltott a tizenkettedik óra, amikor cselekedni kell. A gyár felé vezetó út kövezete abban az időben készült, amidőn még halvány sejtésem nem volt arról, hogy egykor ez lesz egyik legforgasabb útvonaliunk. Hibát követelt el már akkor is az előjáróság, hogy engedélyt adott ilyen keskeny járdák készítéséhez, de sok minden rosszul történt a multban, amiért elvögve az utódokat valódni igazságtalanság volna. De az elődök hibáit reparálni, az mág a mi kötelességünk s így fő feladatunk a taranyi útca járdának minél előbb való rendbe hozatala. És pedig nemcsak a keskeny kövezet hibáinak a kijavításának, hanem annak alapos kiszélesítése. A kövezet kiszélesítése kettős szempontból szükséges, és pedig szükséges azért, mert egy rohamosan fejlődő városka

mind a kettőre, de várta egymást. A napok multtak, a fíu türelmetlen, igazolt volt. A levél, amit várt, nem jött és titkos, nohó szerkezetében töltött hónapok után már nyekük óta egyedül volt. Mellette a hamar megérett, homályos, kétes, rossz könyvekből, kulcslyukon elyeltett jelenetekből sejtett titkok után vágyakozó — lány, akit azonban gyerekeknek ismert, kíváncsi, kölmpelés, rosszindulatu gyerekeknek. A gyerek néha beléka kapasszkodott a karjába. Közét hajolt hozzá, égett, lázott, csak nyulni kellett volna utána. A fíu nem vette észre. Kelletlenül rázta le olgork, de elkergheni nem mertte, a gázta lánya.

Egyszer — a türelmetlenség lombolt benne — Heléne gondolt és a levele, amely nem jött, előkte a nyakába kapasszkodó leányt. Ellőkte erősen, durván, hogy csaknem felbukott. A lány visszazugrott. Talán a szemét kaparja ki — gondolta Kővesi. A lány átkarolta és — így látta olgork az ajtó hasadékan keresztül — megcsatlakozott, erősen csókolta meg a száját. Ez a csók meleg volt, kissé kifejtett csók, mint amit Helén adott előzár a ott a fasorban. Éppen, mint akkor, a fíu gyorsan húzta el a fejét, ijedten védekezett:

— Ne, ne... meglátják.

Hat hét múlva, hogy elutasított — másjasi este volt — megjött a kisasszony.

VIII.



— mint amilyen Nagyatád is — nem tölthet meg szépsézet szempontból túl keskeny járdát, továbbá a személy forgalom nagysága is feltétlenül megkívánja az utasnak olajmirajna való kezelését, hogy legalább két találkozó ember egymást ki tudja kerülni. Kiülbönn a járdák keskenysége általános Nagyatádon összes mellékutcáiban s így természetesen kívánatos volna ezekben is hasonló javításokat végeztetni. Annak az óhajnak a kifejezésével zárom Önökhöz írásaimat, hogy vajna minél előbb elérkeznek az az idő, amikor bárki is azt az óhaját véleményét nyilváníthatná: ime egy vidéki város, melynek rendes közeve van. Tiszteöl: hiva:

egy öreg munkatárs.

## HIREK

— **Eljegyzés.** Kaufmann Márk keszt-helyi jó, irodatási f. hó 14-én jegyet vettől Neudorf Gizell urleánnyal.

— **Kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Pécs Gyulát, polgári fiúiskoláink két éven át volt kiváló rejtánárát a losonci állami tanítóképző intézet rejtánárává nevezte ki. Tővözása vesztését jelent iskoláinknak, mert nagy tudását, kiváló szakteljesítést pótolni nem lesz könnyű dolog, mindazonáltal jól megérdemelt előléptetéshez szívből gratulálunk.

— **Az adóhivatal köréből.** A pénzügyminiszter Szniefár Endre adóhátrókat a közégi, Erdős Hermán adóhivatali segédet az aradi, Magassy Rezső haszti kir. adóhátrókat pedig a nagyatádi kir. adóhivatalhoz helyezte át.

— **Előléptetés.** A májusi előléptetések során Öfelsége Sweikowszky Gusztáv székesfehérvári mentelmi parancsnokt ezredessé nevezte ki. Mindannyian emlékeztünk e rokonszemes, lekötelező modoru katonáira még abból az időből, amikor a nagyatádi mentelmi parancsnoka volt s így előléptetését egész köszönetgönnök ostanban örömmel fogadjuk.

— **Épül a népfürdő.** Az «Arézi» fürdő részvénytársaság legutóbb tartott közgyűlésén elhatározta egy szabad népfürdő lé-

tesítését. E szabad fürdőre a fürdőző vendégek számáraik folytonos növekedése következtében igen nagy szükség van és így örömmel fogadjuk az igazgatóság életre való határozatát. Az építési munkálatok eszközésével a Kun és Trattner cég bízott meg, amely cég a munkálatokat meg is kezdte s reméljük, hogy azzal rövid idő alatt készen is lesz s így nemskóra át lez adható a közhasználatnak. Ugy tudjuk, hogy az igazgatóság igen mérsékelt árat állapít meg a népfürdő használatáért.

— **Szapódnak az árzi kutak.** Tudvalevő dolog, hogy Nagyatád-kuti vízegészségi szempontból élvezhetetlen, mert a bacillusoknak egész halmozta foglalja magában és így a legveszélyesebb betegségeknek a kóhoja. Ép ezért néhány évvel ezelőtt Somogy megye törvényhatósága egy árzi kuti fúrását határozta el Nagyatádon a piac tér közepén. A fúrás kitűnő helyen történt, mert bőséges forrásra bukkantak, amely azóta nemcsak a lakosság jelentékény részének vízszükségletét elégíti ki, hanem egy virágzó gyógyfürdő létesítéséhez is alapul szolgált. Minthogy városunk talaja kiválóan alkalmas árzi kutak fúrására, újabb több helyen sikerrel állítottak elő ilyeneket; így a zsmörgör sánai vízszükségletének leedezésére, a gómalom s most legújában a téglyágyár is furatni kezdett saját telepen s bizonyára őt is bő forrásra bukkannak.

— **Tízöltő tanfolyam Nagyatádon.** Megemlékeztünk már arról, hogy Somogyvármegye alispánja rendeltetleg hívta föl a megyei füzöltő szövetséget arra, hogy minden járás székhelyén tízöltő tanfolyamot rendezzen. A nagyatádi járáshoz tartozó községek tízöltőségi részére a tanfolyam Nagyatádon, a járás székhelyén f. hó 18. és 19-én tartatott meg, amelyre minden község 4—4 tízöltőt küldött ki. A megyei szövetség kiküldöttje Gundy János kaposvári füzöltő alparancsnok, az országos szövetség pedig egy penzionált hivatalos tízöltő tiszt voltak, akik elméleti és gyakorlati előadást tartottak a tanfolyamon résztvevőknek.

— **Sok az adóhátralek.** Folyó hó 16-án

oda. Az emberpár közben észrevette őket és megsemmisítve; lehajított fűvel várta a végét. Két hatalmas pofon csattan el és hangos zokogás következett Harsogva, szitkozolva tombolt Sáros:

— **Ez a gazember, ez a szoknyavadász!** Megmondtam, ugye kisasszony, magának is megmondtam?

Osszeszedlét a ház, Sárosné odarohant a lányához, Kövesi szótlanul, hátrálva szökött meg egy óvatlan pillanatban.

— **A holmiját kiviszi a mindenes az álomházhoz!** — rendelkezett Sáros.

A cselédek eltárolták, Sáros fardatban hallgatott el, az asszony meg Lenke hangosan zokogtak. Helén kiegyenesedve, gögös megvetéssel jelezte ki:

— **Az én holmimat is vigyék.** Egy percig sem maradhat itt tisztességes leány! Megölné az apám, ha megtudná.

A fejét előkelően meghajította, hátat fordított és elindult Sárosék földre sújtva, kétségbeesve néztek a jószág és tisztaság megsemmisítőjei, aki fehéborodottan figyelt itt a romlásba jutott, méltatlan családot.

(Vége.)

ada ki az előjáróság az adóintőket a hátralekösooknak! Sokakat kellemetlenül érintett az infó, de felvitágoztuk az illetékes lakósságot, hogy az infó törvényen alapszik és azért haragudni nem kell, meg az előjáróság az infókkal jóakarattal figyelmezteti a lakósságot, kötelezettsége teljesítésére és megkímélni igyekszik az igazán kellemetlen végrehajtástól. Sok az adóhátralek, fizetni kell!

Dr. Beer, Brunn városának tiszti főorosa, megállapította: Nagyon előrehaladott koru egyéneknek, akiknek szabálytalan szívveréssel kell megküzdödniük, a természetes **Ferenc József** kóservíznek már 8 napon át tartó használat (naponkint 3 evőkanállal) a kívánat, maradóan könnyebbülést előidézi. Kapható gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben. A Széküldési Igazgatóság Budapesten.

— **Részeg az utcán.** Ifju Diser János könyvi lakos folyó hó 17-én megjelent a helybeli piacon s ott részeg fővel akkora botrányt csinált, hogy a rendőrök a városházára vitték. Egy nap s egy éjlet átja ki fardalmait. Részeg fővel száz koronát emlegett, — hogy azoknak boldog tulajdonosa, józan korában meglette nagyon és hálafeleked, hogy 2 korona 96 fillér pénze kezébe került.

— **Sértésvész.** Nagyatád község ismét zár alatt van sértésvész miatt. Megszünetek tehát — egy időre nagy sértéshevisáraink, amelyek országos híreik. Mint értesültünk Kovács Gyula főjegyzőnk ez-ügyben Kaposvárt járt az alispán uról, hogy a község oldassék fel mielőbb, miután azok a sértések, amelyek betegeknek találtak a nagyatádi vasuti állomáson, és amelyek miatt zár elrendelített nem is Nagyatád községben városítottak, csak itt adtak fel a vasuton. Érdemesleg válasz alispán uról még nem érkezett.

x Ha Kaposvárra jön úgy ne mulassza el SZLOVÁK és ADLER óráso és ékszerész üzletét Erzsébet-szálló mellett megtekinteni. A legnagyobb megbízhatóság.

— **Tanítógyűlés Kaposváron.** A somogy megyei általános tanító egyesület f. hó 18-án d. g. 10 órakor tartotta meg évi rendes közgyűlését a kaposvári városi székház tanácstermében. A gyűlésen közel négyszáz tag jelent meg, a kormányt Dr. Gyulós Ferenc kir. tanfelügyelő, Kaposvári városi Kovács Soma helyettes polgármester képviselte. Az elnöki előterjesztés és a főjegyző évi jelentése után Gaál István tartott előadást a tanítók anyagi helyzetéről, ajánlotta a tanítók bankjának felállítását, mely hivatala lenne a tanítók hitelgényeit kielégíteni. Legfontosabb pontja a tárgy-sorozatnak az elnökválasztás volt. Jelöltek voltak: Arany Bálint és Lengyel István. Elnöké Lengyel István kaposvári tanító, főjegyzőnek Huber Ferenc választották meg. Vegül meg ovacióban részesítették Dr. Gyulós Ferenc kir. tanfelügyelőt abból ok alkalmából, hogy a képzőművészeti kiállítás jövedelméből 1300 koronát juttatott a tanítók házának. A közgyűlés után társas ebéd volt, melyen több lelkes felköszöntő hangzott el.

— **Adakozás.** Ismeretes az a házkatasztrofa, amely Vizvár-községet sújtotta a közelmúltban. Tallian Ádor füzöltőgábiró felkérte a községek előjáróságát, hogy a károsultak javára gyűjtést eszközöljenek. Ki-

Parasztsekreén jött és féjdalmasan tapogatta utána a derekát. A sárgonyét, amelyben kocsi kéri, nem kapták meg, Sáros kétségbeesetten mentegette magát és az asszony fordélta a kezét. Helén mártírmozulnyal vigasztalta őket és mielőtt kérdezték volna, gyorsan, bőbeszédien mondogatta, hogy minden rendben van otthon, csak nagy, nagyon nagy a szegénység. Leült a kilyégtető gongon egy karosszékre és kilyéhlente magát. Jött a két fiú, Sáros arccal, lépet ruhában és buzgón kezét csókolta.

— **Hol van az én-édes Lenkém?** — kérdezte a kisasszony.

A meztábas cseléd, aki ott lábatlan-kodott körülöttil, vigyorogva felelte:

— **A kerten van az ifjural.**

— **Mindjárt felhívom — pattant fel Sáros.**

— **Én is megyek — jelentette ki Helén, aki észrevette a cselédeleány vigyor-gását.**

Mind a ketten elindultak. Utközben Sáros a szőlőművéséről tartott előadást. Már mélyen bent voltak a kertben. Sötéledett. A kert tulsó zugában, homályosan álltak két alakot. Osszelekezett, szorgalmasan csókolozó emberpár; Sietve mentek

emelte a nevezett főszolgabíró, hogy több család koldusbotra jutott, — mert mindene a tűz marékává lett, tehát köveessenek el mindent az előjárók, hogy a gyűjtés minél eredményesebb legyen.

Most, amikor már látjuk az eredményt is, két egymás melé épült község adakozását mutatjuk be. A két község között az a különbség, hogy az egyik kis, a másik nagyközség jelleggel van felruházva, s az egyiknek pár száz, a másinak közel 4000 lelket számláló lakossága van. Van ugyan egyéb különbség is a két község között, de hagyjuk el azt, elégséges, ha a lakosság számarányát hozzuk fel. Ez a két község Nagyatád nagyközség és Bodvicza kisközség. Nagyatád 60, Bodvicza 50 koronát adakozott a vizvári tüzérsültségeknek. Ön-kénytelenül mosolygunk s rázunk a fejünket, hogy lehetetlen. Hiszen Nagyatád község társadalma mindenkor kivette a maga részét a jótékonyaságból, ma is szegénygyermekeket ruház, ételmez, — népművelési intézeteket tart fenn, sőt arról is gondoskodott, hogy annak a néhány sportkedvelő fiatalembernek, kik Nagyatádon vannak — mult évben — országos hírű kellemes, nagyszerű nptol szerezzen, vendégül látva a kaposvári, budapesti labdarúgó csapatát.

Látjuk a földesur áldozatkészségét, társadalmunk vezetőinek fáradságtalan munkálkodását s a társadalom minden tagjának érdeklődését. Kérdezzük tehát, lehetséges-e az, hogy Vizvár község koldusbotra jutott lakossága javára tűz koronával juttat többet, mint Bodvicza kisközség pár száz lakossága?

Pedig ez így van. Megmutatja a gyűjtő iv, megmondja az előjáróság. Ha olvassuk a névsort, nem látjuk ott, hiába keressük, társadalmunk vezetőit.

— **ÉVSZERSZÖRŐLETTÉ** saját érdekében kintörök a megrészlettel legelőnyösebben ismert **SZLOVAK ÉS ADLER** órák és óraszerzéségénél szerezz be, mely cég mai hirdetésére különösen is felhívjuk olvasókösztöngsünk szíves figyelmét. Egy próbarendelés mindenkit meggyőz.

— **Bíró Adolf** előnyösen ismert kaposvári cég mai hirdetését tessék figyelmen-re méltatni.

— **Sorozások Somogyban.** A sorozó bizottság csütörtökön fejezte be a működését a barcsi járásban. A sorozó-bizottság polgári elnöke Plachner Sándor főjegyző, orvosa pedig Kronberger Adolf dr. úb. főorvos volt. Sor alá került 651 ujoncköteles, kik közül 175-en váltak be. A sorozásról 82-en maradtak el.

## 50 év óta fennálló fűszerüzlet

Nagyatádon a Főtéren azonnal átadó, esetleg más szakmának kiadó.

Bővebbet: Berger Sámuelnél Nagyatádon.

A **Hausner Ignác** cipői  
— Legalább így mondják vevői  
Legjobbak széles e világon  
Ugy télen miként a nyáron.

Táru! gyógyszerítárral szemben  
Megtálmáható ó menten  
Gummisarkot cipőre tesz  
Ki nála vesz, legjobban vesz.

# VARGA MIKSA

divatáruházának

(Kaposvár, Korona-utca 4.)

nyári ujdonságai

feltűnést keltenek

ugy *árak*,  
mint *ízés* tekintetében.

Óriási választék.

Remek különlegességek.

Mintagyűjtemény

az összes

szövet és mosó ujdonságokból

ha azokat visszaküldik  
vidékre is szívesen küld.

Külön

női és gyermek-kabát

osztály, valamint külön  
nagy

szőnyeg raktár

bel- és káltródi szőnyegekben.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

Körjegyzői és közve-  
gi nyomtatványok  
nagy raktára Benyák  
Jánosnál Nagyatád.

A legjobb sodronyfogat,

::: **DUNÁNTULI** :::

**DRÓTKERITÉSGYÁR**

IGAL, 14.

készíti.

Tűszodrony.

Erdőnyak.

Aldányrostak.

Kocsiképek.

Agybetétek.

Árjegyzéket és költségvetést ingyen  
... és bérmentve küldünk ...

## A Nagyatádi járási takarékpénztár épületében egy az

élénk forgalmu térre nyitó üz-  
lethelyiség azonnal bére-  
adandó. Bővebb feltételek a  
tak.-pénztárnál tudhatók meg.

## „A köztudatba ment át”, hogy csakis KALLAI LAJOS MOTORGYÁRA



BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.

székhelyén

teljes jótállás mellett

a leghíresebb

motorcséplőkészleteket.

Saját érdekekben kérjen minden gazda disz-főárlapot, melyet ingyen küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés! KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem  
távozott el össze más Kallai-névi cégekkel.

A jelenkor-legjobb és leg-  
elismertebb tetőfedő  
anyaga

# ETERNIT-PALA

Elárúsítás

Nagyatád és vidéke részére

Kun és Trattner cégnél  
NAGYATÁD.

# Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.

Somogyvármegye elismert **női és férfi divataruházamban** a tavaszi és nyári idényre **női és gyermek felöltőkben, divat-kelmékben, selymekben, zefirekben, angol vásznakban, nap- és esernyőkben** ugyszintén egyéb **kézműháru cikkekben** remek újonságokat sikerült beszereznem és azokat eredeti gyári áron bocsájtom eladásra.

*Kívánságra készséggel küldök bármily cikkből bérmentve mintákat ill. választékokot.*

A nagyérdemű vevőközönség b. pártfogását kérem,  
Pontos kiszolgálás üzleti főelvem!

kiváló tisztelettel:  
**MAUTNER GUSZTÁV.**

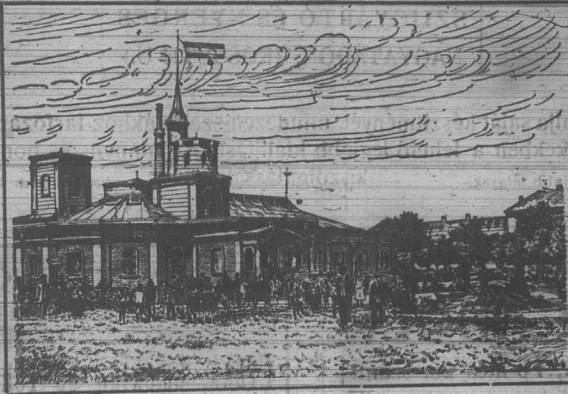
## A NAGYATÁDI ÁRTÉZI GYÓGYFÜRDŐ.

Kénes

Kénes

hévviz.

hévviz.



Az artzei gyógyfürdő kénes hévvize kitünően hat:

**CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző IDEGZSÁBÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK, SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményeinél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyermekek SKROFULOSISÁNÁL.**

Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a kitett színes plakátainkra.

**∴ Vasárnap zónanap. ∴**



Országunk legrégibb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.

# Rosenthal H. Utóda

cs. kir. udvari szállító  
a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

..... BUDAPEST, .....  
V. Akadémia-utca 6

..... Alapított 1838. ....  
Főirodát: SZÉKESFEHÉRVÁR, KOSSUTH-U. 8.

KONSTANTINÁPOLY,  
Yeni Postahane Djaddesi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. határrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronásörög, a Ferencz József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közuti Vasúti Társaság, a Budapesti Helytartó Vasutak R. T. a Budapest Újpest Rákospalota-Villamos Közuti Vasut Társaság, a Cs. Kir. szabadalmazott Déli Vasut Társaság, a M. Kir. Posta és Távirada Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnoki egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntesi felszereléseket, magyar főuri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hajdu felszereléseket stb. stb.

**Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.**

Költségvetéssel kívánatra készséggel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATADON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos Legújabb tárgyak. kiszolgálással. Legszolidabb ízlet.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.

(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben.)

Varrógép!

Korékpár!

Gramofon!

Családi.

„PUCH.”

Patéfon tő nélkül.

Körhajós.

„Helical

Enfon tolócsér nélkül.

Ivhajós.

„Prämier.”

Hegedű.

Központi orsós.

„Meteor.”

Harmonika.

Central Bobbin.

„Regent.”

Hangszerszkek.

lari.

Előnyomda

a legmodernebb

kvitelben.

Az összes létező lemezek gyári raktára,

művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

Elsőrendű polgári, egyenruha és papírt szabó M. A. vasutasok szállítója.

### Frakk, smoking és rendigot öltöny

a legizlésebben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

### Gabonaszák, Manila kévekötő fonal és gazdasági kötélárak.

Van szerencsénk a t. gazda közönség figyelmét kiváló minőségű valóságos elpusztíthatlan

**elsőrendű bácska kenderből készült gabonaszákjainkra**

továbbá a Manila kévekötő fonalakra, ugyszintén minden néven nevezendő gazdasági kötélárakra irányítani. A jelezett cikkből minták valamint ajánlatok készséggel szolgálunk s megemlíttjük, hogy nagyapós Leibach Keresztély ur nagyatyai uradalma kívánatra gyárunk valamint gyártmányaink megbízhatósága tekintetben készséggel ad bárkinek felvilágosítást.

Honi Fő- és Kötélverőgyár  
HÓDSÁG. Részvénytársaság. (BÁCSKA.)

## Órákat, ékszereket,

ezüst, china ezüst evő-  
eszközöket, dísz tárgyakat  
és optikai dolgokat leg-  
előnyösebben .....

**Szlovák és Adler** órákat és  
ékszereket (néi)

Kaposvár, Erzsébet Szálló  
mellett szerezheti be. ....

Választékot bérmentve küldünk.

<b>ALAPTITKÖZSÉG SZÉKELY ÁRMIN FIAT ALAPTITKÖZSÉG</b>	
polgári egyenruhaszabók	
a magyar királyi államvasutak, a hadsereg és Somogyvármegye szállított.	
Elismert jó hírnevű cég	<b>KAPOSVÁR.</b>
Elismert jó hírnevű cég	Elismert jó hírnevű cég
<b>Készítenek</b> méret szerint dús válasszékban raktáron levő valódi angol és hazai, kizárólagosan, finom minőségű szöveteiből öltözeteket, felöltőket, télikabátokat, azóval mindelele polgári ruhát eredeti angol szabásban.	<b>Külön osztály</b> a kizárólagosan legfinomabb angol női paletók készítésére.
<b>Katonai</b> egyenruhák egyéves önkéntesek, katonatisztek részére minden legyvernemhez tartozók.	<b>Külön helyiségben</b> késszuri és gyémánt ruhák, felöltők, gallérok és paletók.
	<b>Kalapot</b> sport-sapátok vagy vállas-téleket.
Levélbeli megrendezésre a cég saját költségére küldi el megrendelést a Magyar-Östernyvárosi.	

**Kollárit**  
(Börtemez)  
a jelenkor legjobb tetőfedő és elszigetelő lemeze.  
Egyedülrusító Nagyatádon  
**Wimmer Ignác**  
építési anyag raktárában.

**Eladó házhelyek:**  
Nagyatád község belterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillértől** feljebb  önként. Bővebb felvilágosítást ad **Kepes Dezső** Nagyatád.

Savanyított  
**Láibachi Répa**  
24 fillér kilója,  
kapható:  
**Adler Géza**  
fűszer és csemege  
kereskedésében:  
 Nagyatádon.

A. dunántul egyedüli kénes hévfürdője:  
**Az „Artézi gyógyfürdő”**  
Nagyatádon.

**:: FLEINER IGNÁC ::**  
vas- és fűszerkereskedése  
**NAGYATÁDON.**

Olcsó árak!

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindennemű vas- és vasárakban - úgy mind szerszámok épület és butorvasalás nagy választékban, takarékos tüzhelyek és kályhák minden kivitelben mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára, technikai cikkek gépszerezésre, gépszijjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.  
„Eternit Pala” elárusítási helyje Nagyatád és vidékére.  
„Cormick” világhírű mezőgazdasági gépgyár képviselete a nagyatádi járás és kerületére. ....

**HIRDETÉSEK**  
jutányos áron felvételnek  
kiadóhivatalban.

**Nagyatád POLGÁR GYÖRGY Széchenyitér.**

**Közismert szijgyártó és nyerges üzlete.**

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, ugyanígy vadásztáskák, tovagató cikkek, stb. stb. szijgyártó kellékek.

**Pontos kiszolgálás! ■■■ Javítások jutányosan eszközölhetők!**

Mindennemű lószerszám és kendercok raktár.

Levélbeli megrendelésekre nagy súlyt fektetnek.

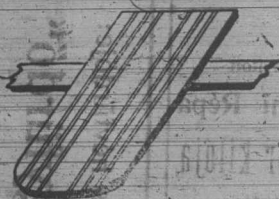
# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Pollák szítás-féle házban.



Disz-kupcserép.



Hódfarku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait, téglá és a jelenkor legtökéletesebb tetőcserépét, a Steinbruck szabadalmi szegélylyel köthető **hornyolt zsindelet.**



Hornyolt zsindelet.

Raktár: **mindennemű gyártmányokból.**

Nagyatád, Szabás és Lábod.

**VALÓDI** francia parfümek.

1 koronától feljebb.

Elismert minőségű

gyógyborok, kiváló finom  
cognakok és liqueurök

állandó raktára.

Szeplő, májfolt, miltesszer ellen a legjobb **Alabastrom krém** 1 k. 30f. az „Alabastrom” az „Alabastrom” Próbá tégely 75 fillér, hozzá poudér 3 félé színben ára 1 korona és Alabastrom szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpázása, ennek megakadályozására kitűnő és számtalan esetben kipróbált szer az: **„Arnica hajszesz.”** A ki ezt rendszeren használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mindezen kipróbált jó szerek kaphatók:

**MARKOVITS ALBERT** „Szent István” gyógyszerárában **NAGYATÁD.**

(Rotter cég mellett.)

(Rotter cég mellett.)

## Nagyraktár férfi és női divatcikkekben



**Krammer Sándor**  
divatruházában



Nagyatádon, a „Kaposi”-hoz. Korona mellett.



# NAGYATÁD

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐI EGYESÜLETNEK HIVATALOS KOZLONYA

<b>Előfizetési árak:</b> egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K, egész 20 L	<b>Felkötő szerkesztő:</b> Dr. Blenenfeld Mór.	<b>Főszerkesztő:</b> Wölff Jenő.	<b>Szerkesztés és kiadóhivatal:</b> Nagyatád Baros-utca. Előfizetést és hirdetésért elfogad még Benyák János könyvnyomdája.
<b>Megjelenik minden vasárnap.</b>			

## Villanyvilágításról.

A villanyvilágítás kérdése régóta foglalkoztatja városunk vezetőségét. Mindenki — aki csak közügyek iránt érdeklődik — tisztában van azzal, hogy a mai világításunk fírfetetlen, hogy a korom sötétségben pisgoló mécsesek valóságos szegényfoltjai közlegnek. Szinte komikusnak tetsző, hogy egy-egy rohamosan fejlődő község, mint amilyen Nagyatád, amelynek villanytelepével berendezett óriási gyára van, mindezt nem honosította meg a villanyvilágítást, mind a mai napig a hold járásától teszi függővé lakóinak személy biztonságát, holott a fejlődésben sokkal elmaradottabb községek — a nevek megemlítését mellőzöm — már régen túl vannak rajta.

Rosszindulatú volnék, sőt egyenesen bünt követnék el, ha az ügyben bárkit is könnyelműséggel, vagy nem törődéssel vádolnék, mert jól tudom és látom, hogy a vezetőségben a legjobb akarat és indulat uralkodik a világítás kérdésének mielőbbi helyes megoldása iránt. Évek óta szakadatlanul folyik a mun-

ka, a szomszéd villanytelepével berendezett városok telepeinek tanulmányozása, amely célból a képviselőtestület egy bizottságot is választott. E bizottság feladatához híven több telepet nézett meg, érdeklődött a berendezés iránt is, de mindezek nem sikerült olyan megoldást találnia, amely az amugy is türethelt lakosság újabb megterhelése nélkül tenné lehetővé a villanyvilágítás bevezetését.

A község tehát mostoha anyagi helyzetére való tekintettel nem képes egy maga villanytelepét léteni, mert ehhez nemcsak jókارت, odáig buzgalom és munkásság kívánatik, hanem elsősorban megfelelő tőke. Tőkéje pedig a községnek nincs, s így a közvetlenül érdekelt lakosságok kell a község segítségére sietni. Ne tessék megjedni, nincs itt nagyobb áldozathozatáról szó, csupán a házigazdáknak kell lehetőleg minél nagyobb számban a villanybevezetést a lakásokba. De az így keletkező költség is megtérül, ha tekintetbe vesszük, hogy a villanyvilágítással berendezett lakásért szívesen fizet bármely lakó 20–30 koronával többet éventenként. S ha

elérték, hogy megfelelő számú — mondjuk 2500-lángot magánlakásokban elhelyeztünk, föltétlenül akad vállalkozó, aki saját költségén állít föl villany telepet a község megfelelő anyagi hozzájárulásával. Ez utóbbi pedig annál könnyebben is biztosítható, mert városunk mai igazán rossz világítása is évenként tetemes kiadást igényel s így csak néhány száz koronával kellene többet áldozni, hogy pisgoló mécses helyett ragyogó villanyvilágításunk lenne.

Hogy községünk vezetősége valóban komolyan foglalkozik a villanyvilágítás kérdésével, az kifér abból is, hogy újabban megbízást adott Martos Viktor magamérnöknek az előmunkákat teljesítésére. Martos mielőtt a vállalkozókkal a tárgyalást megkezdené, leküldte megbízottját Spiegel Gyula mérnököt Nagyatágra, a végből, hogy puhatolja ki, vajjon a villanyvilágítás bevezetése esetén mennyi lángot lehetne a magánlakásokban elhelyezni.

Tekintettel arra, hogy e lángok számától függ az, hogy a villanyvilágítás meg lesz, vagy nem, a községnél legjobbat indulatú kérjük és várjuk e

## „Nagyatád“ tárczája.

### Bíró előtt.

Halvány arcu barna lány ült a bíróságon. Szemei becsüettek voltak a hosszú szőke haját fogás után, megtörten, szomorú sorsába beletrórdóva várta az ítéletet. Tekintetből kivesszett a dúc, büszkeség, mely a tárgyalás kezdetén egész lényén megfagyott. Nem érdekelte már a tanúk vallomása sem.

Mikor az egy ember, aki egy szavával megmenthette volna a szegénytől a visszazárhatta volna becsületét, még az is eltűnt szelle. Lemondott minden reményről. A tárgyaló terem ridegsége s az emberek érzéketlensége már nem hatott rá. A bíró előtt levő feszület nem erősítette meg benne a hitet, inkább kioltotta belőle a bizalmat az istenség iránt. A sok, családias érzékeltetnie tette minden iránt. Kedélye, hekkilike egészen megfagyott a sok keserű tapasztalat után.

A védő beszélt. Lélekfáti motívumokkal igyekezett a yádlott tettet enyhébb színben feltüntetni, s minden jogász fogást felhasználni, hogy megmentsen.

Igen, hogy megmentsen, mert már az sem hitt ártatlanságában.

A régi emlékek homályos képekben vonultak fel előtte, mindenek egy-egy fájó sebet szakítottak fel a megtört lány lelkében. Bűnös volt, megbűnhődött érte. De milyen más volt az a fán s milyen lett a büntetése.

Régóta üldözte szerelmével Balla Margitot, a grófi család szép nevelőjét Gyicz Gyula. Amerre járt, mindenütt nyomában volt. Gyakran órákat töltött a kasszély parkjában, várva egy pillanatra is a nevelőt.

Eleinte menekült a dalítás tért elől Margit. Félt tekintetétől, rettegte annak varázs hatáimát, mert ismerte önmagát, tudta, hogy eibakik. A nyílt virágok közös sorsa, hogy letörjek azokat. Egyikét jogos tulajdonosa, a kertész, másikat tolvaj viszt el. Az eredmény ugyanaz, csak a mód és eszközök változnak.

Balla Margit nem tudott ellentálatni üldözójének. Bevárta egy napon a park sétányán. Megismerkedett vele s azóta mind szorosabbra fűződött köztük a viszony. Szerették egymást. Legelőbb Margit úgy hitte, hogy amit férfi mond, azt férfi állja. Azt hitte, aki szerelmét hazudik

éy olti hazug, mint a tolvaj, aki lopását tagadja le. Nem ismerte még a férfit.

Esős, hideg idő járt. A grófi család bement a városba valamelyik rokont meglátogatni s csak a nevelőn maradt otthon. Hívták magukkal, de nem akart menni. Valakit várt.

Alkonyodott már, mikor Gyicz felkeverte a lámpát. A grófnő szobájában találkozta. Hosszu ideig voltak együtt. Hissz a szerelmesekek mindig van mondani valójuk annyi, de annyi. Gyicz tekintete véletlenül egy nyitott fiókra tévedt. A grófnő ékszerdoboz volt. Felig tréfásan emeltette Margitnak:

— Milyen jó lenne ezzel megszökni neked. Setki se jőne utánuk s boldogok lehetnénk távol, messze vidéken, ahol senki sem ismer bennünket.

Margit tiltakozott még a gondolat ellen is.

Időközben beesteledett. Margit a szomszéd szobába ment gyertyáért s addig magára hagyta Gyiczit. Mire visszatért a világossággal, az ékszerfiók üres volt.

Másra nem gyanakodhatott, mint Gyiczre, a ki egyedül volt a szobában. Annak elpirult arca egyebeként is mindent elárult.

sokáig már nem odázható kérdésben. Erős a reményünk, hogy végre megérzik a régóta várt és sokáig késett villanyvilágítás.

**ESETEK.**

**— Nagyatád és Vidékeről. —**

Valamelyik újságban téli estén együtt volt szép társaság előtt N-né első elemista leánykájával büszkélkedett, hogy milyen jó tanuló.

— Tud már olvasni? — kérde a társaság egy tagja.

— Hogue tudna — szolt N-né szerfódóten. — Hozd csak az olvasókönyvedet Baba!

Történetesen a C betűnél ütötte fel a könyvet a kicsike és sillabizálva olvas:

— C, l, c, a

— Nagyon jól van, mondja egy bácsi

— de most mondja egbbe Baba!

— Egbbe? . . . Macska! volt a válasz.

A vizvári szómori túrkatasztrófa nyomozató hangulatba korán volna meg humorit keverni. De ami megtörtént H. Stefan gazdával, azt mégis csak regisztrálni kell.

A fáradságos napi munka után boldogan alussza az igazak álmat, melyből felesége sikolya zavarja fel:

— Tűz van! Stefan! Tűz van!

Stefán gazda felkapja fejét, s látna a tűz rémes pirját öltöködöl kezd.

Az ember kétlábú állat lévén, a nagyrágnak két szára van. Ez azonban nem zárja ki, hogy az állós ember is tudja ezt. Stefan gazda úgy létszik efilededezett arról, mert mindkét végtagját ugyanazon nadrág szarba dugta. Ennek következtében az első lépésnél elvágódott.

— Szent Isten! elájult — kiálta hű életű párja, ki egy dézsa vízzel a tűzhöz futni készült, azonban elhelyet első segítségképen a dézsa vizet Stefan gazda nyakába önté.

Lapunkhoz a következő apró hirdetés

Szólni mégsem mert neki. Valami belső ösztön tartotta vissza attól, hogy felszólítsa a lopott tárgyak visszaadására. Kiment egy időre ismét a szobából. Alkalmat akart adni az ékszernek visszatételére.

Mire visszatért, minden helyjén volt. Úgy télt, mintha mitsem vett volna észre. Szóflannal váltak el egymástól.

Egész éjtele nyugtalanul télt el. Maga sem tudta mi baja. A lelkiismerete nyugodt volt, hisz mit se vétett. Valami ismeretlen sejtelen bántotta. Nem tudott aludni. Az egész éjjelt át virasztotta.

Röggelre hívatta a grófnő. Rosszat sejtett, s nem ment. Erre a grófnő maga jött a szobájába.

— Hol volt ön tegnap este? kérdezte tőle izgatott hangon.

— A kastélyban.

— Melik szobában és kivel?

Margit elpirult a kérdésre, zavartan tekintett maga körül s nem válaszolt.

— Azonnal feleljen.

Alig hallhatóan sugta a választ: A grófnő szobájában Giczy Gyulával.

Többet nem kérdeztek tőle, hisz oly világos volt minden. Egy gyűrű hiányzott a grófné ékszerládjából, azt más, mint Balla Margit nem vihette el.

küldetett be, amelyet hogy célt ne tévesztés-szép itt közlünk.

Egy gazdász nőül venne egy olyan falusi leányt, ki a marhával jól tud bántani. Bővebbet a kiadóban.

marosli-mára.



**:: LÓW ::**

**DIVATÉAZ - KAPOSVÁROTT**

fehérenői osztályát saját  
**himző és ajonrozó**

műhelyvel bővítette ki, melyből elsőrendű minőségek mellett a legmodernebb minták jutányos áron kerülnek forgalomba.

**Állandó  
kelengye kiállítás  
mintái a tisztelt vevők  
zöntség rendelkezésére áll.**



**HIREK**

— Személyi hírek. *Dr. Bienefeld Már* fűrdőigazgató négy heti tanulmányutjára, melyet főleg a fővárosi vizgyógyintézetek alapos áttekintésére fordított, városunkba visszazérkezett, praxistát megkezdte, és különösen a massage, hidegvíz kurák és villanyozási gyógy módok körül szerzett tapasztalatait fűrdőközöntségünk javára és érdekében öhajítja érvenyesíteni. — *Dr. Hajnal József* törvény-

Igy került a vádoltak padjára. Kihallgatások semmit sem vallott. Hasztalan kérdezték, semjére sem felelt. *Vára Giczy Gyula* vallomását. Bizott benne, hogy ő megmenti

Nem mentette meg. Egyáltalában nem akart tudni semmiről, csak futólag ismerte *Balla Margit*ót. Alig egy kétszer találkoztak.

Végkép megtörté az a lányt. Mindenre elvott készülvé, csak erre nem. Forgott vele a világ. Vallani akart, jelentkezett az elnöknek. Izgatottan tartott kezében egy levelet, melyben *Kiss Anna*, Giczy szeretője tudatja vele, hogy a lopott gyűrű nála van. Giczytől kapta.

Mikor szólásra hívták fel s kérdezték tőle valamit méntésére felhozta, izgatott hangon a levelet fennlobogtatva beszúgygával eltele mondate.

— **Bíró uraim**

Itt elcsúszott száva, ledött padjára s megszagoltott szavakban folytatta:

... nem ... akarok ... vallani, hisz még most is ... szeretem!

S darabokra tépte a levelet.

*Erdélyi Ernő.*

hatósági főállatorvos folyó hó 27-én Nagyatádra érkezett hivatalos ügyben. — s immet Ötöds közsébe utazott, hol állategészségügyen vizsgálót tart. — *Varga Miksa* nagyatádi állomásfőnök f. év május hó 1. től kezdődőleg a VIII. fizetési osztály 3. fokozatából ugyanazon fizetési osztály 2. fokozatába lépett át.

— **Helylegizálták.** Vették a következő sorokat: *Igen tisztelt Szerkesztő Ur!* Nem helyi patriotizmusból, hanem az igazság kedvéért nem hagyhatom szó nélkül b. lapjának 21. számában az „Adakozás” cím alatt leközölt összehasonlított Nagyatád és Bodvicza között a tekintetben, hogy milyen arányban járult az egyik és a másik hozzá a vizvári tűzkárosultak nyomorának enyhítéséhez. A fentállás f. i. az, hogy maga »Nagyatádi Takarékpénztár Részvénytársaság» és ennek néhány igazgatója tagja — néhány ezek közül véletlenül nem volt ideháza — a főszelegatúr utján 75 koronát, egy magát megnevezni nem öhajta 30 koronát, utóbbi postautalványval juttatott a vizvári körjegyzőséghez, még jóval előbb mintsem a hivatalos gyűjtés megindult, mely — szerintem — rentőr igénybevétele, ki a gyűjtővel házról házra jár, aligha volt alkalmas arra, hogy a jószívű emberek zsebébe tágira nyílják. Ha a t. előjárásba a gyűjtést néhány lelkes, uróber bízta volna — bizonyos, hogy nem ő, hanem legalább is háromszor annyi folyik a szépséges kacsikába. Nem széplihenem és nem helyesítenem az atádi gyűjtés eredményét én sem és különösen a bodvicsai mellé állítva majdnem megdöbbentő és a szégyenpírt szokteti az atádi ember arczába, csak a fenti ténnyel igazságosabb színbem kívántam állítani és azt is megemlítem, hogy a fent említett 125 korona, hamisítván a nagy csapás után és minden hivatalos biztatás nélkül és ez előtt került rendeltetési helyére, tehát a latin közönműben a szerint »bis dat, qui cito dat» (kétzer ad, ki gyorsan ad), dupla értékű volt. (Egy előzötté).

— **Közgyűlés.** Magyatád nagyközöntség képviselőtestülete folyó hó 26-án, délután 3 órakor közgyűlést tartott, amelyen elhatározta, hogy a vizvári tűzkárosultak részére a községi pénztárból 100 koronát utalál.

— **Népfűrdő.** Az atádi fűrdő részvénytársaság bejelentette a községi képviselőtestületnek, hogy népfűrdőt létesít. A folyó 26-án megtartott közgyűlés alkalmával tudomásul vette a képviselőtestület a bejelentést, mégis Barakonyi Károly ügyvéd képviselő indítványára elhatározta, hogy atár a fűrdő részvénytársaság igazgatósgárdájához, miszerint az építkezéssel a külső címre is sziveskedjék tekintettel lenni, amita községi fejlődése, de maga a már fennálló ártati épülete is megköveteli.

— **Adótarvalások befejezése.** Folyó hó 26-ával befejezték nyertek a III. o. ker. adótarvalások, melyben az adókövetési bizottság röta ki a köztarvalásokat. Közöngünk közönsege meg lehetett elégedve a tarvalások eredményével, — mert a bizottság a méltányossági szempontok figyelembevételeivel végezte fontos munkáját. Hasonló tarvalás csak jövőre lesz meg, mert 1913-ig a »Vekerly kormány» új adózási törvénye lép életbe. Addig is várjuk a legjobbat.

— **Telefon ügy.** Régóta vágyódik a nagyatádi községi telefon után. Hosszú ideig a telefon elhelyezésének a legjobb

akadályt az volt, hogy nem akadt kellő számú jelentkező, ki lakásába a telefonot bevezetette volna. Mielőtt azonban a kereskedelmi és ipar megtehessen emelkedet, a telefonot bevezetők számát megnövelkedett annyira, hogy mi-sem állta többé útját a telefon póznák felállításához. Közégnik előjárásába tehát kérvényben fordult a posta és távirás igazgatóságához a telefon hálózat bevezetését végtet, s bár az igazgatóság döntése még nem érkezett le, már is tudjuk, hogy ebben az évben telefonok nem lesz. Hiteles forrásból értesülünk ugyanis, hogy az igazgatóság Nagyatád jogos kérelmét nem teljesítheti ez évben költség fedezet hiányában.

A Nagyatádi „Fülér Egyet” saját szegényajánló gyűjtésére június hó 5-én este fél 9 órakor a „Korona” szálloda helyiségeiben táncal ebekétkötött fogaljat csütörtök rendez. Belépődíj 1.50 korona, melynek ellenében egy adag «Óroszy» fogaljatot, sőtéménnyel, díjtalanul felszolgádnak.

Közegbírói jelentés. A nagyatádi járás egyik közpárti bírját felszólítja a jegyző, hogy Varga Teréz nevű kórházilag apott nő család-visitorjáról tegyen jelentést. A bír bölcsen felel: T. C. Tekintetes jegyző uram, jelentem; hogy Varga-Teréz Kuzsák Sándorné közegbírnökben teljes vágyonlatlan, család állapotja Kurucz János jánval község életben van, az édes apját a vonat lökte agyon. Tiszteletöm ajánlom N. N. bírő.

Bíró Adólf előjövön ismert kaposvári cég mai hirdetését tessék figyelemre méltítani.

Meghívó. A Nagyatádi iparosítjak önközö-köre 1911 június 4-én (pünkösd napján) a Mátyás Király vendéglő kertehelyiségeiben saját könyvtára javára táncal ebekétkötött zárkörü «Órosza-ünnepelet» rendez. Belépő-díj: szén. 1 K; családíj: 2.40 K. Kezdeté este 8 órakor.

Sorozás. Hétfőn folyó hó 29-én kezdődnek a sorozások Nagyatádon. Az ország sok városából közegbírói érkeznek hírek, hogy szomorúek igen szomorúak a sorozások. 1400-1500 hadkötetesből 2-300-an válnak be csak, azoknak is javarész pótlartalék kedvezményében részesül. Nagyatádon tán nem lesz szomorú a sorozás az idén sem, mi hisszük, hogy a járás és átkelyleg sok derék fiut ad bakákéknak.

Ebádó. Pár nap mulva fogantossítja az előjárás az ebádó összerészt háziórháza járvá. Az ebádó az összerészt alkalomával azonnal lefektendő, mert különböz az eb elpusztíttatik.

x Ha Kaposvárra jön egy ne mulassa el SZLOVÁK és ADLER órasók és ékszerkesz üzletit Érsehet-szálló mellett megtekinteni. A legnagyobb megbízhatóság.

Az állami tisztviselői lakbér emelése. A kormány az állami tisztviselői lakbér emelését a drágasági viszonyokhoz arányítva 10 évenként állapítja meg. A lakbér-össztályok beosztása legutóbb 1908 évben történt, amikor is az általános drágaságra és a lakbérének folytonos és nagymérvű emelkedésére való tekintettel a pénzügyminiszter magasabb lakbérállományt állapított meg a tisztviselői számára. Biztosra véteük, hogy közegbírnök áll. tisztviselői-qs megfelelő magasabb osztályba soroztatnak, mert talán az ország egy vidéki városában sem történt előt óriási emelkedés a lakbérben, de egység tekintetben is — mint nálunk. Mégis a legutóbbi lakbér osztályozásnál az utolsó — VII-ik — osztályba sorolított

Nagyatád, tehát ugyanabba, mint pl. Köny, ami érhető megütöközést juttet a tisztviselőknél. Dehát a megdöbbenésből megadni nem lehet s így a tisztviselői mozgólódnak kezdtek, kérvényeztek, adatokkal igazolták a lakásoknak a lakbérpénzhez arányított nagyságot, míg végre a sok kérvényezés némi eredménnyre vezetett. A napokban jelent meg a kormány rendellete, mely több városot — köztük Nagyatádot is — magasabb lakbérössztályba sorozta. Így ugyan, hogy csak egy fokozatot ugrott közégnik — bár az emelkedés a lakbérének 10 év alatt 100 percentot mutat, mégis meglepődéssel, sőt osztatlan örömmel fogadjuk rendelét!

Modern rabozlaga-kereskedés Horváth Gáborról szól. Uszkaí Katalin, nagyatádi lakosnő úgy látszik nagy buzgalommal fáradozik azon, hogy a Száván túliak szemlel szórakozásáról gondoskodik. A vizvári csendőrség ugyanis éppen abbeli manipulátója körben csöplte el Horváthnét, a mint az ottani révben négy hógyet ügykezett a luplartáé átszállítani. Az élelmes csendőrség azonban letartóztatta Horváthnét és drága rakományával együtt a nagyatádi kir. járásbírósigat fogházába szállította, ahol a vizsgálat folyamában van. Nincs okunk kételkedni benne, hogy Horváthné el fogja nyerni szögben büntetését, a miképraktásában ez az eset talán nem egykeddeli álló.

Klebs tanár, Berlinben írja: A természetes Ferencz József-keserűvíz kitűnő, oly sok oldalról éhsimert hatásait nekem is alkalom volt különféle betegségi állapotoknál névszerint tuberkulitusköszónál is, a legkitűnőbb előedményvel kipróbálni. Azt tapasztaltam, hogy a betegségi folyamati kezdésnél jelentkező székrekedések a Ferencz József-víz használatra folytán megszűntek, anélkül, hogy utána a rettegött hasmenés állott volna be. Kaplótó gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A Széküldösei-Igazgatóság Budapestben.

Közösztét szélhámos. A napokban városunkban időzött egy eddig még ismeretlen szélhámos, aki a győri Jenkovic és Bach malomtulajdonosok képviselőjének adta ki magát, rendelkezést veit fel és előkeletet szedett, majd a felvett előkelettel megugrott. A csaló ellen több feljelentés érkezett s minthogy egy személyazonosság, mint tartózkodási helye ismeretlen, körözése rendeltet el.

Megölte a gyermekét. Balázs Róza henási lakos, 20 éves leány anyja lett és f. hó 26-én egy jól fejlett egészséges gyermeknek adott életet. A szüléshez szülésznőt nem hívott, hanem, hogy anyusságot elhívta, — családja segítségével óhajtott kellelmenen tartótló megszabadulni. Balázs Róza gyermekét a szülés után megfojtotta, s csak a bekövetkezett halál után hivattott szülésznőt, aki első kötelességének tartotta, hogy a felfedezett büntényi a hatóságok bejelentése. A jelentés folytán a kir. járásbírósigat 2 orvosszakértővel a helyszínre küldte, azonban csak a bekövetkezett házjáról konstafálhatta. Terveit előbb mindent tagadtól, majd az erőly vizsgálat során töredelmes vallomást tett, egyelőre azonban letartóztatni nem leheteti, minthogy fekvő beteg.

Érdekes, hogy néhány hónappal előbb Balázs Róza ellen a szolgabírósigat nevélen feljelentés érkezett, hogy nagyatádi el akarja pusztítani; ekkor a szolgabírósigat nyomozott is a dologban, de semmi gyanúsat nem talált. — most azonban megalkívotté a bírós cselekményt és így változó, hogy az a panasz sem volt egészen alapítalan.

Lozás. Régi haragokból voltak Kardos Pálné és Fakó Istvánné kisbajoni lakosok. Csak az alkalmat várták, hogy egymás iránt érzett gyűlöletük látható és érezhető alakot öltöj. Az alkalom késett, de nem mulott, mert f. hó 11-én összerúgkoztak a mezei úton és csakhamar parázs kis verekedést rendeztek. A verekedés hevében Fakó Istvánné ellenfelelnek nemcsak fülel rancigátja meg, hanem fülvéveit is leráncigált, továbbá a fájcsipótlyt együtt bécsi piros kendője is a kezében maradt. Kardos Pálné ekkor Faktónét feljelentette a miután a jelzett tárgyak az illető lakásán voltak, topás miatt az eljárás elttene megindított.

N. atádon az lakos é Arpd utcai sarkokházt mely áll 3 szoba, előszoba, konyha és étéskamrából, jutányos árért kiadó.

Bővebbet RÁCZ ISTVÁN tulajdonosnál ugyan ott.

Egy keveset használt lövegtárgymány két csővel vadász-fegyver olcsón eladó. Czim a kiadóhivataltan.

243. 1911. végén szám.

Árverési hirdmény. Anélkül bírósigat végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy — a hődmézvársághoz kir. járásbírósigatnak 1904. évi Sp. II. 40. 3. számú végzése következtében Dr. Nyikos-Deszó ügyvéd által képviselt Róza Adolfné jávára 136 kor. 54 fill. s-ár jegyű fogantossított kiéleltési végrehajtás utján le- és felfoglalt és 1310 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m.: 8 drb. ló, 19 drb. taliga nyilvartós árverésen eladnak.

Mely árverésen a nagyatádi kir. járásbírósigat 1911. évi V. 15111 számú végzése folytán 136 kor. 54 fill. tőkötvelel, és eddig összesen 87 K 90 f.-ben bírósigat még megállapított költségei megérték Háromfán (alperes lakásán) leendő megtárássra.

1911. évi június hó 7-ik napjának d. e. 9 órák

határidőül kitzetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel "oly megjegyzéssel hivatakn meg, hogy az érimerténgóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzzítetés mellett, a legutóbbi legérnek, szükség esetén becserón alul is elfogak adatai.

Amennyiben az elővárezendő ingóságokat mások is le- és felfoglaltatták és azokra kiéleltési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 1208-a értelmében ezek jávára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi május hó 22. napján.

SZABO JÓZSEF kir. bír. végrehajtó.

305 számú 1911 végén.

Árverési hirdmény. Anélkül bírósigat végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a nagyatádi kir. járásbírósigatnak 1911. évi V. 12811 számú végzése következtében dr. Grünbaum Nánján ügyvéd által képviselt Nektárpalképzárti hitelszövetkezet jávára 450 K s. ár. jegyű fogantossított kiéleltési végrehajtás utján felfoglalt és 760 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m.: 1 lo, 1 vétéőpé, 1 ko-



cal, egy lórávalószám nyilvános árve-  
résen eladták.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. já-  
rásbírósg 1911. évi V. 128/4 számú vég-  
zésé feljára 830 kor. tőkekövetés ennek  
1911. évi január hó 7 napjától járó 6%, kar-  
matali és eddig összesen 122 kor. 75 fillér-  
ben bíróság már megállapított költségek  
ereféig Somogy-Vasúton átperes lakásán  
leendő megvásárlásra

1911. évi június hó 10-ik napjának  
d. e. 9 órája.

határidővel kiírták és ahhoz a venni szán-  
deköknek szemmel o megjelölésével hivatauk  
meg, hogy az érintett ingóságok az 1881.  
évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében  
kézpénzfizetés mellett, a legjobbat igényre-  
nek, szükség esetén becsáron alul is el-  
fogunk adni.

Amennyiben az előírtveendő ingo-  
ságokat mások is le- és feltűfoglaltatták és  
azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen  
árverés az 1881. évi XL. t.-c. 120. §. ér-  
telmében ezek javára is elrendelhető.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi május hó  
29 napján SZABÓ JOZSEF  
kir. bírói végrehajtó.

**ETERNIT-PALA**  
 Előnyös  
 Nagyatád. és vidék részére  
 Kun és Trattner cégnél  
 NAGYTÁD

A jelenkor legjobb és leg-  
 elismertebb tetőfedő  
 anyaga

# VARGA MIKSA

divatruházának

(Kaposvár, Korona-utca 4.)

nyári ujdonságai

feltűnést keltenek

ugy drak,  
mint izlés tekintetében.

Óriási választék.

Kömek különlegességek.

Mintagyűjtemény

az összes

szövet és mosó ujdonságokból

ha azokat visszaküldik  
vidékre is szívesen küld.

Külön

női és gyermek kabát

osztály, valamint külön  
nagy

szőnyeg raktár

bel- és külterületi szőnyegekben.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

A Hansner Ignác cipői  
— Legalább így mondják vevői  
Legjobbak széles e világon  
Ugy télen miként a nyáron.

Turul gyógyszerárral szemben  
Megtalálható 6 menten  
Gummisarkot cipőre tesz  
Ki nála vesz, legjobban vesz.

A legjobb sodronyfogatot

:: DUNÁNTULI ::  
DRÓTKERITÉSGYÁR

IGAL, 14.

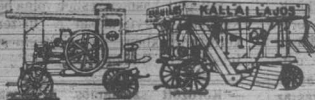
készíti.

Traktorsodrony.	Lábtörök.	Athányorostak.
Kocsiláncok.	Agybetelek.	

Árjegyzéket és költségvetést ingyen  
... és bérmentve küldünk. ...

„A köztudatba ment át”, hogy csakis  
KALLAI LAJOS MOTORGYÁRA

BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.



szállítja  
teljes felállítás mellett  
a leghíresebb  
motorcseplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda disz. főírálapot, melyet ingyen küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés! KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem  
tévesszenő össze más Kallai nevű cégekkel.

## Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.

Somogyvármegye, elismert **női és férfi divatruházamban** a tavaszi és nyári idényre **női**  
legnagyobb és legújabb **és gyermek felöltőkben, divat-**  
kelmékben, selymekben, zefírekben, angol vásznakban, nap- és esernyőkben, úgyszintén egyéb  
kézműáru cikkekben remek ujdonságokat sikerült beszereznem és azokat eredeti gyári áron bocsá-  
tom eladásra.

Kívánságra **készítséggel** küldök bármily cikkből bérmentve mintákat ill. választékokat.

A nagyérdemű vevőközönség b. pártfogását kérem,  
kiváló tisztfelettel  
Pontos kiszolgálás üzleti főelvével!  
**MAUTNER GUSZTÁV.**

Mindennemű  
ruházati cikkek  
elegáns kivitelben,

Fejőrtök,  
Zakó öltönyök,  
Tenisz öltönyök,  
Lüszter ruhák,  
Esző köpönyegek,  
Gummi köpeny,  
Vadász gallérok  
stb.  
beszerzési forrása.

## PÁRTOLJUK AZ ANGOL SZABÓT!

Miért készül az Ártezi fürdő körül oly  
sok a tenisz pálya? Azért, hogy

Önnek ideje legyen gondoskodnia

a tenisz ruhák beszerzéséről,

melyet csakis

Burics István elsőrangú brit szabónál

szerezheti be Nagyatádon. (Széchenyi-tér.)

Az őszi időnyro

úriak nagyvárosokban  
téli kabát, felöltő  
és

öltönytűzővek  
rendelkezésre állnak

Műhelyekben  
csakis elsőrendű  
munkákat adnak.

# A NAGYATÁDI ÁRTEZI GYÓGYFÜRDŐ.

Kénes

hévviz.



Kénes

hévviz.

Az ártezi gyógyfürdő kénes hévvize kitűnően hat

CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző  
IDEGZSÁBÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK,  
SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményei-  
nél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyer-  
mekek SKROFULOSISÁNÁL.

Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a kitett színes  
plakátainkra.

∴ Vasárnap zónanap. ∴

Országunk legrégibb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.

# Rosenthal H. Utóda

cs. kir. udvari szállító

a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa

BUDAPEST,

V. Akadémia-utca 7.

Alapított 1838.

Fükhely: SZÉKESFEHÉRVÁR, Kossuth-ú. 8.

KONSTANTINÁPOLY,

Yeni Postahane Diğdesi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. határrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronásörög, a Fejencz József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közuti Vasút Társaság, a Budapesti Helyierdeki Vasút Rt. T., a Budapesti Újpest Rákospalotai Villamos Közuti Vasút Társaság, a Cs. Kir. szabadalmazott Déli-Vasút Társaság, a M. Kir. Posta és Táviró Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnokai egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntes felszereléseket, magyar főúri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hadja felszereléseket stb. stb.

Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.

Költségtetőséssel kívánatra készséggel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES

NAGYATADON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Legújabb tárgyak.

Kiszolgálással.

Legszolidabb áru.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.

(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben.)

Varrógép!

Családi.

Körhajós.

Ivhajós.

Központi orsó.

Central Bobbin.

Ipari.

Kerekpár!

„PUCH.”

„HETCAL

Prämier.”

„Meteor.”

„Regent.”

Gramofon!

Patéfon tíz nélkál.

Enfon töltesér nélkál.

Hegedű.

Harmonika.

Hangszercikkek.

Előnyomda

és lepmódernebb

kiállításban.

Az összes létező lemezek gyári raktára,

művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR.

Elsőrendű polgári, egyenruha és papírszabó M. A. vasutasok szállítója.

### Frakk, smoking és rendigot öltöny

a legizlésebben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

### Gabonaszák, Mánila kéveköti fonal és gazdasági kötélárak.

Ván szerencsénk a f. gazda közönség figyelmét kiváló minőségű valóságos elpusztíthatatlan

elsőrendű bácskai kenderből készült gabonaszákjainkra

továbbá 1. Mánila kéveköti fonatunkra, ugyszint minden néven nevezendő gazdasági kötélárunkra irányítani. A jelzett cikkből minták valamint ajánlattal készséggel szolgálunk a megemlített, hogy nagyságos Lebach Keresztély ur nagyatádi uradalmá kívánatra gyárunk valamint gyártmányaink megbízhatósága tekintetében készséggel ad bárkinek felvilágosítást.

Honi Fonó és Kötélverőgyár

HÓDSÁG. Részvénytársaság. (BÁCSKA.)



### Órákat, ékszereket,

ezüst, china ezüst evő-  
eszközöket, díszárgyákat  
és optikai dolgokat leg-  
előnyösebben

**Szlovák és Adler órákat és  
ékszereket**

Kaposvár, Erzsébet Szálló  
mellett szerezheti be.

Választékok bérmentve küldünk.

### ALPOLGÁRTISZTER SZÉKELY ÁRMIN FIAI

polgári egyenruhászbók  
a magyar királyi államzsalak, a hadsereg és Somogyvármegye szállítói.  
Elismert jó kirárvai cég! **KAPOSVÁR.** Elismert jó kirárvai cég!

**Készítékek** mérték szerint dua választékban raktáron levő valódi angol és hazai, kizárólagosan, finom minőségű szövetekből öltözöket, felöltöket, téllabátákat, szövet mindenféle polgári ruhát eredeti angol szabásban.

**Külön osztály** a kizárólagosan legfinomabb angol sálak paleták készítésére.

**Külön helyiségben** ház urai és gyermekekruhák, felöltők, gantörök és paleták.

**Katonai** egyenruhák egyéves önkéntesek, katonaszolgák részére minden fegyvernemhez tartozók.

**Kalapok** sportcipők nagy választékban.

Levélbeli megrendelésre a cím saját költségére küldi el megrendítési a mintajelölvényeket.

### Kollárit

(Börlemes)

a jelenkor legjobb tetőfedő és elszigetelő lemeze. Eggedelárusító Nagyatádon.

**Wimmer Ignác**  
építési anyag raktárában.

### Eladó házhelyek:

Nagyatád község belterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillértől** feljebb  önként. Bővebb felvilágosítást ad **Kepes Dezsa** Nagyatádon.

### :: FLEINER IGNÁC ::

vas- és fűszerkereskedése  
**NAGYATÁDON.**

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindennemű vas- és vasárakban úgy mind szerszámok épület és bútorszállítás nagy választékban, takarékos tűzhelyek és kályhák minden kivitelben, mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára, technikai cikkek gépszerezésre, gépszijjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.

„Esterházy Pála” elárnyítási helye Nagyatád és vidékére.

„Cormick” világhírű mezőgazdasági gépgyár képviselete a nagyatádi járás és körletére. ...

Olcsó árak!

Savanyított  
**Laibachi Répa**  
24 fillér kilója,

kapható:

**Adler Géza**

fűszer és csemege  
kereskedésében:

Nagyatádon.

### HIRDETÉSEK

jutányos árón felvételnek  
kiadóhivatalban.

A dunántúli egyedüli kénés hévfürdője:  
**Az „Artézi gyógyfürdő”**  
Nagyatádon.

Nagyatád

## POLGÁR GYÖRGY

Széchenyitér.

Közismert szíjgyártó és nyerges üzlete.

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, ugyancsak ten vadásztáskák, lovagló cikkek, stb. stb. szíjgyártó kellékek.

Pontos kiszolgálás!    Javítások jutányosan eszközölhetnek!

Levélbeli megrendelésre nagy szíj-tekétek.

Mindennemű lószerszám és kénocskák raktára.

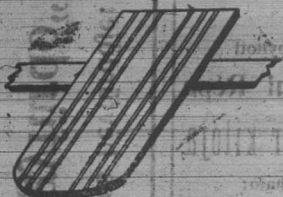
# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Poillák zsitás-féle házban.



Disz-kupcserép.



Hódfarku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait, téglá és a jelenkor legfőkéletesebb tetőcserépét, a Steinbruck szabadalmi szegélytylel köthető hornyolt zsindelet.



Hornyolt zsindelet.

Raktár:

mindennemű gyártmányokból.

Nagyatád, Szabás és Lábod.

VALÓDI franczia parfümek.

1 koronától fejjebb.

Elismert minőségű

gyógyszer, kiváló finom  
cognakok és likőtrók

állandó raktára.

Szeplő, májfolt, miltesser ellen a legjobb „Alabastrum krém” ára 1 E. 50f.

Próbá tégylet 75 fillér, hozzá powder 3 fillér azinben ára 1 korona és Alabastrum szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpázása, ennek megakadályozására kitűnő és számtalan esetben kipróbált szer az: „Arnica hajszesz.” A ki ezt rendszeren használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mіндеzen kipróbált jó szerek kaphatók:

MARKOVITS ALBERT „Szent István” gyógyszerárban NAGYATÁD.

(Rotter czég mellett.)

(Rotter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatcikkekben



Krammer Sándor

divatruházában



Nagyatádon,

a „Kaposi”-hoz.

Korona mellett.

# NAGYATÁD

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐKÉP EGYESÜLETNEK HIVATALOS KOZLONYA.

<b>Külföldi árak:</b> egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K, egyzs. 20 f.	<b>Feladv. szerkesztő:</b> Dr. Bienenfeld-Mór.	<b>Főszerkesztő:</b> Wolf Jenő.	<b>Szerkesztőség és kiadóhivatal:</b> Nagyatád Baross-utca. — Előfizetéseket és hirdetéseket elfogad még Benyák János könyvnyomdája.
<b>Megjelenik minden vasárnap.</b>			

## Pünkösdi predikáció.

(A templom. kívül elmondja: Sz. D.)

Izrael népének bölcs vezére, Mózes, a régi hajdankorban két kőtáblára írva adta ki a fízparancsokat az Isten és felebarátaink iránt tartozó köteleességekről. Lelkére kötötte népének, hogy ha boldogulni akar: hagyjon fel az aranyborjú imádsággal s teljesítse-ezen parancsokat! Máj is felujtják ennek emléket templomaikban, pünkösdi ünnepéseikben.

A kereszténység a szent Léleknek az Apostolokká lett kitöltésére szent cselekményének emlékére ünnepli a pünkösödöt.

A törvények kiadása hajdan a szent Lélek kitöltésére későbbi csúdként művelt az izraelitáknál s az Apostoloknál egyaránt.

A parancsok megtartása s a minden szépért, jóért és igazért **teljesítésére szent tüze**, mint régen; mai napon is elengedhetetlen feltételei a hasznos alkotásoknak, a békés együttélésnek és boldogulásnak.

„Vegyetek szent lelket!”

„Tartsátok meg a parancsokat.” Ezen buzdító szavak hangzanak pünkösdkor az izraeliták és a keresztények templomaiban. Sokatmondó ékes mottó lenne ez a templomok és iskolák homlokzatán, a család-szobák és a családi szentélyek ajtaján, az egyesületi élet s a hivatalos helyiségek bejáratánál és a társadalmi érintkezés minden színterén. Hiszen ahol az isteni és felebaráti szeretet hirdető „parancsokat” betöltésére és megtartására lehet és telkesedést nyer a család, az igaz-hirdető, a nevelő-tanító, a hivatalnok, az egyesületek és társaságok minden tagja, — ahol a társadalmi érintkezés megnyilatkozásainál a „parancsok” teljesítéséből kisu-gárzó szeretet az irányadó: ott a békesség, egyetértés, boldogság-érzete tölti be a szíveket; ott nincs fagyúllófé, felekezeti, erzárközöttség és idegenkedés; — ott nincsenek kínai falak a társas életre teremfett embe- rek elválasztására; rideg elkülöníté- sére.

Nagyon megszívlelendő dolgok ezek, különösen hazánkban, ahol oly sok hitefelekezet és oly sok nemze- tiség létezik! Itt valóságos hazaárú-

lás, volna az elzárkózó és gyűlö- ködést terjesztő felekezetiesség, vagy a fagyúllólet tüzének éleszté- geése!

„Vegyetek hát szent lelket s tartsátok meg a parancsokat!” férj és feleség, kik örök hűséget esküdtek egymásnak és most — — — rossz példadással s gyermekel- tek és a társadalm megostrákoz- tatására a családi körön kívül keres- sítik az eskü szentségét megrontó szórakozást és élvezeteket!

„Vegyetek szent lelket s tartsátok meg a parancsokat!” apák, anyák, kik gyermeküket érzelmi és vallás-erkölcsi neveléséről elfelejt- ketek; rossz példát mutattok s az ősi vagyont elpredátátok!... **Fiak, lányok**, kik születeiket nem tisztel- tetek s róluk tehetetlen korukban nem gondoskodtok!... **Tesók**, kik egymás iránt haragot és gyűlö- lelet hordoztok szíveikben — a veszendő javak miatt!

„Vegyetek szent lelket s tartsátok meg a parancsokat!” népokotok, népvézerek, **hivatal- nokok**, az egyesületi és társasélet szereplői, hogy a békesség, egyet-

## „Nagyatád” tárczája.

### Szöktetés a Verhovinán.

Ott fűn a Verhovinán, Mármaros hófötte bércel közt, hol a tél fagyasztó hi- dede a csontig hatol, hol a madarak röp- tikben potyognak le — megdermedve az Oroszországból jövő metsző, fagyos szél- ben; ép oly forrón, talán még hevesebben tüktet a vér, dobog a szív a szerető kebel- ben, mint a forró óv felekehörű emberemél.

Verhovina rengetegekben egy irtványon állig nyolc-tíz háznak nevezhető rozoga fa- alkotmány áll. Egyikének kerítésből ablak- ból fiatal menecske könyökök ki, leve s szót az előtte álló legény ajkáról.

— Meglestem az uradat, láttam hogy a faluba ment.

— Hogy jössz ide Ferkó?

— Gyalog jövök Kaboláról hozzád.

— Későn jössz Ferkó, már Suta Pista az uram.

— Hát aztán? Segíthetünk még rajta,

— nem te akartad, hogy így legyen.

— Meg akarod ölni Pistát?

— Azt hát nem; hogy bezárjanak?

Elloplak tőle. Itt a Verhovinán aztán ugy elbuvunk egy ilyen irtványon, hogy sohase talál ránk.

— Az asszonynak tetszett az ölet; szemé felcsillant.

— Gyérünk, mondja tüzzel.

— Még korán lenne, — csallapítja a legény, nincs szekerem és még azt se tudom, hova vigyelek.

— Pénteken legyenkor jölj el újra, akkor megint magam leszek és ha ezt a piros kendőt az ablakban látod, biztos lehelsz, hogy egyedül vagyok és várok rád.

— Ugy legyen, de most esteledik, sietnem kell. Jó éjszakát.

— Aiddjon meg, az Isten. Jó éjszakát.

Ropogott a hó a lába alatt; az asszony vágyva tekintett utána, míg a szomszéd völgy-kanyarulat el nem nyelte. Aztán gondolkozva bámúlt bele az erdőbe:

— Milyen moqóra volt, be se jöt; még csak még sem csókolt. Miért? ... Mert ez Suta Pista háza ...

Jól tette, igazva van. Majd ha ...

És édes remegés futott végig tagjain,

arra gondolva, hogy Ferkó lesz mindörökre

és vége e boldogtalan kieroszakolt házasa- gának.

Csendesen hullodog a hó a sudár fenőjök kiterjesztett karjaira, melyek hogy tovább meggörnyednek a mindig növekvő sulj alatt. Egyik-másik nem is bírja tovább, lesliklik róla a feher, mire a felszabadult ág felcsapódva megrázza az egész fűt, felszabdítva összes ág-testvéreit. Olyan ez, mint egy leigázott néptömeg, hová csak egyetlen orozslán szívi ferri kell, ki leráz- sa bilincseit, mely társai kezéről magától hullanak le azok.

A fenyvesek közti keskeny vágáson szánkó halad. A hó nyakába akasztott csendő messziről figyelmezteli az esetleg szemben jövőt a kitérésre, mely eshetőségre szám- mitva itt ott kiezélesedik az út, különben csak egy szekér haladhatna egyszerre. Lars- san az irtvány fölébe jut. A szánkón ülő legény megállítja tovább a leveztőt a csengőt, hogy nimé nesztelenebbül juthasson az assz- szony lakásához. Majd a legnagyobb csend- ben kanyarulatok és fordulatok tesz, messze lemegy minden útra, mely az irt- ványúhoz vezet, csakhogy a szánkó nyom- után Nyutást megléressze.



értés s a valódi testvér-szeretet érzelmel foglalják el sziveiket és lelkeiket: a felekezeti és fajbéli gyűlölködés elfojtására, a közjóért és közboldogság előmozdítására! Ugy legyen!

## Pünkösdkor.

Ismét ránk virradt Pünkösöd szép ünnepe s örvend neki minden, aki és ami él. A megújódott természet mintha arra tanítaná az élet küzdelmében kishűtökké vált embereket, hogy teljes elmúlás nélkül, minden feltámad, megújódik, ha más alakban is.

Ha lenne közöttünk Mathuzsálem, akinek megadnánk, hogy évszázadokon át szemlélhesse a világ sorát, bizonyára megerősítené azt az állítást hogy teljes megsemmisülés nincsen, ami volt jó és rossz annakelőtt, az megvolt most is. Csodálatos vívmányai vannak a technikának, almok fantazmagóriák váltak valóra gépek által, misztikumok megvilágosodtak, de az ember az ő életével, céljaival, küzdelmével a régi maradt és így lenni marad mindig. Ha gyorsabban is élünk mint annakelőtte, csak ugyanazok a belső motívumok sarkalnak munkára, küzdelemre, akcióra, mint őseinket századok előtt. A Nap, mely változatlan jóssággal s hűséggel hinti ránk, meleg nap sugarait, amelyek mindent éltetnek a földi téren, tanúja az emberiség életének s tudja, hogy idelem csak a formák változtak, a lényeg — a régi és ugyanaz maradt.

Régen nem volt háború és járványok és egyéb betegségek ellen lehetőségek megvédelmezi az embereket a modern tudomány s ezert az emberiség hatalmasan elszaporodott. Ennek pedig az lett a következménye, hogy a létfenntartás s nagy verseny s a nagy szükséglet miatt felejtette megnevezte, ami viszony az eredménye, hogy a nagy főmeg az élet nehézségeinek okát a világrendben keresi, amely szerinte helytelen. Így aztán óriási táborokra oszlik minden ország mára a milliók jogot és

kengeret követelmek azoktól, akiknek több, sok jutott mind a kettőből!

Ez a küzdelem köti most le a térszadalmot erejét s hogy mire fog vezetni a százezrek harca a tízezrek ellen, azt nem tudhatja senki. Annál bizonyos, az emberiség sok ezer esztendő története azt bizonyítja, hogy gazdag és szegény, ur és szolga mindig volt, tehát mindig is lesz.

Hogy rend legyen és törvény uralkodjék az emberiség fölött, ahhoz kell, hogy kormányzók és kormányzottak legyenek.

Pünkösöd gyöngyöri ünnepén elcsittul a harci lármá, a küzdő felek örvendenek az életnek, a viruló természetnek. Tüzes nyelvével szól hozzánk az életöröm és sajátlatra méltó ember az, aki meg nem őrül ezt a beszédet.

# :: LÓW ::

## DIVATHÁZ - KAPOSVÁROTT

fehérnemű osztályát saját

## hímző és ajonrozó

műhelyvel bővítette ki, melyből elsőrendű minőségek mellett a legmodernebb minták jutányos áron kerülnek forgalomba.

## Allandó kelengye kiállítás

mintái a tisztelt vevőkönzéségre rendelkezőkére áll.

## Tűzoltóink Veszprémben.

Tűzoltóságunk versenycsapata tegnap indult a nagy útra s mire ezen lapunk olvasóink kezébe kerül, már jávában közeledek Veszprém városában.

Az előkészítés a múlt héten tűzoltói mértékben folyt, nap-nap után gyakorlatok, (amennyiben a kedvezőtlen időjárás megengedte) s bizony nagy izgalom közölkeltetett. Különösen a tűzoltóság szaklapok fokozták az izgalmat, ismertetvén a nagyszabású előkészítéseket, melyek az egész ország tűzoltóságának ezen nagy napjára tekintettel Veszprémben folytak. Erdekes, hogy mintegy 1500 tűzoltó jelentette be magát középép érkezését, de ez a szám az utolsó napokban felszaporodik 2-3000-re is s azonkívül nagyon sok vármegye, hatóság s egyesület képviselve lesz s a minisztérium is képviselőket köld a naggyűlésre. A versenyekre csapatok még az ország tulsó sarkából Mármaroszigetről, Szatmárnémetiből is jönnek. Mint jeleztük 2 főleg versenye lesznek: a mi csapatunk az eddigi jelentések szerint 14 csapattal mérkőzik s közöttük olyanokkal, amelyeknek a tűzoltósütközetek között nagyon jó híre van s így érthető a nagy izgalom, amellyel tűzoltóink a versenyek elébe néznek.

Ezen országos szövetségi naggyűlés természetesen a tűzrendészt és tűzoltóságok mélyreható kérdéseinek tárgyalását s a szövetség ügyeinek intézését vette elsősorban programjába s az ünnepségek és versenyek mellett e fontos kérdések megvitatása a naggyűlés elsőrendű feladata. Különösen pedig legfőbb célja az ország tűzoltóságának, hogy végre létrejöjjön a tűzrendészeti törvény, mely az egész országra egyöntetűen szabályozza a tűzrendészt kérdést, melyek ma eltérően, sőt sok helyen egyáltalán nincsenek is szabályozva. Ezen mindnyájunkra fontos kérdések azonban háttérbe szorulnak azon tűzoltóságoknál, melyek — mint a mi testületünk — az országos versenyben való részvételre határozották el magukat. Mint a sportemberek a sportversenyek, akként hévi-

— Az ablakon a piroskendő: melyet félrehúzza, az asszony látható, melegen felöltözve, csak az indulásra vár. A legény ott terem a ház félreeső oldalán a szánkóval. Be nem megy, lesem szál, csak int az asszonynak, hogy jöhet is már.

Rohan az asszony, nem is gondolva arra, mit csinál, csak érzi, hogy jól esik neki itt hagyni Suta Pistát, ha meg annyi pénze van is. A legény csókért hajóli az asszonhoz, ki átfontja annak nyakát, szenvedélyes csókot nyom derekájára alá. Majd maga mellé emeli az asszonyt a szánkóba, be sem várja, hogy megelmesen elhelyezkedjék, máris csettint, nyelvével a lovának.

Megindulnak a kis hegyi lovak, de alig lesznek pár lépést, az asszony megállítja.

— Ferkó az imádságos könyvemel ott feledek.

Veszek-neked tiszter olyat

— De azt angyamtól kaptam — Isten nyugosztalja — olyat nem tudsz venni.

— Hm... pedig ez nem jó jel Orsze, ha vissza megy.

— Mégis elhozom, mást ugyse hagyott rám.

— Míg az asszony odajárt, a legény

puskáját vizsgálta meg, nincs-e valami baja. Rendben találva, gondosan tette le a föltött fegyvert, mely nélkül élő ne merjen útra kelni a Verhovinán; hol uton-utóellen farkasoktól találhatja magát szemben az ember.

— Van elég töltenyed? — kérde a visszatérő asszony, látva a fegyvert.

— Hűsz csak elég lesz?

— Isten őrizzen, hogy annyira legyen szükség.

Elvégre nem tartozik a ritkaságok közé, hogy egész farkascorda támadja meg az utasokat, de egy-két fegyverdurranás elijeszti az egész falkát, ilgencor, jöhetnek egy negyedóra múlva útra előbukkanhatnak. Másodszor is elhelyezkedve sebesen siklott tova a szán, s midőn már távol volt az irtóványtól, ismét felkője a csengőt lova nyakára a legény.

Jó volt sietni Suta Pista hamarabb hazra ért, mint mások. A lakást, az asszony ládját őresen találva, elkecseregett dühében egyet löti a levegőbe és kettezbe zárt fenevánd módjára futkosott a szobában, rugdosva maga előtt az asszony ládját, majd feltarta az ablakot és ordította az őrbe:

— Átkozott legyen az utad is a merre jársz! Pusztulj el csábitóddal együtt, mielőtt

az óvének mondhatna! A gyehenna tűze égessen el, és nyugodalmas sirt se leljek! — Nem érdemled meg, hogy keressetek! — De e szavak után megtörve végig dől a földön.

Messze járt már a szánkó, vigan nevégtél a két utas; nem hatolt el hozzájuk az átok, vagy legalább a hangja nem. — De nézd! Az asszony erősen kémlél valamik.

— Ferkó az nem farkas? — kérde az asszony.

— Hol? s a jelzett irányba néz a legény.

— De biz az.

— Ott is egy — sikolt az asszony — egyenesen felénk tart.

— Tartsd a lovakat. A következő pillanatban már cölöz a legény s a farkas alig 20 lépésre, a kocsiút fel fordul. A lóvé zajára a többiek — mert vagy öt is feltűnt — mind elszaladtak.

Olyan bundát csináltak a bőrből, Orszo, hogy elég — lassú holtidő — mondja a legény megállítva a lovakat, hogy az elejét farkastól folgve. A lóvé jó irányt vett, ép a szivet érte. Jölesz örömmel vonzolta a kocsihoz az ordást. Széles

lik és buzdítják a tüzoltóságokat az ő versenyeik. S ha elképzeljük, hogy a kiálló csapatnak ugyiszoval az ország színe előtt kell vívni az ő mérkőzést, megértjük az izgalmat, ami ezen nagyszabású versenyen jár.

Minden esetre dicsekre méltó és a testület virágzását mutatja, hogy tüzoltóságunk oly fokon áll, hogy országos versenyekre is vállalkozik.

Hétfőn este érnek haza tüzoltóink, kívánjuk, hogy fényes sikerrel s várjuk erőt a sürgöny-értesítést.

## H I R E K

**— Ártezi gyógyfürdő híradásai.** A népfürdő építési szerényen folyik, a külső falak már pár méternyire, — valószínűleg pár hét múlva teljesen készen lesz, és így még az idej fürdővadra át lesz adható a forgalomnak.

Az ártezi fürdő parkjában az igazgatóság két tennisz-játék pályát létesít. Ezek egyike már annyira készen van, hogy a jövő héten már át lesz adható a tennisz kedvelő és úzó publikumnak. Az igazgatóság ez uton hívja fel mindazokat, a kik a tennisz pályát igénybe akarják venni, hogy ez óhajukat jelenték be a fürdő igazgatójánál, ki is a tennisz pálya bére és játszási idő felől tájékoztatást fog nyújtani.

— **Kinevezés.** Somogyvmegye, főispánja, Mészáros Dezso jegyzőgyűjteményekről a kutasági körjegyzőség kerületébe teljes hatáskörű anyakönyvezető helyettesessé nevezték ki.

— **Előleptetés.** Az alsipán Tóth Aladár tb. szolgabíró Nagyatádon az 1600 koronás fizetési osztályba lépett elő.

— **Adakozás.** Weisz Adolf kávéházi tulajdonos a vizvári tűzárkapsultak javára 10 koronát adományozott.

— **Jegyzői gyűlés.** A megyei jegyzői kar f. hó 6-án Kaposváron gyűlést tart.

— **Az abaszi körjegyzőség köréből.** Hirt ádunk már arról, hogy az úresedésbe levő szabási segédjegyzői állásra Bakos Ferenc választott meg. Bakos azonban időközben jobb állást nurvén a szabási s jegyzői állásáról lemondott s most újabb pályázat után fog az állás betöltetni.

— **Rossz időjárás.** Az egész múlt hét folyamán zivatarok jártak környékünkön, Köny község határában jég is volt, mely a szőlőben és gyümölcsösben nagy kárt tett.

jó kedvében vállalra kapta, majd egy lëndülettel a kocsiira akarja dobni. A lendület erős volt s a vad túl a kocsiira a lovak közé esett.

Mint a szélvész, úgy vágtattak erre a lovak árkon-bokron keresztül; hátrahagyva a fagyas havon gazdájukat, repülve a szőlőkert asszonyul. De meddig? A biztos halálba; egy hegyzakadéka zuhan a szekér anyagostul, lovastul, melyek életlenül maradtak éhes farkasok prédájául. A legénynek sem lehetett sokáig ideje gondolkodni. A újabb előrohán ő is hiéna-fajzat irgalom nélkül tépte szét, amint azt a labolai legények beszélik, kik megtalálták ruháinak fozslanjait, és lábhaszárát a vadaktól hozzáférhetetlen csizmaszárban.

Utólréte őket a megcsalt: férj átká: „Nugodalmis dírt se lettek.”

marosi-mára.

— **Sorozás Nagyatádon.** Zajos volt az utca, — három sapon át Nagyatádon, a sorozásra kerülő ifjakról. Vig-énekkel közbe-közbe kurjongatással jártak be az utcákat, — és a kalapokra kitűzött utaz-csokrok jeleztek, a katonának alkalmas, — a most még örvendőzt, büszke ifjakat.

Május 28. 29. és 30. volt, a sorozás Nagyatádon, Placiner Sándor, megyei főjegyző előnölete alatt. 744-en álltak a sorozó bizottság el, ebből bevált rendes katonának 224, pótiariekosnak 28. 120 voltmaradt a sorozástól.

A forrásnál palackozott és kerekdedekben árusított igazi **Ferenc József** keserűviz megféle adagolásnál sohasem fog lehangoltságot előidézni, mint az hashajtóknál gyakran előfordul. Altalánosságban egy fél pohár póhárnyi is elegendő. Erőkenyebb természetű egyéneknek már ennél kisebb adag is előfűzi a kívánt hatást. Kapható gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A Széktúrdési-Igazgatóság Budapesten.

— **Adófizetés.** Lapunk előző számában érintettük, hogy a község előjárósága kibocsátotta az adóintéket, a melyben figyelmeztette a lakosságot, hogy köztartozásaill fizesse. Mint illetékes helyről értesülünk a megintelt 500 adófizető közül 150 teljesítette a lerovást, amiért is a hét folyamán hátralékosok ellen végrehajtás vezelték.

— **Meghívó.** A jábodi ref. iskolások dalköre június 5-én a kislábodi ut melletti erdőben (Kányó) a ref. templom orgonája javára tanács egybekötött tavaszi mulatószorg rendez. Beleptidji: személyenként 40 fillér, családjegy 1 korona. Kezdeté delután 3 óraker. Kedvezőten idő esetén a következő vasárnap lesz megtartva.

— **A helybelli iparostanoné iskolában** a folyó tanévi zárvizsgálatok — a közismereti tárgyakból — június 10 13-án d. u. 5-7 óráig, a kézimunka és rajzkészítés pedig 15-én (Urnapián) d. u. 2-4-ig fog megtartatni. Az ügy iránt érdeklődőket szívesen látja az Ipariskola bizottság.

— **A nagyatádi polgári fiúiskola növendékei** f. hó 11-én a somogyzói utól jobbra fekvő községi erdőben tornaversenyre egybekötött tanulást rendeznek. Belepódi: 4 korona. Kezdeté d. u. 3 óraker. A tanulástiszhoz vezető utat zászlócskák jelzik. Kedvezőten idő esetén a tanulást 15-én tartják meg, Zenéről, ételekről italokról gondoskodva vgn.

— **Serteshevítésár** Nagyatád községére a szerítésessé miatt érendelt zár feloldatásról a szokásos hevítésárok ezután megtartatnak.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** Az elmúlt hét folyamán a következő anyakönyvi bejegyzések történtek. Születés: Liber István. Házasságkötések: Haisner Jenő Schwarz Házasságkötések: Haisner Jenő Schwarz Malvin, Kispeli Lajos és Kuglolicsz Margit. Halálozások: Horváth György 1 napos, öz. Haldi Pálné szül. Kis Erzsébet 76 éves.

— **Botrányság** eset. Szörnyű botrányság eset történt a múlt héten Felsősegedi községben. Annára elmarapódzott a községében, különösen a kisebb falvakban a paraszt suhancok szájszája, durvasága, mely vetelkedik egyben a főváros apache-gaztetteivel, hogy ezek leküzdésére össze kell jönni végre a társadalomnak, hatóságoknak, vallásoktatónak egyaránt. Különösen szép hi-

vátas lenne a vallásoktató lelkesekre nézve, ha a falujukban garázdálkodó suhancokat, a hit nemesebb intelmeivel a dunajközi erkölcslelkeségekről leszólnának. Nincs tekinthető ezek előtt, nem ismernek sem Istent, sem törvényt, hol vad szenvedélyeiknek akarnak áldozni. Különösen oly falvakban, hol csendőrség nincs, van kiszolgáltatva a lakosság el felvesi apachek rémetjeinek.

Három évtizeddel ezelőtt, névszerint Bosnyák Mihály, 24 éves, Tallian György 19 éves és Luksics György 21 éves felsősegedi parasztfiúk a múlt hét egyik estéjén a nyílt utcáról 3 sétáló leány közzel értek, a 15-éves Horváth Marit ereszkal kiragadott társai közül, és sikoltozva és jóhangsággal dacára cepelte ki 3 kilóméterre a községtől, hogy vad szerelmét rá erőszakolja. A két hátramaradt leány a csendőrségre sietett és elbeszélte a most lefolyt rémes esetet, mire a csendőrség futó lépésekben rögtön a vad tettesek után rohant — de már későn érkezett, a szerencsétlen 15 éves leány már megvolt becselenteve.

A csendőrség rögtön elfogta az elfajult suhancokat és távirati feljelentést küldött a nagyatádi kir. járásbírószá vizsgálat bírájának, Dr. Kiszely László járásbírónak, A járásbírószá másnap küszált Felsősegedre és miután az orrosszakérők constallták a leány megbecsülését, — a három elvadult ifjút vasraverve a nagyatádi járásbírószá bírónőre zártatta, hol egyelőre vizsgálati fogságukat, ilik le.

A törvény szigorja lefog sújtani a vad állítias suhancokrát, és errettené példát fog szolgálni a többi lettem meg nem ért társaiknak is.

— **ÉKSZERSZÖKSÉOLETÉ**t saját érdekében járólag a megveszerelt legelőnyösen ismert SZLOVÁK ÉS ADLER órák és ékszerész cégétől szerezz be, mely cég mal hirdetőre általában is felhívjuk olvasóközönségünk szíves figyelmét. Egy próbaérendelés mindenkit meggyőz.

— **Gyakori tüzesetek Gígeben.** Mimi ismeretes, Gíge községben sűrűn fordulnak elő tüzesetek, amiért is érendelte a járásbíróhatóság, hogy a rendes feloldogott éjjeli őrköni felül házsor szerint tartoznak Gíge község lakosai külön is éjjeli őrségi szolgálatot teljesíteni. A gyanus tüzesetek tan megbeszélnek a szigorú intézkedésre Gígeben.

— **Bíró Adolf** előnyösen ismert kaposvári cég mal hirdetését tessék figyelemre méltatni.

## N-atádon sarokház

az iskola és Árpád utcai

mely áll 3 szoba, előszoba, konyha és élekmárkából,

**jutányos árért kiadó.**

**Ugyan ott egy házhely is eladó.**

Bővebbet RÁCZ ISTVÁN tulajdonosnál.

**Egy keveset használt líbeji gyártmányú két sövű vadász-fegyver**

olcsón eladó. Cím a kiadóhivatalban.

**Izléses nyomdai és könyvkötő munkát készít Benyák**  
:: János, Nagyatádon. ::

# VARGA MIKSA

divatruházának

(Kaposvár, Korona-utca 4.)

**nyári ujdonságai**

feltűnést keltenek

ugy árak,  
mint teljes tekintetében.

**Óriási választék.**

Remek különlegességek.

Mintagyűjtemény

az összes

szövet és mosó ujdonságokból.

ha azokat visszaküldik  
vidékre is szívesen küld.

Külön

**női és gyermek kabát**

osztály, valamint külön  
nagy

**szőnyeg raktár**

bel- és külső szőnyegekben.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

Gondos és figyelmes kiszolgálás.

## MEGHÍVÓ.

A „Nagyatádi téglagyár részvénytársaság” Nagyatádon a Kossuth-utca 35. szám alatti központi irodájában (Pollák szítás-féle házban) 1911. évi június hó 18-án. — vasárnap — a. e. 11 órákor fogja megtartani

### IV. évi rendes közgyűlését,

melyre a t. részvéngesek ezenel meghívjuk.

Nagyatádon, 1911. évi május hó 29-én

Az Igazgatóság.

#### NÁPIREND:

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Két jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése.
3. Igazgatóság és felügyelő bizottsági jelentés a feljeli üléstől, ezzel kapcsolatban a számadatok megvitatása, a mérleg megállapítása és az eredményre vonatkozó intézkedés, valamint hátrahozatal az igazgatóság és felügyelő bizottság részére adandó felmentvény tárgyában.
4. Felügyelő bizottság választása.

A zárszámadások és az igazgatóság és felügyelő bizottságnak a közgyűlés elé terjesztendő jelentései, nyolc nappal a közgyűlést megelőzőleg a téglagyári központi irodában (Nagyatádon a Kossuth-utca 35. szám alatti Pollák szítás-féle házban) ki vannak téve és bárki által megtekinthetők.

A jelenkor legjobb és legelismertebb  
tetőfedő anyaga

# ETERNIT-PALA

Elárúsítás Nagyatád és vidéke részére  
**KUN ÉS TRATTNER CÉGNÉL**

NAGYATÁD.

„A köztudatba ment át”, hogy csakis  
**KÁLLAI LAJOS MOTORGYÁRA**



BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.

szállítja  
teljes jótállás mellett  
a leghíresebb  
motorszáplókészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-főárlapot, melyet ingyen küld a gyár!

**Fontos figyelmeztetés!** KÁLLAI LAJOS hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

## Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.

Somogyvármegye elismert  
legnagyobb és legzolidabb

**női és férfi divatruházamban**

a tavaszi és nyári idényre **női  
és gyermek felöltőkben, divat-**

**kelmékben, selymekben, zefirekben, angol vásznakban, nap- és esernyőkben** ugyszintén egyéb  
kézműváru cikkekben remek ujdonságokat sikerült beszereznem és azokat eredeti gyári áron bocsáj-  
tom eladásra.

**Kívánságra készséggel küldök bármily cikkből bérmentve mintákat ill. választékokat.**

A nagyérdemű vevőközönség b. pártfogását kérem,

kiváló tisztelettel

Pontos kiszolgálás üzleti fölvetem!

**MAUTNER GUSZTÁV.**



Mindennemű ruházati czikkek elegáns kivitelben.

∴ Felöltő, ∴  
Zakó öltönyök,  
Tenisz öltönyök,  
Lüszter ruhák,  
Eső köpönyegek,  
Gummi köpeny,  
Vadász gallérok  
stb.  
beszerzési forrása.

**PÁRTOLJUK AZ ANGOL SZABÓT!**

Miért készül az Artézi fürdő körül oly soká a tenisz pálya? Azért hogy

**Önnek ideje legyen gondoskodnia**

: a tenisz ruhák beszerzéséről, :

melyet csakis

**Burics István elsőrangú úri szabónál**

szerezheti be Nagyatádon, (Széchenyi-tér.)

**Az őszi időnyro**

óriási nagyválasztékban téli kabát, felöltő és öltönyszövetek rendelkezésre állnak

Műhelyemben csakis elsőrendű munkások dolgoznak.

**A NAGYATÁDI ÁRTÉZI GYÓGYFÜRDŐ.**

**Kénes**

**hévviz.**



**Kénes**

**hévviz.**

Az artézi gyógyfürdő kénes hévvize kitünően hat:

CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző IDEGZSÁBÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK, SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményeinél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyermekek SKROFULOSISÁNÁL.

Felhivjuk a n. é. közönség figyelmét a kített színes plakátainkra.

∴ Vasárnap zónanap. ∴

Országunk legrégebb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.

**Rosenthal H. Utóda** cs. kir. udvari szállító  
a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

.....  
BUDAPEST, .....  
V., Akadémia-utca 6.

..... Alapítattott 1838. ....  
Fióktelek: SZÉKESFEHÉRVÁR, Kossuth-u. 8.

KONSTANTINÁPOLY,  
Veni Postaháné Djádessi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. hadrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronaórság, a Ferencz József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közüti Vasút Társaság, a Budapesti-Helyierőkei Vasutak R. T., a Budapest Újpest Rákospalotai Villamos Közüti Vasut Társaság, a Cs. Kir. szabadalmazott Déli Vasut Társaság, a M. Kir. Posta és Távirata Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnoki egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntesi felszereléseket, magyar főuri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hajdu felszereléseket stb. stb.

**Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.**

Költségvetéssel kívánatra készséggel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos Legújabb tárgyak. kiszolgálással. Legszolidabb üzlet.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.  
(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben.)

Varrógép! Kerékpár! Gramofon!

Családi.

Körhajós.

Ivhajós.

Központi orsó.

Central Bobbin.

Ipari.

„PUCH.“

„Helical

Prämier.“

„Meteor.“

„Regent.“

Patent tál nélkül.

Enfon többször nélkül.

Hegedő.

Harmonika.

Hangszerekek.

Előnyömda

a legmodernebb kivitelben.

Az összes létező lemezek gyári raktára,

művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

—Elsőrendű polgári, egyenruha és papírszabó M. Á. vásutasok szállítója. □

**Frakk, smoking és rendigot öltöny**

a legizlésesebben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

**Gabonászak, Manila kéveköthő fonal és gazdasági kötélárak.**

Van szerencsénk a **1. gazda közönség** figyelmét kiváló minőségű valóságos elpusztíthatlan

**elsőrendű bácskai kenderből készült gabonászakjainkra**

továbbá **1. Manila kéveköthő fonalakra**, ugyszintén minden néven nevezendő **gazdasági kötélárainkra** irányni. A jelzett cikkből minták valamint ajánlatok készséggel szolgálunk megemléltük, hogy nagyszámúos Felbach Keresztély ur nagyatádi uradalmá kívánatra gyárunk valamint **gyártmányaink megbízhatósága** tekintetében **készéggel ad bárkinek** felvilágosítást.

**Honi Fonó és Kötélverőgyár**

HÓDSÁG. Részvénytársaság. (BÁCSKA.)

## Órákat, ékszereket,

ezüst, china ezüst evő-  
eszközöket, dísz tárgyakat  
és optikai dolgokat leg-  
előnyösebben .....

**Szlovák és Adler** órák és  
ékszeresze kőnei

Kaposvár, Erzsébet Szálló  
mellett szerezheti be, ....

Választékot bérmentve küldünk.

Alapítva 1862. **SZÉKELY ÁRMIN FIAT** Alapítva 1869.

polgári egyenruhazabók  
a magyar királyi állományúak, a hadsereg és Somogyvármegye szállítói.

Elismert jó hírű cég! **KAPOSVÁR.** Elismert jó hírű cég!

**Kézitenek** mérték szerinti dús választékban raktáron levő valódi angol és hazai, kizárólagosan, finom minőségű szövetekből öltözeteket, felöltőket, télikabátokat, szóval mindent a polgári ruhát eredeti angol szabásban.

**Katonai** egyenruhák egyéves önkéntesek, katonatisztok részére minden fegyvernemhez tartozók.

**Külön osztály** a kizárólagosan legfinomabb angol női palétók készítésére.

**Külön helyiségben** kész, uri és gyermekruhák, felöltők, gáltrók és palétók.

**Kalapok** sport-sapok nagy választékban.

Levélteli megkeresésre a cég saját külsőlegre kiképzett és megbízható a mintagyűjtőnkkel.

## Kollárit

(Bőrlemez)

a jelenkor legjobb tetőfedő  
és elszigetelő lemeze.  
Egyedlárúsító Nagyatádon

**Wimmer Ignác**  
épitési anyag raktárában.

## Eladó házhelyek:

Nagyatád község belterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillértől** feljebb  önként. Bővebb felvilágosítást ad **Kepes Dezső** Nagyatád.

Savanyított

**Laibachi Répa**

24 fillér kiloja,

kapható:

**Adler Géza**

fűszer és csemege

kereskedésében:

Nagyatádon.

## :: FLEINER IGNÁC ::

vas- és fűszerkereskedése  
NAGYATÁDON.

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindennemű **vas- és vasáruban** úgy mind szerszámok épület és butorvasalás nagy választékban, takarék tűzhelyek és kályhák minden kivitelben mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára, technikai cikkek gépszerezésre, gépszíjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.

"Kiermit Pala" elárúsítási helye Nagyatád és vidékére.

"Cormick" világhírű mezőgazdasági gépgyár képviselője a nagyatádi járás és kerületére. ....

Olcsó árak!

A dűnántul egyedüli kénés névfűrdője:

Az „Artézi gyógyfürdő“

Nagyatádon.

**HIRDETÉSEK**  
jutányos áron felvételnek  
kiadóhivatalban.

Nagyatád

**POLGÁR GYÖRGY**

Széchenyitér

Közismert szijgyártó és nyerges üzlete.

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, ugyszintén vadásztáskák, lovagló cikkek, stb. stb. szijgyártó kellékek.

Pontos kiszolgálás! ■■■ Javítások jutányosan eszközöltetnek!

Levélteli megrendelésekre nagy sütyt feltetek.

Mindennemű lószerszám és kendőcsök raktár.



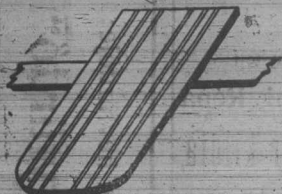
# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Pollák szítás-féle házban.



Disz-kupcserép.



Hód farku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait, téglá és a jelenkor legelőkeltebb tetőcserépét, a Steinbruck szabadalmi szegélytyel köthető hornyolt zsindelet.



Hornyolt zsindelet.

Raktár: mindennemű gyártmányokból. Nagyatád, Szabás és Lábod.

VALÓDI franczia parfümek. 1 koronától feljebb.

Elismert minőségű gyógyborok, kiváló finom cognakok és liqueurök. állandó raktára.

Szeplő, májfolt, mitesszer ellen a legjobb „Alabastrom krémé” ára 4 k. 50f. Próbá tégely 75 fillér, hozzá powder 3 féle színben ára 1 korona és Alabastrom szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpázása, ennek megakadályozására kitűnő és számtalan esetben kipróbált szer az: „Arnica hajszesz.” A ki ezt rendszeren használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mindezen kipróbált jó szerek kaphatók:

MÁRKOVITS ALBERT „Szent István” NAGYATÁD. gyógyszerárában

(Rotter czég mellett.)

(Rotter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatcikkekben



Krammer Sándor  
:: divatruházában ::



Nagyatádon, a „Kaposi”-hoz, Korona mellett.

# NAGYATÁD

2179

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐI EGYESOLETNEK HIVATALOS KOZLONYA

Közlöni kezdés: egy évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K, egész. 20 f. Megjelenik minden vasnap.	Feltalálta szerkesztő: Dr. Bienerfeld Mór.	Főszerkesztő: Wolf Jenő.	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Nagyatád Baross-utca. — Előfizetéseket és hirdetésfelajánlásokat meg Benyév János könyvtárnoknál.
--	---	-----------------------------	--

## Lapunk szabadelvű irányya.

A politikában, hazánk legelső politikai színpadán, a parlamentben, már hetek óta püfölik egyúttal a klerikálisok és liberalisok. Szomorú, nagyon szomorú dolog az, hogy politikánkat most felekezeti kérdések irányítják, holott a XX-ik században teljesen ki kellene küszöbölve lenni a felekezeti kérdéseknek a politikából.

Nekünk politikálni e lap hasábján nem szabad, és így nem is politizálók de a felvetett eszmékhez, melyek tisztán társadalmiak, hozzá szólni kívánok annnyival is inkább, minthogy félt, hogy az országházból a felekezeti kérdés, mint egy rossz sebből a levezött csatornának át, — ilyen a klerikális sajtó, igazgatás, — elterjed a vidéken a megyeházára, — innét a községi tanácssterembe, — ki a társadalomba; ... akkor pedig fucs neked szerény kis társadalmi életünk, a mi most is csak épen ténferog, vegetál, ... felfordul akkor iff nálunk minden!!

En és lapunk feltétlen a szabadelvű iránynak vagyunk hível; annak a bután szabadelvű iránynak, mely

mindenkinek, még a legnagyobb tulajdonk ellenlétes meggyőződését is tiszteli; és azon főrekszik, hogy mindenkibe beleoltsa azon tizparancsolatszerű elvet, hogy tiszteljed másnak a meggyőződését, miként, sőt még jobban, mint a magadét tiszteljed.

Ezen elv követésének első alapföltétele, hogy embertársaink vallásos meggyőződését tisztelnünk kell. Először senki sem tehet róta; hogy milyen vallásban születik és neveltetik fel; másodsor nem történt eddig arról semmiféle isteni megnyilatkozás, hogy melyik vallásos szerződés, hogy melyik formában történő imádás, áhítat felel meg legjobban az Uristennek. Majd ha arra feleletet kapunk, hogy az Isten széke elé kerülő rétek nagyobb ködvésében részesült a túlvilágon; nagyobb érdemnek tudatott be neki, hogy ezt, vagy azt a vallásos meggyőződést követte, akkor itt a földön joggal osztályozhatnánk az embereket aszerint, minő vallást követ!

Mindenki tartsa meg a vallását, vagy ne tartsa meg; legyen tubuzgó, vagy kevésbé buzgó; de azért, hogy ennek vagy annak a vallásnak ke-

belében születik valaki, az privilegiumot birjon arra nézve, hogy a más vallásbelieket eretneknek, hitetleneknek tartsa és üldözze őket. Üldözze őket, mint gyermekeket; üldözze az iskolákban; a hivatalokban; a társadalomban; és végig üldözze az élet amugy is göröngyös útján. Ez már aztán nem vallásosság; ez már felekezetiesség; ez már klerikalizmus és pedig a klerikalizmusnak azon gonosz fajdája, mely ellen minden szabadelvű egyének, a szabadelvű társadalomnak, de főkép az összes szabadelvű sajtónak védelmi állásba kell helyezkedni.

Vallásos bünt követ el az állam, mely valaminek még véresen fogja magát megboszulni, hogy a felekezeti fűreltelenségét, a más vallásnak lenézését, meg nem becslését be engedni vinni az iskolákba és a még eretien, tisztá, szűzies gyermek lelkébe bele csöpögteti embertársainak gyűlölködő lebecslését.

Ákarmeljük vallásfelekezete teszi ezt, az államnak kötelessége lenne a kormére koppantani; s ha ez sem használ és szükségesnek mutatkozik, az egész társadalmiak sorom-

## „Nagyatád“ tárczája.

### Leányzerelem.

Nagy sürgős, forgás van Biróék házában, Rég nem volt olyan felfordulás az udvarban, mint most. Talpon van mindenk, asszony, férfi dolog után lát. Sütnék, főznek, amit csak a szem, szájj megkívánhat. Az aprómarhák egymásután esnek eldöztalul Biróék késének. A szomszédból is át jött segítségére Németh Terka s ott settenkedik, segítségkedik mindig a gazdasszony körül. Mintha bizony ő neki is volna valami köze ahhoz az ünnepséghez, amelyre készülődnek.

Kimondani nem meri, de úgy magában gondolja is: Van is közöm hozzá, éppen annyi, mint kendeknek. Mikor három esztendővel ezelőtt Biró Jóskaét elvitték katonának, tőle bucsuzott el utóljára s legjobban bizonytaln az fájt neki, hogy három évig nem láthajja viszont.

Igaz, hogy egyszer jithon volt, de akkor sietnie kellett vissza a nagy sárga haszárjába, a hol minden ember egyforma, a hol a Biró Jóska is, éppen annyi, mint talán a Sátoros Anti, pedig ezt még jó

szerivel a faluba sem eresztették be. Kűn az ut mentén lakott egy düledeső viskóban. Istén csodája, hogy a király katonájának elvitték.

Akik a városból hazajöttek, mesélték ugyan, hogy Sáros Anti nagy ur lett katonánéknál. Nemcsak a ruhája, hanem még a csakója, oldal/gyevere is fel van zsinorozva. Ha végig megy az utcán, minden közkatona tiszteleget neki, még Biró Jóska is.

Még az csak elhitte Terka, hogy Sátoros Antiból ember lett, hánem az már nem lélethészes, hogy különlegény a Biró Jóskaéknál. Akár katona ruhába, akár paraszt gunyába van is öltözve, mégis Sátoros Anti marad mindig, akinek nincsen a rongyos viskóján, meg a két kezén kívül semmije. Tudják ám a katonáéknál is, hogy Biró Jóskaéknál nagy földje, sok ökrre, lova van. Megbecsültek ott is úgy, mint idehaza. (Nem azért küldte Biróné a sok sonkát, kalácsot, no meg pénzt is, hogy ne legyen semmi fogatja.)

Éppen ma teltelt le a három esztendő. Számálagatták már három esztendő. Számálagatták már héték óta a napokat; hogy mikor jő vissza a katona-fiú. Mennjüre megváltoztatott azóta. A bujsza megönt

termete is férfiasodott, menése, beszéde, de más lesz, mint volt, amikor amikor elment.

Áttót tarlok csak — emlegette mindig Biróné — hogy ott a sok idegen ember között valami baja esett a fiúnak. Talán megszokta a kormászást, éjjelket átmulat félrebesz csapszékben (mert a katona nem igen válogatja a kormászkanál sem a javát) s kitudja, mily rossz társaságba verődött. Ott a nagyvárosban könnyen elromlik a falusi legény. Beleszerel valamelyik leányba (nem, az nem lehet, szől közbe Terka) akkor aztán vége van.

Egész nap, egész este csak a Jóska-ról folyt a szó. Németh Terka meg mindig hallgatta s őrdül, ha ő is közbe szólhatott. Már a sütes-főzessel is végeztek, Terka meg mindig nem ment el, meg akarta várni, míg megjön, akit úgy várt.

Csak mikor a kanóc is elégett már a lámpában, bucsuzott el Biróktól, de megmondta, reggel ő jött át először megnézni a vendéget.

Biróék szerették Terkát. Szorgalmas, jó leány, meg tehetőz az apja is, anyja is. Ha elföldelik őket, nem kell sem koplálni, sem koldulni járni a leányuknak. A vagyon

póba kell lépni, hogy a jövő nemzedék megméltéjezésének gátát vessen.

Előre, mindig csak előre kell törekednünk és nem vissza a középkorba, hol a szent vallásháborúk irtották az emberiséget; hol a felgyújtott máglyák fénye jelezte, hogy a vallás, a szeretet nevében égetik el azokat, kik más vallásos meggyőződésben merészték élni!

A klerikálisokon kívül van még egy válfaja az embereknek, — azon közép vagy ókorbeli maradiak, — kiket bátran a veleszületett gyengeelméjük osztályába lehet sorozni; — kik minden haladásnak, minden modern, előretörésvé eszmének esküdtt ellenségei; kik a gondolkozást, a korlátok közé nem szorított szabad gondolkozást, ha tőlük függene, máglya-tűzzel perzselnék ki a túlmereszekből!

A szabadgondolat megvédelmezését, jellemzését úgy szépen végezte el gróf Andrássy Gyula az ország-házban június 1-én tartott beszédében, hogy azt méltán a szabadgondolat apológiájának lehet megnevezni, és melyet minden szabadon gondolkozóknak kívülről kellene megtanulni, a szabadelvű sajtónak pedig mottóul a lap élére kellene nyomtatni: „*A legfeltétlenebb gondolat szabadság az egyetlen helyes elv, mert a gondolat szabadsága nélkül a modern civilizáció és haladás el sem képzelhető. A meggyőződés és gondolat legyen szentély, amelybe senkinek be nem szabad lépnie, legkevésbé pedig az államnak, és a társadalomnak. Még a hitetlennek is kijár ugyanez a jog és védelem.*”

Gróf Andrássy Gyula beszéde gyönyörű szép, de elég szomorú dolog, hogy a szabad gondolkodás védelmére szorult a liberalismusáról híres magyar parlamentben.

Ez az idők szomorú jele, mely

mellé még szépek is teremtette Isten Terkát. A faluban nem egy legény bomlott utána. Különösen keifen versenyeztek érte Biró Jóska, meg Sátoros Anti. Nem volt nehéz a választás.

A lányok soh'se hallgatnak a sziv szavára, mikor a fény, pompa és szegénység közt kell választani. Biró Jóska amugy is különb legény volt Sátoros Antinál. Ha nagy mulats volt a faluban, vagy verekedés a kocsmában, mindig Biró Jóska volt legelő. Sátoros Anti csak kinn — réten tudott legénykedni, ha valami megvadult marhat kellett megtekézni, vagy elszaladt csikót kezerkérteni, akkor hívják csak. Az ő megérkezését nem várta senki. Legkevésbé Németh Terka. Egészen Jóskaival volt elfoglalva, talán észbe sem jutott, hogy a katonaruhát az nap két fujubeli legény vette le. Ő csak az egyike gondolt közlőik, azok közül is csak az egyik gondolt ő rá s ha tudta volna, hogy az nem a Jóska volt.

Másnap együtt volt félfaul Biróknál. Jóska megérkezését ánnepelték. Ott volt Németh Terka is az első között. Mindig a vendég körül forgolódot, az meg sehogyse akarta észrevenni. Annál többet tekingetett

elől elzárkózni, — strucz módjára elbujni a homokban, míg a zivatar elmúlik, — nem lehet; hanem igen is minden szabadelvű egének, minden szabadgondolkozónak ki kell állni a porondra; sorakoztatni kell az előnyöket; az érveket; hárd harcoljanak egymással a középkorbéli elavult felfogások a modern civilizáció előretörésvé eszméivel és azután lássuk vajjon, a XX-ik században a sötétség alakjai megkírdzhatnák-e a világosság fényes harcseivaival?

D. B. M.

## H I R E K

— **Artezi gyógyfürdő híradása.** A népfürdő építése gyorsan halad előre, — az építómester június végére bizat bennünket a fürdő elkészülésével. A fürdő megépült plakátokon fogjuk közzévetni, melyen az összes tudnivalók rajta lesznek.

Sokan panaszkodnak, hogy a fürdő-élv beosztásával gyogyfürdőkön közös fürdőjében nincsenek tisztában, — tudomás-vétel végett itt újra leközöljük.

Fürdőidő a közös fürdőben:  
Délután:

Vasárnap	} férfiak 6-10, nők 10-12 óráig,
Hétfő	
Szerda	
Péntek	
Kedd	} nők 6-10, férfiak 10-12 óráig.
Csütörtök	
Szombat	

Délután:

} Mindennap	1-4 óráig nők;
	4-7 óráig férfiak.

Az egyik teniszpálya teljesen elkészítve átadott a játék forgalomnak; egy 8 tagból álló társaság a hétnek 3 napját és pedig 6-8 óráig lefoglalta, — és jétékival fel is avatta pályáinkat. A lefoglalt napok: kedd, csütörtök és szombat. A hét többi napjaira a 6-9 közti órákra szintén van egy társaság alakulva. Kérjük meg, egyszer mindazokat, kik a tenisz pályát igénybe akarják venni, hogy fürdőgazdátainknál jelentkezzenek, — mert csak így lesz lehetséges a játék időnk pontos beosztása — és sereimel akkor senki sem fog szenvedni.

— **Tízoltó testületünk** vesprémi újáról ezuttal csak röviden emlékszünk meg, bővebben majd akkor, ha a kivívott s jól megérdemelt elismerő oklevelet az orsz. szövetség elnöksége megküldi. Ezzel már jeleztük is, hogy a testület oly szép sikert ért el, amivel nemcsak a testület, hanem érdekeltő közönségünk is meg lehet elégedve. A versenyeket nagy fokban zavarta a rossz időjárás, ami a versenyzők működésére is hátrányos befolyással volt a mégis a csapatunk magatartása és működése

## :: LŐW ::

DIVATHÁZ - KAPOSVÁROTT

féhőnemű osztályát saját

### hímző és ajurozó

műhelyvel bővítette ki, melyből elsőrendű minőségek mellett a legmodernebb minták jutányos áron kerülnek forgalomba.

### Állandó kelengye kiállítás

mintái a tisztelt vevőkönzség rendelkezésére áll.

.....

ró Sátoros Anti. (Pedig az csak tírt ember volt, de együtt szolgált Jóskaival, hát nem lehetett elkergetni.) Szemével, pilantásával folyton kísérte. Tekintetét egy percze le nem vette volna róla, az meg a köszöntését sem viszonozta.

Biró Jóska sokat tudott mesélni a katonasorról. Arany az élete annak, alinek nem kell haza gondolnia, alinek nem fáj a szive valaki után, akit otthon hagyott. (Elpirat a beszéd hallatára Németh Terka, azt hitte rá cselez.) Ő bizony sehezen szokta meg a cifra monddat, meg a vele járd nehéz életet, hanem lassanként beletörődött. Talált egy szép szeretőt a városban, (itt már elsőapát Terka), akit mindnapan felkeresett, aki bizony sokkal többet ért neki, mint akármik a faluban.

— Ejnye te Jóska gyerek, szólt közbe Biróné, hát róluink is megfelekedtetél!

— Nem anyám, én csak úgy értem, hogy nemmadnám oda akármeljük lánygert sem a faluban, (éppen akkor pilantotta meg Terkát) meg a Németh Terkért sem; pedig ez ha nem is szép, legalább módos családóbtól volt.

Biró Jóska csak beszélt tovább katonas élményeit. Németh Terka szép lassan,

hogy senki meg ne lássa, ott hagyta a mulatókat. Arca a szégyenpírtól égett, fájt neki, hogy akit ő úgy szerelt, az semmibe sem veszt. Az udvar végén egy fatörzsre állt le, ott busult, keseregett magában, szeretét volna valakinek panaszkodni, akit maghallgatta, megértette volna, de nincs senki, aki vele törődne. Szegény elhagyott léány.

Észbe jutott a mult sok édes emléke. Milgen szép képet festett a jövőről, mennyi tarka álmának teljesülését várta a mai napról, mily boldogsággal leste, várta a percekét, mely a megérkezéstől elválasztotta. Szive reppent örömben, mikor a vendéget megpillantotta. Kitért a karokak akart feleje rohanni, de nem tette. Várt, amíg ő fogja megszóltatni. Az meg durván megsértette, elgátszította magától. Talán soh'se szerette. Csak biztatta, hittegette jó szóval, ő meg, mint ártéle fiatal falusi léány arany pénznek vette minden szavát.

Biztatta, hittegette! De hisz nem mondott a Jóska semmiféle biztató szót, nem igért neki semmit, a jövőre. Csak a szemébe talált néha mélyebben bele nézni s őt ez a tekintet elbőlvítte, megvarázsolta szemének táze, megperzselté szívéét, lelket s azóta



Általános tetszést aratott. Elismeréssel emlekszünk meg ezúttal is a tagok iránt, akik teljes vezetői buzdítására készséggel vállalták a fáradságos gyakorlatozást és utazást s a várakozásnak derekasan meg is feleltek.

— A nagyutadi polgári fiú- és leányiskola évszázó vizsgálatának sorrendje: június 16-án d. e. 8-órától az összes felekezetek hittani vizsgálata úgy a fiú-, valamint a leányiskolában. Június 17-én d. e. 8-órától az I. fiú-, d. u. 2-órától a II. fiúosztály osztályvizsgálata. Június 19-én d. e. 8-órától a III. fiú-, d. u. 2-órától, a IV. fúosztály osztályvizsgálata. Június 26-án d. e. 7-órától a leányiskola négy osztályának osztályvizsgálata: Június 29-én d. e. 8-órakor «Te Deum» utána zárórünpély s a bizonyítványok kiosztása. Az évszázó-vizsgálatok nyilvánosak.

— Magánvizsgálatok a nagyutadi polg. fiúiskolában június 16-án d. e. 2-órától délután meg.

— Gyászbeszéd: A református egyháznak 2 halottja volt a múlt héten, mindkettő az egyház szolgálatában, majd egy felszabadot töltött el.

Héjjas Károly, 41 éven át volt Bolhá község szeretett laklkipasztorja, folg-év június 16-án 2-án agyrszélhűtés következtében hunyt el. Özegeve a következő gyászjelentést adta ki: Özv. Héjjas Károlyné szül.

Csusz Júlia, úgy a maga, mint az összes rokonság nevében, fájdalomtól megtört szívvel jelenti, forrón szeretett férje, néhai nagyisztelet: Héjjas Károlynak a bolhási református gyülekezet 41 éven át volt lelkipasztorja életének 79-ik, boldog házasságának 41-ik s telkeszülte 55-ik évében, rövid szenvedés után, folg-év június 2-án este 9 órakor történt gyászosa elhunytát. Az istenben boldogult porrézét június 5-én d. u. 2 órakor helyezték be a bolhási református sírkerben örök nyugalomra. Bolhá, 1911. évi június 16-án 3-án.

— Molnár István nyugalmazott néptanító volt a református iskolában Rinaszentkúrában. Elhunytáról a felesége és gyermekei a következő gyászjelentést adták ki. Mérges megismerődotról szívevel jelenti, forrón szeretett férje, drága jó édes apjuk, illetve nagyapja Molnár István, nyug. praeoráns néptanítónak 1911. évi június 6-án délelőtti

fél 10 órakor, eleje 79 házassága 58-ik évében, hosszas szenvedés után történt gyászosa elhunytát. A boldogult hült telmet f. évi június 16-án d. u. 3-órakor fognak a református vallás szertartása szerint a Rinaszentkúrály sírkerben örök nyugalomra feletni. Rinaszentkúrály 1911. június 6-án.

— Nagyutadi iparos ifjak «Közsé» ünpélyén felülizettek: Panter János 3 K, Kun János, Benyák János, Valcsics József 2-2 K, Müller Ferenc, Bekkó János, Dóci János 1-1 K, Horváth István, Vörös Elek 60-60 f, Sárdinecz Sándor, Brót Dénes, Barna Péter, Pap József 50-50 f. 1. Kalló István, Navratil Ferenc, Kocsis József, Szugovics Gyula, Pados József, Pall József, Szomor Vendel, Burányi György, Krakauer János 40-40 f, Somogyi Elek 30 f. Weisz Ferenc, Berényi Imre, Lengyel Jenő és Keszler György 20-20 f. A felülizetőknek ezutmond háls köszönetet a rendezőség.

— Június 16., június 5-én Lápodon. A lapedi ref. iskolások dalköre folg-16 ó 5-én telenesen sikerült jühúlist rendezett a ref. templomban felüliztandó orgona javára.

A mindehathó meghallgatta a sok kicsi ajak imádságát. Az idő kedvezett, bár előző napon folgt a zápor. A «Közsé» induló hangjai mellett vonult a kis sereg zászlókkal a közelj erdőbe. 4 órakor delután már hangos volt az erdő. Öröm volt nézni a kicsinyek táncát, halgatni összhangzatos éneklét. Hejlybeli és környékbeli ur községünk megjelenése csak fokozta a fényét és sikerét a mulatságnak, kiknek ezutmond háls köszönetet a picik iskolás sereg. A polgárság csak gyéren jelent meg, holott az ő gyermekeik mulatságáról volt szó, és azon orgona felüliztásról, melynek hangjai ökei fogja átlatosságra buzdítani. Annál inkább ki kell emelnünk az iparosságnak jóindulatú támogatását. Felülizettek: Rátkó József, Schobel Frigyes 9-9 koronát. Gr. Széchenyi Aladár, Körber Tivadar, Bajóti Armin, Herman-Márk, Kadecsis Rezső 5-5 kor. Nagy Lajos esp. Kertész Adolf, 3.60-3.60 kor. Tisztar Ferenc, Fres Zoltán Dienstenberg Konstant, Dér József, Bruker József, Botányi Lajos, Bergi Ignác, Balogh Sándor 2-2 kor. Lów Lajos, Dr. Neubauer Ferenc, Nemes János, Skublics Béla, Glosz János, Dér József ifj., Balogh Sándor, Bunics István, Kun Károly, Frank Ignác, Walda Lajos 1-1 kor. Kulman Ferenc, Szabó Antal, Gróf Sándor, Egresi István, N. Iván

József, Liber Ferenc, Dollák Lajos, Starkbauer Ferenc 60-60 fillér. Tízta huszon 132 korona. Háls köszönettel nyugtázták a Kis Iskolások.

— Községi választók névjegyzéke. Jöv-évbén megtartandó községi listafelülsokra vonatkozólag elkészült a községében a községi választók névjegyzéke. Az ezen névjegyzéke felvétet egének választólisták 1912 év január havában a községi bíró és előjárókat. Választó mind az, a községi lakos, aki 2 év óta a községben adót fizet és 20-ik életévet betöltötte. Azok a nők, kiknek birtokuk van, 20 évesek elmulatt és két év óta adozták szintén felvgnak véve a választók névjegyzékébe, azonban jogaikat megfahalmazott által gyakorlatiakk. A névjegyzék megjelent a községében, — a hivatalos órák alatt.

Spiegelberg tanár írja: A breslaui kir. nőgyógyászati klinikán szerzett tapasztalataim alapján zivészen biztonyom, hogy a természetes Ferenc József-keserűvizet huzamosabb időn át is lehet használni, anélkül, hogy bajt okozna, vagy biztos hashajtóhatást élveztetné. Kapható gyógyszárakban és fűszerkereskedésekben. A Székéldési Igazgatóság Budapestben.

— Szekelődás a méhészet köréből.

Palati Géza pápai méhészeti vándortanár f. 11-én d. e. 8 órakor az áll. emle iskola helyiségében előadást tart a méhészet köréből. Eme valóban tanulságos előadása ez uton is felhívjuk a méhészek figyelmét.

— Postánk államosítási ügye. A Nagyutadon felhátrani kérelmezett állami postahivatal ügyében a napokban érkezett le a község előjáróságához a m. kir. pécsi postaisé távirdalgatóság leirata, mely szerint fenti postigazgatóság javaslatot tett a Nni kereskedelemügyi miniszteriumnál a kérelem teljesítése iránt s így a kérelem teljesése most már fejlesen a kereskedelemügyi miniszterium elbírálásától van függővé téve.

— Felakasztotta magát. Horváth Ferenc 57 éves uradalmi kanász f. hó 9-én az uradalmi erdőben felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már kiavendett, úgy hogy a helyszínen megjelent hatóság orvos csak a beállott halált constatálhatta. Tetteinek oka ismeretlen. Valószínűleg életuntóságból vetett véget életének.

— Anyakönyvi hivatalból. Az elmúlt hét folgaman a következő anyakönyvi bejegyzések történtek: Születés: Török Sándor. Eljegyzések: Fricz József — Kis Irma. Halálozások, Mercz Mária 14 éves, Vida István 5 hónapos, Vas Julidna 8 éves.

— Katonák aratási szabadságolása. Megérkezett a községhezárza a m. kir. nyugvelelmi-miniszterium rendelete — amely szerint a közös hadseregnek a földmívelés és mezél munkás osztályhoz tartozó tényleges állományú legénysége, az aratás és egyéb fontos mezél munkák végzésének ledjében, 3 hétre szabadságotlannak.

Amidőn ezen rendeleter az érdekeltek figyelmét felhívjuk közöljük azt is, hogy a katonák szabadságotlansukat ott katonaságnál a kihalgatósan kérhetik, tehát külön folyamodni nem kell.

— Utszeli fák kivágatási engedélye. Somogyvármegye alsópánja megengedte a község előjáróságának, hogy a vasúti állomásához vezető út közút mentén felvő birtokát szegélyező 58 darab gesztenye nyár fát, akác és hársfát 1911 év őszén kivágathasson. A kivágott fák helyett új fasor létesíttetik.

Sátoros Anti volt.

lobog mindig nagyobb, s szenvedélyesebb tűzzel. Azt hitte, elfogja oltani jóska szerelme s most csak oltajt öntöit rá.

A láng azonban már nem fedte lobog. Valami szokatlan érzés vezte rajta erőt. Maga sem tudja mi, maga sem tudja hogyan. Nem akar, már visszamenni a vígadóok közé, nem kívánja többé látni jóskát, az sem szereti őt, ő sem azt.

Megtorlása, dacra gondol. Jönne most akarta, odavétné magát karjaiba s azt szeretné forrón, lángolóan. Megmondaná neki, hogy jóskát sohasem szerette, az gyermekek, kiscsalgijos felhevülés volt, az igazabb melyébb érzelme csak most hatja át szívére.

Halkan, hogy még a száraz levelek zörrenése sem hallatszik! valaki Németh Terka mögé-fölyött. Állt mellette némán, csendesen. Megszóltatlan nem akarta, nem merre, félt, hogy elúzi, elkergeti megától. Hallgatta félig hangos, megámbuzdított s mikor befejezte, szeliden, kéréleg ejt ki a nevet:

— Terka!

Élsárgult tevek hullanak a fákrol. Az ószi szellő meg-megrázza a pusztia ágakat, tova viszi az összetörődött élsárgult leveleket Olyan pusztá elhaggyott a tájkék. Kihalt a természet. A szép virágok kerit fentetőhöz hasonlít, itt-ott hantok emelkednek kibélele: egy-egy tére megóvott rózsaszó hantjék: A madarak rég búcsút mondták már, csak néhány lilt rekedt veréb szökdel agról-ágra, keres valami tájleket, hogy a hideg meg ne vegye.

Odabenn víg muzsika hallik Némethék háza tájáról. Múlato legények kurjantásán is áthallik a cigány tüzes talp alá valója. Lakzi van a háznál. A fatu legszebb, no meg a legmódosabb leányának kötik be a fejét, Németh Terka a menyasszony — Sátoros Anti a vőlegény.

Aki legszaporabban járja a szép menyasszonnyal a táncot, az Bíró Jóska volt. Nem gondolt volna erre néhány héttel előbb sem a legény, sem a leány.

Erdélyi Ernő.

**ÉKSZERSZÖKSŐLETÉT** saját érde-  
kében kizárólag a leggyorsabre legelőnyösebb  
sámsert **SZABÓK ÉS ADLER** órák és ékszerész  
cégnél szerezzé be, mely cég máj hirdetésébe  
különböen is felhívjuk olvasóink figyelmé-  
re. Egy próbarendelés mindenkit  
meggyőz.

**Bíró Adolf** előnyösen, ismert ka-  
posvári cég máj hirdetését tessék figyelem-  
re méltolni.

311 szám 1911 végrh.

**Árverési hirdetésny.**

Állított bírósági végrehajtó az 1881.  
évi LX. t.c. 102. §-a értelmében ezennel  
közöli tésszi, hogy a kaposvári Kir. Tör-  
vénszéknél 1911. évi 4135/p számú végre-  
se következtében dr. Csilling Dezső ügyvéd  
Által képviselt Beák József javára 3800 K  
s jár. erejéig fogantatott kielégítési vég-  
rehajtás után lefoglalt és 3000 kor-ra be-  
csült következő ingóságok u. m. egy gőzgépj  
s egy készpénzszekrény nyilvános árverésen  
eladotnak.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. já-  
rásbíróadó 1911. évi V. 177/3 számú vég-  
zése folytán 3800 kor. tökérvetelés ennek  
1911 évi április hó 10 napjától féro 6%, ka-  
matal, 1/4%, váltóidj és eddig összesen 168  
kor. 95 filléren biróllag már megállapított  
kölségek erejéig Felsőbeszeden a közés-  
házánál leendő megtartására

1911. évi június. hó 17-ik napjának  
d. e. 9 órája.

hátaróól kifutotnak és ahhoz a venni szán-  
deközők ezennel oly megjegyzéssel hivatnak  
meg, hogy az érintett ingóságok az 1881.  
évi LX. t.c. 107. és 108. §-al értelmében  
késpénzfizetés mellett a legtobbfel igéro-  
nek, szükség esetén becsáron állul is el  
fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingó-  
ságokat mások is le- és felvitfoglatatnak és  
azokra kielegítési jogot nyertek volna, ezen  
árverés az 1881. évi XL. t.c. 120. §. ér-  
telmében ezek javára is elrendelteték.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi június hó  
6 napján  
**SZABÓ JÓZSEF**  
kir. járói végrehajtó.

**VARGA MIKSA**

NAGYVATÁRUTCHÁZASBAN

**KAPOSVÁR, KORONA-UTCA 4.**

Legkülönböfélebb  
ujdivatu nyári cikkek

**A legkülönböfélebb  
ujdivatu nyári cikkek**

A jelenkor legjobb és legelismertebb  
tetőfedő anyaga

**ETERNIT-PALA**

Elárúsítás Nagyatád és vidéke részére

**KUN ÉS TRATTNER CÉGNÉL**

NAGYATÁD.

**„A köztudatba ment át“, hogy csakis  
KALLAI LAJOS MOTORGYÁRA**



BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.

szállítja

teljes főtájtás mellett

a legիրvevesebb

motorcsapóköészleteket.

Saját érdeklében kérjen minden gazda dísz-főárlapot, melyet legyuen küld a gyár!

**Fontos figyelmeztetés!** KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem  
tevesztendő össze más Kallai nevű cégekkel.

**Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.**

Somogyvármegye elismert  
legnagyobb és legszolidabb  
kalmékben, selymékben, zseftekben, angol vásznmákban, nap- és esőérnyőkben, divat-  
kémzáru cikkekben remek ujdonságokat sikerült beszereznem és azokat eredeti gyári árakon bocsá-  
tom eladásra.

a tavaszi és nyári idényre női  
és gyermek felöltőkben, divat-  
kémzáru cikkekben remek ujdonságokat sikerült beszereznem és azokat eredeti gyári árakon bocsá-  
tom eladásra.

Kívánságra készséggel küldök bármily cikkből bármennyve mintákat ill. választékot.

A nagyérdemű vevőközönség b. pártfogását kérem,

klévő tisztelettel

Fontos közölgés üzleti fölvetem!

**MAUTNER GUSZTÁV.**

Mindennemű ruházati czikk elegáns kivitelben,

Felöltők,  
Zakó öltönyök,  
Tenisz öltönyök,  
Liszter ruhák,  
Eso köpönyegek,  
Gummi köpeny,  
Vadász gallérok  
stb.  
beszerzési forrása.

**PÁRTOLJUK AZ ANGOL SZABOT!**

Miért készül az Ártezi fürdő körül oly soká a tenisz pálya? Azért hogy

**Önnek ideje legyen gondoskodnia**

**: a tenisz ruhák beszerzéséről, :**

melyet csakis

**Burjcs István** elsorangu urr szabónál

szerezheti be Nagyatádon, (Széchenyi-tér)

Az Oszl Időnyro

Országgyűlési elnök

tenis kábat, felöltő

és

öltönytisztozetek

rendelkezőbe állnak.

Méhelyemben

csakis elsőrendű

matyák dolgoznak.

**A NAGYATÁDI ÁRTEZI GYÓGYFÜRDŐ.**

Kénes

hévviz.



Kénes

hévviz.

Az ártezi gyógyfürdő kénes hévvize kitűnően hat:

**CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző IDEGZSABÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK, SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményeinél. NŐI BAJOK ellen, BÓRBÁNTALMAK és gyermekek SKROFULOSISÁNÁL.**

Felhivjuk a n. é. közönség figyelmét a kített szines plakátainkra.

**:- Vasárnap zónanap. :-**



Országunk legrégebb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.

**Rosenthal H. Utóda** cs. kir. udvari szállító a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

..... BUDAPEST, .....  
V. Akadémia-utca 6.

..... Alapított 1838. ....  
FELKÖZM. SZÉKESFÉHÉRVÁR, Kossuth-u. 6.

..... KONSTANTINÁPOLY,  
Yeni Poshanah Djaddessi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. határrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronaőrök, a Ferenc József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közüti Vasút-pálya Társaság, a Budapesti Helyiérdekű Vasutak R. T. a Budapest Ujpest Rákospalotai Villamos Közúti Vasut Társaság, a Cs. Kir. szabadalmazott Déli Vasut Társaság, a M. Kir. Posta és Távirtda Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnoki egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntesi felszereléseket, magyar főúri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hajda felszereléseket stb. stb.

Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.

Költségtétellel kívánatra készséggel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATADON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Legújabb tárgyak.

Legszolidabb üzlet.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.

(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben)

Varrógép! Kerekpár! Gramofon!

Családi.

Körhajós.

Ivhajós.

Központi orvosi.

Central Bobbin.

Ipari.

„PUCH.“

„Helical  
Prämier.“

„Meteor.“

„Regent.“

Patenton th nélkül.

Eufon tölcseér nélkül.

Regent.

Harmonika.

Hangszercikkek.

Elsőnyomda

a legmodernebb  
kivitelben.

Az összes létező lemezek gyári raktára,

művész lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

Elsőrendű polgári, egyenruha és papírszabó M. A. vasutasok szállítója. □

Frakk, smoking és rendigot öltöny

a legzüllesztésben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

Gabonaszák, Manila kévékötő fonal és gazdasági kötélárak.

Van szerencsénk a f. garda közönség figyelmét kiváló minőségű valóssággal elpusztíthatatlan

elsőrendű bácskai kenderből készült gabonaszákjainkra

továbbá a Manila kévékötő fonatunkra, ugyancsak minden néven nevezendő gazdasági kötélárainkra irányítani. A jelzett cikkből minták valamint ajánlati készséggel szolgálunk s megemlítjük, hogy nagyszámúos Leibach Keresztély ur nagyatádi uradalmára kívánatra gyárunk valamint gyártmányaink megbízhatósága tekintetében készséggel ad bárcnknek felvilágosítást.

Honi Fonó és Kötélverőgyár

HÓDSÁG. Részvénytársaság. (BÁCSKA.)



NAGYATÁD

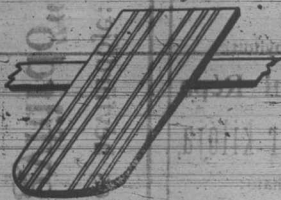
# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád - Szabás - Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Polják szűz-féle házban.



Disz-kupcserép.



Hód farku cserép.

## Ajánlja elsőrendű gyártmányait

tégla és a jelenkor legtökéletesebb tetőcserépét, a Steinbruck szabadalmi szegélyvel köthető hornyolt zsidelyt.



Raktár:

mindennemű gyártmányokból.

Nagyatád, Szabás és Lábod.

Hornyolt zsidely.

**VALÓDI**  
francia parfümek.

1 koronától feljebb.

Elismert minőségű

gyögyborok, kiváló finom  
cognakok és liqueurök

állandó raktára.

Szeplő, májfaj, mittesser ellen a  
legjobb „Alabastrom crème” ára 1  
az „Alabastrom crème” k. 50.  
Próba tégely 75 fillér, hozzá pender 3  
féle színben ára 1 korona és Alabastrom  
szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpázása, ennek megakadályozására kitűnő és számtalan esetben kipróbált szer az: **„Arnica hajszesz.”** A ki ezt rendszeresen használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mindenzen kipróbált jó szerek kaphatók:

**MARKÖVITS ALBERT** „Szent István” **NAGYATÁD.**  
gyógyszertárban

(Rötter czég mellett.)

(Rötter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatcikkokban

Krammer Sándor

divatruházában

Nagyatádon,

a „Kaposi”-hoz.

Korona mellett.



# NAGYATÁD

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐI EGYESOLETNEK HIVATALOS KOZLONYA.

Közlekedési árak: — egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2K., egyssz. 20 f.	Feltétele szerkesztő:	Feltételek szerkesztő:	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Nagyatád Bercs-alica. — Hírdetéseket és hirdetőket ittold meg Berták János könyvnyomdája.

## A selyemtenyészés.

A magyar királyi Mezőgazdasági Múzeum egy igen érdekes s az egész ország lakosságára nézve olyan tanulságos füzetet adott ki, melyben hazánk selyemtenyészését, selyemfonó és selyemsodró iparát ismerteti az 1880-1910 évekre vonatkozólag.

Hazánk selyemtenyészésének és selyemfonó iparának a múltja, mint nálunk minden iparunk, elég küzdelmes.

A magyar Kormány 1880. év tavaszán Szekszárdon, Bezerédy Pálal élén, egy országos Selyemtenyészési Szakfelügyelőséget szervezett s a szakfelügyelőt széles hatáskörrel főlruházta. Bezerédy Pál csakhamar oly szeretettel lépett életbe, hogy mintának még az olaszok is felhasználták, hogy a Dél-Országokban hanyatlásnak indult selyemtenyészést föllendítsék.

A tevékenységnek a fő feladatát az képezte, hogy a selyemfonó-ipar meghonosítsák. Ez sikerült is.

Mivel a selyemtenyészésnek egyik főkölléke a szederfalombnak a bősége, tehát oda kell törekedni,

hogy a szederfák oly területen legyenek, ahova mindenki mehet levelet szedni s evégből meggei, községi utakat, a községben levő másra föl nem használható területeket beültetni szederfával, vagyis a szederfatenyészés s a szederfáállomány szaporítására kell törekedni.

Hogy e tekintetben mit tesz a szakértelem, s szederfának a hiánya, mutatja az, hogy amikor nálunk 1904. évben 2825 községben 112712 család foglalkozott selyemtenyészéssel, amely családok a gabó termesztésből több millió koronát kerestek.

Nálunk 1880—1910-ig a selyemtenyészési felügyelőség kiosztott 61384 szederfamatagot s 94 millió 678 ezer darab 2—3 éves szederfacsemetét. A saját költségen fenntartott 57 falkolából kiosztott ingyen 2 millió 53 ezer darab szederfát. A községi falkólakból az országos selyemtenyészési felügyelőségnek a működése óta 4 millió 773 ezer szederfát ültetett ki és a kiültetett szederfák összes száma 6 millió 827 ezer darab. Sajnos, hogy a kiültetett fáknek majdnem a fele tönkre megy, mert szabálytalanul ültették s hiányosan gondozták őket. A szederfának

a védelme tehát egyik igen fontos feladatuk a törvényhatóságoknak, mint a községeknek, mert hiszen évi 6—6 millió korona jövedelemről van szó, melyet a szegény nép a selyemtenyészésnek a révén kaphat. Hiszen hazánkban a selyemtenyészésre igen kedvező az éghajlat. Majdnem 2/3-od részben a selyemtenyészés sikerrel bízhető, a fő dolog, hogy legyen elégessze szederfalevél. A kioktatásról tekintetbe, hogy a kellő szakismeretet s gyakorlati ügyességet elsajátíthatják, gondoskodás mindig föltétlen s így lehetővé van téve, hogy csekély munkával a selyemtenyészés által, aránylag nagy eredmény érhető el.

Hogy pedig a selyemtenyészés minél szélesebb körben terjedjen el, a felügyelőség négy tanítóképző intézetnek a tanárait Olaszországba küldötte, hogy emelvényen s gyakorlatilag kiképeztessenek a selyemtenyészésben s ezenkívül a miniszter a selyemtenyészésnek az oktatásit rendelte el a tanítóképzőkben, valamint minden tenyésző el lesz látva évenként egy képekkel díszített szaknaplattal, melyben kimerítőleg tárgyalatik a hernyókkal való okszeri

## „Nagyatád“ tárczája.

### Levél az államfogházból.

Szeged, 1911. június közepén.

Sőtét, melabusz éjszaka van. Egy pár fekete felhő szerelmesen kergeti egymást az égen, s kacéran mosolyog közöttük a hold, mint egy hideg asszony, kinek szeretői majdnem elpednek a vágától.

9. óra van épen. Épen most zárták reánk az ajtót. Se ki, se be. Most már igazában foglyok vagyunk. Az jár folyton az eszemben, hogy rab vagyok: «Rab vagyok, rab vagyok, talpig vasban vagyok (ez már nem igaz) de szabadulást várok. Istennem, most arra a sok embérré gondolok, akiknek akár van kincsük, akár nincs, szabadok: S hazaszállt a gondolatom Nagyatádra; kaján önzéssel constattálva, hogy sokkal jobb voltis ezidőszent pl. pofonokot lgnem a Weiss-kávéházból „piccolónak“, a miért kellettél kevesebb „főh“ hozott ka-

puccinereim, mint itt szivszorongva lenni a szabadulás óráját. Sokat gondolk hazai. Mert szeretem Átadot. Szeretem az Artyúzföldöt, s a „Korona“ bell borfűt a Juhász Jóskaé. Előbbi mert nem fest ugyan de tisztítt, utóbbi, mert protectiósan hozza a szállodás önkényes előléptetésé foglalán «Dréherre» keresztelt kanzsal sört: «kevés hab, sok sör!»

Oly egészetléken hangulátban vagyok itt, hogy még az is jó volna, ha T... Z...-nel kicsit veszekedhetnék, vagy a Berengyéké kaszirnőjéhez fordulhatnék e szavakkal:

«Te édes, mocskoltan tündér, ki az ártatlanságot apróprézre váltod fel, s nagy-pénzeket kapsz érte cserébe: mi a te becses és idegen befolyástól meg nem ferőzött véleményed a párbjáról? Mert értesd meg, azénde leányzó, bár sohasem látalak és sohasem beszéltem veled, mégis nagy elismeréssel adózom neked, az ország bármely részén jársz is virányos utadon. Mert a mikor itt elmondtam fogoly társaimnak,

hogy minő bájos halvtással ádtaed becses véleményed a párbjáról rajongó hódolóidnak, falrengő éljenzés köztűt ünnepelek s akaratomon kívül is általános rokonszenzi kísért egész tartózkodásom alatt.

Fogolytársaimnak különben is szörnyen imponáltam amerikaias jellegű igénytelenségemmel. Ugyanis még fogházba vonulásom előtt erősen elhatároztam, hogy igényemet a minimumra redukálva nagy szerezéssel fogok tüntetni. Így börtöndömet önkénykez szállítottam be a fogházba s mikor a bevonulás utáni nap reggelén a mosakodásnál észrevettém, hogy hajlékemet és fűsümet egy szabadki szálló vendég-szobájában felejtettem, a börtönőrnek, ki készséggel ajánlotta fel szolgálatát, hogy a városból a szerinte szükséges tárgyakat be szerzi, azt feleltem hogy ez teljesen felesleges, minthogy évek óta igen szerény viszonyok között élve, rendszerint a fogkefém használatom fel fűsülés céljaira is. Látam, hogy a jó ember beszédemem nagyon megindult, sőt egy észrevétem pillanában

!! Ma lesz a polgári fiúiskola tornaversenye !!

bánásmód; továbbá az összes segélymentesítő községekben vagy 100 vettelt kőnek a kísérétében, különböző nyelvű népies előadók rendezetnek, még pedig három éventi nyelvi iránt az érdeklődés igen élénk végül iktatókat küldenek ki a községekbe, hogy a helyioktatási vagy helyes bánásmódot megismertessék. Látnivaló tehát, hogy a nép e tekintetben úgy lesz kezelve, mint egy kis pólás gyermek, csak azért, hogy annál szívdobáló alapokra legyenek életének a feltételei fektetve. Elegendő szomorú jelenség, hogy mindezeknek dacára még mindig elég közönyt viselkedik a foglalkozás iránt, melyhez az igaz, hogy türelem kell.

### ESETEK.

#### Nagyatád és Vidékéről.

Közefednek a vizsdatatok, midőn aktuálisan mondható az a kis eset, mellyel nem lehet pontosan megállapítani, hogy Nagyatádon, vagy a vidéken történt-e.

A tisztelendő ur kérdi a fiútól:

— Ki az első keresztmenny Istennek?

A tanító ur tükön szemlélteti akarja, az embert, tehát megdara mutogat, mire a fiu boldogan végja ki:

— A tanító ur!

No de az már egész biztosan Nagyatádon történt és tán a legmagasabb iskolában, hogy a tanulónak a mise sorrendjét kellett elmondani. Mindent kifogástalanul elmond a fiu, csak megfelelzik a végsohálatsárol. Egy kis segítség után az is észbe jut és mondja:

— Végül a pap hátát ad az Istennek, hogy *mir nége van a misének.*

Valaki a kávéházban Olaszországból hozott nyakakpó tüllével büszkélkedik és szemmel sem akarja elhinni, hogy az arany volna.

nagy meghatottságában egy könnyet morszolt az érz. szemében.

Eggyékként erősen őriznek itt minket, szegény államfolyogtak Müller Mór ur emberei. Müller Mór ur t. i. ezen műintézet igazgatója, a ki atyailag gondoskodik rólunk. A hosszú fogság alatt olyan terebélyes lojaltság fejlődött ki lelkemben, hogy már nagyobb urnak tiszteltem Müller Mórt, mint Őfelségét; vagy legalább is egyenrangúnak tiszteltem őket, mert az egyik névesben írték el, másikk pedig az én hűségem parancsoló pokolokbólom.

Mi, szegény államfolyogtak két osztályra oszunk: *parbjások* meg az *izgatók*. Másképen urak és sokik. Most a párbejosok vannak erősen képviselve, míg a sokikat csak Mayer ur, Igenis Mayer ur képviseli.

Es hopp, itten álljunk meg, Mayer ur megérdemli, hogy róla hűségeseben emlékezzek meg, Mayer ur határozottan sorre-rect gentleman, a ki minden kérdésben a a szültsége jártassággal rendelkezik, még a köztisztaság kérdésekben is otthon van. De minthogy ő souverain — egy sok mindig souverain — a köztisztasági szabályokat nem tartja magára nézve kötelezőnek. Mi mindent mondjak el most róla hir-

— De Igenis, barátom, ez olasz arany, azért ilyen sárga.

— Mért nem mondd már hogy a román arany, azzal nagyobbát mondanál.

Emlélt B. . . m. hűcsi is megvizsgálta és nagy szakértelemmel jelent ki:

— *Orainm az más arany.*

Váruunk egyetlen árkusának állatma volt a napokban egy szakértővel tárgyalni a bőséggel nem szalamek. Kértek jó korlátot is együtt voltak vele, ok ketten tízenhárom negyed órán keresztül állandóan fizikai problémákkal foglalkoztak, csak sem véve a társaság többi tagjait. Egy kéz zöltek megoktatván a negleklált, szakértőre. Adassól!

— Hány lóerőt pócskoltál itt el a sok felesleges fecsegéssel?

Mire hasonló szakszári feleletet kapott.

— Ha veled beszélek, bivaljóról is kevés, tehát megtakarítással végződött beszélgetésem.

Panaszkodnak a napszámosok gazdájuknak, ki rethrdvül zsugori hírből áll, hogy nehéz a megélnetes.

— Nemcsoda, ha úgy költözköznék, monda gazdájuk. — Tegyenek úgy mint én: ma is savót ettem ebédre.

Nálunk is azt esznek a disznók, válaszolt amaz mílsem sejtve.

marcol-mára.

### HIREK

— **Ösztöndíj adományozás.** A pécsi kereskedelmi és iparkamara átiratban értesítelte Fazekas (Féligstok) Jenő kétfestőségét, hogy a kereskedelmi m. kir. miniszter a pécsi kamara területének (parosai számára kiadott) 600 koronás külföldi naziási ösztöndíját neki ítélte oda. Ezért az öszteréket kötelezettséget kell vállalni, hogy külföldi tanulmányait legalább három hónapig egy szakba vágó műhelyben vagy gyárban, esetleg szakiskolában fogja előlteni és visszatérte után rövid jelentést kell küldenie a m. kir. kereskedelmi miniszterium elé, továbbá, hogy 1911 év végéig az or-

telében? Az ideálja Kristóffy — meg az akasztófára is elfogja kísérni — az Istene Schmitt Jenő és a mindenség a szociális elvek — a hasa.

Hogy kiünnit minő ruhában jár azt nem tudom, jelenleg egy kétes tisztaságú vászonadrág és egy ing — verzeihen Sie mir das harie Wort — az összes ruházata. De hát itten csupa erős idegzetű férfi van (királyi Vládnének megkegjelmezett a málr) és az mind méla gyönyörrel nézi ingerő bájait.

Belső jellemzését is meg kell adnom. Érzékeny lélek, a ki pénzért a burgeoisnak hálás tisztelője lesz, de csak egy feltétel alatt; ha borítékban adják neki a pénzt.

Jó magam rövidesen csak csatornaparkányunk nevzetem el, és azóta ezt a címet viseli — megfelelő illetményekkel, Általában lebilincselő modora van. Voltak köztünk bárók, képviselők, mindentették és ezeket a soci állandóan —tatamé—nak nevezte. Ezen megzótítás szemmel láthatólag jó esztől az illető uraknak és büszkébbben mint valaha, látováltak el becses, mondatnám zárt körinkből.

Még kell még említenem egy urat, a ki megalapította az államfogházban a köz-

szóba visszatér és a külföldön szerzett tapasztalatait a hazai ipar javára értékesíti. A mennyiben ezen feltételeket be nem tartja, kezes lenne a 600 koronát visszafizetni. A mily örömmel regisztráljuk, hogy a pécsi kamara a mi közönségünkbe választott ösztöndíjat a külföldi tanulmányra, ép oly örömmel adóvzóljuk, hogy a választás olyan egyénre esett, ki meg is fog lelni a belső helyzetét bizalomnak és szerzett-tapasztalatait híven fogja értékesíteni közönségünk kétfestő iparának fejlesztésében.

Értesülünk szerint Fazekas Jenő ur az ösztöndíjat elfogadta és Frankfurtban egy kétfestőgyárban fog 3 hónapot előlteni.



**LÖW**  
DIVATHÁZ - KAPOSVÁROTT

fehértérmet osztályát saját  
**hímző és ajorozó**  
máhelytel-bővítette ki, melyből elsőrendű minőség mellett a legmodernebb minták jutányos  
• aron kerülnek forgalomba. •

**Állandó  
kelengye kiállítás**  
mintái a tisztelt vevők-  
zönség rendelkezésére áll.



társasági pártot, meg egy másik urat, a ki abból él, hogy Mayer állandóan elnyerte a pénzt.

Szeretnék még nagyon sokat írni erről a becsültes, kéjves államfogházról. Olyan mint egy kisebb komforttal berendezett sanatorium, melyben a kurát igen szigoruan kell betartani. Itten nem lehet többet sétálni, enni, inni, aludni fennlenni, mint a megunt jelenlegi biblikán a "Házirend" előir. Azonban a személyes szabadságot elegendő tiszteltben. Tartja Müller Mór — más verió szerint Mózes ur? Kevesebbet sétálni, enni, inni lehet. Szóval szabadok vagyunk, mint egy kamári madár.

Szinte sajnálom, hogy már hamarosan memem kell ebből a kis sanatóriumból. De a ki jön, az megy is. Most szerelmesen vagyódva kívánkozom haza Nagyatádra, és onnan is nemokára el kell mennem. És el fogok menni abból a becsültes, szép társaság taluból, hol ifjúságom legszebb éveit töltöttem; eldob a romlott zsejös nagyvárosba a sorsom: És akkor keserűen fogom mondani az én utolsó, szomorú "A-dieu-met" **Wolt Jenő.**

Halálkozás. Vitéz Ferenc államvasutj ellen, a nagyatádi állomásnak hosszú ideje volt főnöke, az 13-án Pécsen elhunyt. Pozitív értekezést a temető laborján szünetelt, s ott helyezett örök nyugomra

Körözött tolvaj. Kréusz Margit szentlakos házban a napokban ismeretlen lettes behatolt a szobráig 300 korona készpénzt elemt. Minthogy a lopással egidjefel tünt el a faluból Molnár János volt szentlak, csaplóros, valószínű, hogy a lopást ő követte el. — ezért a csurgói fészolgabírósg köröztesét rendel el.

Meghívó. A csurgói iparos és kereskedő ifjak önképzőköre f. évi június hó 18-án, vasárnap, a városi sétányon, könyvtárlapja javára mozgó színházal egybekötött zárkörü táncmulatságot rendez. Kezdete d. n. 6 órakor

A fészolgabírósi írápások és kereskedők olvasóköre f. hó 18-án Meltóság Góf Széchenyi Bertalan ur, Njires érdemjében táncjátékai egybekötött zárkörü tanulást rendez. Kezdete d. u. 3 órakor

Nagyatád-Visontali vicinális úr érdekettségének megállapítása. Fogyó hó 12-én Krieger Odón té. vármegyei főjegyző, Dépold Béla kir. műszaki tanácsos a nevezett utfenartási érdekeltség megállapítása céljából Nagyatád községében értekezletet tartottak, amelyen Télián Antal, nagyatádi, Sárközy György barcai fészolgabíró, Kovács Gyula nagyatádi, Harsányi Antal nagyatádivideki, Domján Imre erdőcsoknya, Geiger Károly görgetéji körjegyzők és Nagyatád, Bódvicza, Henész, Erdőcsoknya, Visonta és Görögtek község bírái vettek részt. A tárgyalás megállapította a fenartási költség, amelyből községinkre eső %-ot a vármegye alispánja fogja később közölni.

Bíró Adolf előjónas ismert kaposvári cse má hirdetését tessék figyelemre méltítani.

Haláleset gombamergőzés következtében Kutszorl vesszük a hirt, hogy jó Józsefnél 62 éves kútsai lakos gombamergőzés következtében hirtelen meghalt, meg férje súlyosan megbetegedett. Részletes tudósításokat a következők: Jó József kútsai napszamos f. hó 11-én délután kis mennyiségű gombát szedett, amit otthon felesége elkészített s azt férje és felesége között elfogyasztották. Még az nap egészén erős gyomorgerőcsöt kaptak, de ennek nem tulajdonítottak nagyobb jelentőséget, csupán azt vélték, hogy gyomrukat terhelték meg. Amiól kevésbé gondolták gombamergőzésre, mert ilyenfajta gombát már többször is e'tek jó József görselei később megszűntek, mert az egész vacsorát kihányta, ellenben az asszony még 13-án is panaszokdóll erős gyomorgerőcsdől és 14-én halpalba, anélkül, hogy férje észrevette volna, meghalt. Az orvos vizsgálat megállapította, hogy a halál gombamergőzés okozta. A leideben alkalmazott gyógyszeromorsó jó Józsefnél megemlítette volna az életnek.

Elhagyja hazáját Wetmann Jakab nagyatádi illetőségű, jelenleg brünni lakos kéri, hogy a magyar állam kötelekkel való elbocsátásához szükséges községi bizonyítvány adja ki Nagyatád község előjárása. A kérelmet az előjáróság teljesítette.

Estidőképességének beszerása. Az 1897-évi XXXIII. cikk elidebtelest az esküdtbírósgot, amely immár 14 év óta áll fenn s a jogszöveggel állítása szerint is teljesen megfelel hivatásának. Mindön évben összeírják községükben, városokban az esküdtképes egynéket, kiknek alapjárásma azután június 1-15-ig községükben tételük az illető község (város) házán. Esküdtképes egyné az 26. élet évét betöltötte, a magyar nyelvét bírja, irni, olvasni tud, és 20-korona egyenes állami adót fizet, avagy magasabb iskolai képzettséggel rendelkezik. Nagyatád községre vonatkozó ez

a lajstrom elkészült a folyó évre, — azt az érdeklődők a községházán megtekinthetik.

ÉKZERSZÜKSÉGELETÉT saját érdekek kielégítésére a meggyeztetés legelőnyösebbben ismert SZIVOKÁT ÉS ADLER óris és ékzészszűkét szövegezte be, mely csg má hirdetésre közzétesse a felhívást olvasóközösgünkön az érdekes figyelmét. Egy próbaszerződés mindenkit meggyez.

Pesti verten. Helyes Mihályné szül. Butor Lidi beteg látkos négyes rossz viszonyban élt az özvegyével Öreg Szatal Jánosnal. Összeperkedtek és a párekedés hevében Öreg Szatal József fia József és János, a védelmen asszonyt vesztélvél ellopasban megszurkulták. A jó madarak ellen megindult az eljárás.

Kolera elleni védekezés. A kolera elleni védekezés tárgyában a napokban becsatolta ki a helyi hatóság a hirdetményeket, melyek a városban több helyen közzégesztették. Felhívjuk a közbösg figyelmét a hirdetményekre.

Dr. Ch. Mauriach, a párisi Hópital de Midi orvosa írja: A természetes Ferencz József-keserűvizet sokszor rendelom s eddigi tapasztalásom szerint hatása nagyon kedvező, ugy hogy ez a gyógyviz a hasahajók között a legelő helyek egyikét foglalja el. Kapható gyógyárakban és fűszerkereskedésekben. A Széktőldeál-igazgatóság Budapeston.

A szivarok és szivarok áremelése. Az új tarifa állidőig már július elsején életbe lép. Az új árak a következők lesznek. Dráma szivarok 2 fillér (eddig 1 fillér) Magyar szivarok 2 fillér (eddig 1 fillér) Sport szivarok 3 fillér (eddig 2 fillér) Hógy szivarok 4 fillér (eddig 3 fillér) Herczogvina 4 fillér (eddig 3 fillér) Memphis 5 fillér (eddig 4 fillér) Szultán 5 fillér (eddig 4 fillér) Szombat 6 fillér (eddig 5 fillér) Princess 5 fillér (eddig 4 fillér) Hosszu szivar 5 fillér (eddig 3 fillér) Rövid szivar 6 fillér (eddig 5 fillér) Portairók 8 fillér (eddig 7 fillér) Virginia 12 fillér (eddig 10 fillér) Trabukó 18 fillér (eddig 16 fillér). Britannika 16 fillér (eddig 14 fillér) Regalia Media 18 fillér (eddig 16 fillér).

Fix fizetés és magas jutalek mellett alkalmazom vidéki ügynőket, sorjegyek részlettelre való elidebtelest. Havonként elérhető jövedelm 300-400 K. Hecht Bankház Réárvénytatárság Budapest, Ferenciek-t. 6.

305. 1911. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a nagyatádi kir. járásbírósgnak 1911. évi V. 128. I. számú végzése következtében Dr. Grünbaum Nathániel ügyvéd által képviselt Néplakapénzintán hitelszövekeztel javára 450 kor. s jár erejéig fogantostított kielégítési végrehajtás után le- és fellitoglatott és 760 kor.-ra becsült követekező ingóságok u. m.: 1. 16. I. vetőpénz I. köcs, 1. lóraválozszerám nyilvános árverésen eladnánk.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósg 1911. évi V. 128. I. számú végzése folytán 450 kor. tökékevetésel, ennek 1911. évi június hó 7 napjától jára 6% kamata, és eddig összesen 122-k-85 t-iben bírógmá megállapított költségek erejéig Somogyvisontán (álperecskán) leendő megtartására

1911. évi június hó 24-ik napjának d. e. 9 órája

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly meggyezéssel hivának meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbb

igérőnek, szűkessé esetén becsórán alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverzendő ingóságokat mások is le- és fellitoglatnák és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120§-al értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi június hó 10. napján. SZABÓ JOZSEF kir. bír. végrehajtó.

329 szám 1911 végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a nagyatádi kir. járásbírósgnak 1910 évi V. 540. I. számú végzése következtében Dr. Kommen Elek ügyvéd javára 102-k-88 t.-ben jár. erejéig fogantostított hitelszövekeztel javára le- és fellitoglatott és 760 koronára becsült követekező ingóságok, u. m. kévénháti felszerelés, bútorok nyilvános árverésen eladnánk.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósg 1910 V. 540. I. számú végzése folytán 102 kor. 36 fillér-tökekevetésel, és eddig összesen 43 kor. 90 fillérben bírógmá megállapított költségek erejéig, Nagyatádon, álperecskán (Kossuth-utca) leendő megtartására

1911. évi június hó 27-ik napjának d. e. 9 órája

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly meggyezéssel hivának meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-al értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igérőnek, szűkessé esetén becsórán alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverzendő ingóságokat mások is le- és fellitoglatnák és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Nagyatádon, 1911. évi június hó 12-ik napján. SZABÓ JOZSEF kir. bír. végrehajtó.

353 szám 1911 végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a kaposvári kir. fővármegyei bírósági 1911. évi 2185/p számú végzése következtében Dr. Kommen Elek ügyvéd által képviselt Nagyatádi járási takarékpénztár t. l. javára Mária Sarolta és Gömbös Jakab ellen 691 K s jár. erejéig fogantostított kielégítési végrehajtás után le- és fellitoglatott és 3560 kor-ra becsült követekező ingóságok u. m. ékzészszűk, bolti áruanyag, ruhamentek nyilvános árverésen eladnánk.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósg 1911. évi V. 92/2. számú végzése folytán 691 kor. tökékevetésel, meggyezéssel 1910 évi december hó 15 napjától járó 6% kamata, és eddig összesen 114 K 31 t-iben bírógmá megállapított költségek erejéig Nagyatádon, álperecskán leendő megtartására

1911. évi június hó 27-ik napjának d. e. 10 órája.

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly meggyezéssel hivának meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-al értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igérőnek, szűkessé esetén becsórán alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverzendő ingóságokat mások is le- és fellitoglatnák és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi június hó 12. napján. SZABÓ JOZSEF kir. bír. végrehajtó.

349. szám 1911. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a nagyatádi kir. járásbírósgnak 1911. évi V. 128. I. számú végzése következtében Dr. Grünbaum Nathániel ügyvéd által képviselt Néplakapénzintán hitelszövekeztel javára 450 kor. s jár erejéig fogantostított kielégítési végrehajtás után le- és fellitoglatott és 760 kor.-ra becsült követekező ingóságok u. m.: 1. 16. I. vetőpénz I. köcs, 1. lóraválozszerám nyilvános árverésen eladnánk.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósg 1911. évi V. 128. I. számú végzése folytán 450 kor. tökékevetésel, ennek 1911. évi június hó 7 napjától jára 6% kamata, és eddig összesen 122-k-85 t-iben bírógmá megállapított költségek erejéig Somogyvisontán (álperecskán) leendő megtartására

1911. évi június hó 24-ik napjának d. e. 9 órája

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly meggyezéssel hivának meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbb

igérőnek, szűkessé esetén becsórán alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverzendő ingóságokat mások is le- és fellitoglatnák és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Nagyatádon, 1911 évi június hó 12. napján. SZABÓ JOZSEF kir. bír. végrehajtó.

349. szám 1911. végrh.





**Mindenemű**  
ruházati cikkek  
elegáns kivitelben,

∴ Felöltők,  
Zakó öltönyök,  
Tenisz öltönyök,  
Lilászter ruhák,  
Eső köpönyegek,  
Gummi köpöny,  
Vadász gallérok  
stb.  
beszerzési főrása.

**PÁRTOLJUK AZ ANGOL SZABÓT!**

Miért készül az Ártezi fürdő körül oly soká a tenisz pálya? Azért, hogy

**Önnek ideje legyen gondoskodnia**

**a tenisz ruhák beszerzéséről,**

melget csakis

**Burics István** elsőrangú úri szabónak

szerezheti be Nagyatádon, (Széchenyi-tér.)

**Az űszi időnyru**

Úrúat nagyválasztékban  
tenisz ruhák, telótó  
és

öltönyazóvetek  
rendelkezésre állnak.

Műhelyemben

csakis elsőrendű  
munkákat végzek.

**A NAGYATÁDI ÁRTEZI GYÓGYFÜRDŐ.**

**Kénes**

**hévíz.**



**Kénes**

**hévíz.**

Az ártezi gyógyfürdő kénes hévíze kitűnően hat:

**CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző IDEGZSABÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK, SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményeinél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyermekek SKROFULOSISÁNÁL.**

Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a **kitett színes plakátainkra.**

∴ **Vasárnap zónanap.** ∴

Országunk legrégibb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és felszerelési intézete.

**Rosenthal H. Utóda** cs. kir. udvari szállító  
a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

**BUDAPEST**  
V. Akadémia-utca 6.

Alapított 1838.

**KONSTANTINÁPOLY**

Véni Postaház Dajdócsi 77.

Főtelep: SZÉKESFEHÉRVÁR, Kosztolányi u. 6.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. határrendőrség, a m. kir. darabontestőrség, a m. kir. koronárség, a Fejécske József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közzeli Vasút Társaság, a Budapesti Helyierdekl Vasúti R. T., a Budapesti Újpesti Rákospalotai Villamos Közeli Vasút Társaság, a Cs. Kir. Szabadalmazott Déli Vasút Társaság, a M. Kir. Posta és Távirati Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnokai egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntes felszereléseket, magyar főúri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hajdu felszereléseket stb. stb.

**Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.**

Költségvetéssel kívánatra készpénzzel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES

NAGYATÁDON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos legújabb tárgyak kiszolgálással. Legszilidobb' Bzlet.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám.

(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben.)

**Varrógép!**

Családi.  
Körhajós.  
Ivhajós.  
Központi orsó.  
Central Bohlin.  
Ipari.

**Kerékpár!**

„PUCH.”  
„Helica.”  
„Prämier.”  
„Meteor.”  
„Regent.”

**Gramofon!**

Patéfon tá nélkül.  
Galon tálcával nélkül.  
Hegedű.  
Harmónia.  
Hangszerekek.  
Előnyomda  
a legmodernebb  
kivitelben.

**Az összes létező lemezek gyári raktára.**  
művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

Elsőrendű polgári, egyenruha és popi szabó M. A. vasutasok szállítója.

**Frakk, smoking és rendigot öltöny**

a legizlésebben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

**Gabonaszák, Manila kéveköti fonal és gazdasági kötélárak.**

Van szerencsénk a f. gazda köztársaság figyelmét kiváló minőségű valóságos elpusztíthatatlan

**elsőrendű bácskai kenderből készült gabonaszákjainkra**

továbbá 1. Manila kéveköti fonatokra, ugyancsak minden néven nevezendő gazdasági kötélárainkra irányítani. A jelzett cikkből minthát valamint ajánlattal készpénzzel szolgálunk s megemlítjük, hogy nagyvárosos Lebach Keresztély ur nagyatyai uradalmá kívánatra gyárunk valamint gyártmányainak megbízhatósága tekintetében készpénzzel ad bárminek felvilágosítást.

**Honi Fonó és Kötélverőgyár**  
HÓDSÁG Részvénytársaság. (BÁCSKA.)



## Órákat, ékszereket,

ezüst, china ezüst évszámokat, díszlámpákat és optikai dolgokat legelőnyösebben

**Szlovák és Adler** órákat és ékszereket

Kaposvár, Erzsébet Szálló mellett szerezheti be.....

Választékot bérmentve küldünk.

**SZÉKELY ÁRMIN FIAI** KAPOSVÁR

polgári egyenruhászbók  
a magyar királyi Államvasutak, a hadsereg és Somogyvármegye számára.

**Eltűntet jó hírűvő cég!** KAPOSVÁR

<b>Készítetek</b> mérték szerint dúsz választékban raktáron levő valódi angol és német, királylagosan, finom minőségű szövetelekből öltözeteket, felöltőket, téli kabátokat, szővel mintatoló polgári ruhát eredeti angol szabásban.	<b>Külön osztály</b> a házi ruhákon legismertebb angol női paletek készítésére.
<b>Katonai</b> egyenruhák egészben önkéntesek, katonalászlók részére minden legyvernemhez tartozók.	<b>Külön helyiségben</b> kávé- és gyümölcsmezei, teák, galériák és paletek.
	<b>Kalapot</b> sport-sapkákat nagy választékban.

Levélbeli megkeresésre a cég saját katalógusát küldi el megküldöttjával a megkeresés ellenében.

## Kollárit

(Bőrleméz)

a jelenkor legjobb tetőfedő és elszigetelő lemeze. Eggedeljárású Nagyatádon

**Wimmer Ignác** építési anyag raktárában.

## Eladó házhelyek:

Nagyatád község belterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillértől** feljebb  önként. Bővebb felvilágosítást ad **Köpec Dicső Nagyatád.**

## Tea-vaj

és különféle

**Sajtok** állandóan frissen

kapható:

**Adler Géza**

fűszer és csemege kereskedésében:

**Nagyatádon.**

## HIRDETÉSEK

jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban.

A dunántúli egyedüli kénese hevifürdője:  
**Az „Artézi gyógyfürdő”**  
Nagyatádon.

## FLEINER IGNÁCZ

vas- és fűszerkereskedése  
NAGYATÁDON.

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindennemű vas- és vasárúban úgy mind szerszámok épület és bútorgyártás nagy választékban, takaréki tüzhelyek és kályhák minden kivitelben, mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára, technikai cikkek gépszerezésre, gépszijjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.

„Eternit Pala” elárúsiási helye Nagyatád és vidékére.

„Cormick” világhírű mezőgazdasági gépgyár képviselete a nagyatádi járás és kerületére. ...

Szolid és pontos kiszolgálás!

Olcsó árak!

Nagyatád

**POLGÁR GYÖRGY**

Széchenyitér.

Közismert szijgyártó és nyerges üzlete.

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, ugyancsak vadásztáskák, lovagló cikkek, stb. stb. szijgyártó kellekek.

Pontos kiszolgálás! Javítások jutányosan eszközöltetnek!

Levélbeli megrendelésre nagy ányít kitételek.

Mindennemű lószerszám és kennecsok raktára.

# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyárai: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Pollák szittas-féle házban.



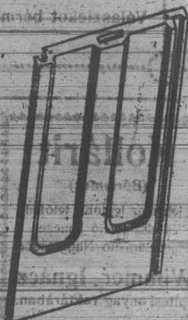
Dísz-kupcserép.



Hód farku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait,

tégla és a jelenkor legtökéletesebb tetőcserépét, a Steinbruck szabadalmi szegélylyel köthető hornyolt zsindelet.



Raktár:

mindennemű gyártmányokból.

Nagyatád, Szabás és Lábod.

Hornyolt zsindelet.

VALÓDI franczia parfümek. 1 koronától fejjebb.

Elismert minőségű

gyógyszorok, kiváló finom  
cognakok és liqueurök

állandó raktára.

Szeplő, májfolt, mittesser ellen a legjobb „Alabastrom crémé” ára 1 korona. Próbá tégyél 75 fillér, hozzá powder 3 félé színben ára 1 korona és Alabastrom szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpázása, ennek megakadályozására kitűnő és számtalan esetben kipróbált szer az: **Arnica hajszesz.** A ki ezt rendszeren használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mindenen kipróbált jó szerek kaphatók:

**MARKOVITS ALBERT**

„Szent István”  
gyógyszertárban

**NAGYATÁD.**

(Rotter czég mellett.)

(Rotter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatcikkekben

**Krammer Sándor**

divatruházában

Nagyatád,

a „Kaposi”-hoz.

Korona mellett.

# NAGYATÁD

Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi hetilap.

A NAGYATÁDJÁRÁSI JEGYZŐI EGYESÜLETNEK HIVATALOS KOZLONYA.

**Előfizetési árak** — egész évre 8 K. Félévre 4 K. —  
 egy évfolyamra 2 K. egyenlő részben.  
 Megjelenik minden vasárnap.

Főszerkesztő:

Dr. Blenenfeld Mór.

Feltalálók:

Wolf Jenő.

Szerkesztőség és Munkahely: Nagyátad  
 Baros-úta. — Elküldeteket és hirdetteket  
 elfogad még Benjáék János könyvnyomdája.

## Városunk szépítése.

Akárhány idegen vetődik köz-  
 ségünkbe, mind el van telve városunk  
 szépségével, — nem győz szavakat  
 adni ama elragadtatásának, hogy  
 ilyen szép kis helyet nem lehet ta-  
 lálni fél Magyarországon, mint Nagy-  
 átad községe. Nekünk dagad a szívünk  
 a dicséző szavak hallatára, — mert hisz  
 mindünk nem a természet bőkezűsége  
 alkotta széppé községünket, — ha-  
 nem az emberi munka, községünk  
 céltudatos társadalmi teremtete azzá  
 községünket, a milyen most. De  
 másrészt szomorúság: keserű szo-  
 morúság fog el, ha reagondolok, ha  
 lelkiszemeim előtt kirajzolom azt a  
 képet, — a milyenne a városunkat  
 fejlesztési lehetne, — ha, ha, ... ha  
 az a sok ha nem lenne. A legfőbb  
 akadály, hogy városunkat nem fejlesz-  
 tetjük olyan széppé, milyenne sze-  
 rénénk, városunk lakosságának  
 egyes tagjaiban rejlik. Vannak egyes  
 csökönyösök, egyes maradiak, — kik  
 mindattól, a mi szép, a mi másnak  
 tetszik, — mind attól a mi jó, — de  
 másoknak is örömet nyújt, — való-  
 ságos gyűlölködéssel vannak eltele,

— és szidják, káromolják úton-utfé-  
 len — terjesztik, befőtlik a várost  
 öblös hangukkal, — hogy az Uristen is  
 ép-ilyeneknek ad öblös hangot,  
 hogy így, meg úgy tönkre akarják  
 tenni a várost; — hogy az urak,  
 azt hiszik, hogy az iparos, a keres-  
 kedő a szép parkból, — a szép  
 virágokból és fákól is meg tud élni.  
 Így lárnozák be a várost és öblös  
 hangjuknak sikere is van, — mert  
 a jó izlésű emberek, — kik a város  
 szépítésével, a város fejlesztésével  
 foglalkoznak, — nem bírják öblös  
 hangjukkal szemben fel venni a ver-  
 senyt, — mint jobb izlésű emberek  
 nagy lelki szomorúsággal várják,  
 vajjon el jön-e az idő, midőn az  
 öblös hangu emberek lejárják ma-  
 gukat, — vagy csoda történik, és az  
 öblösök megérnek, megadnak ma-  
 gukat, belátják, — hogy azoknak  
 van igazuk, azoknak a jobb izlésű  
 embereknek, kik önzetlenül, hallga-  
 tagon, nem lárnozva dolgoznak vá-  
 rosunk előbbre vitelén, városunk  
 szépítésén, fejlesztésén. Mert az  
 igazság azok részén van, kik a vá-  
 rost tisztára, széppé igyekeznek  
 tenni.

A fáradt ember a mocskos,

gyűrődött ágyban is tud aludni, —  
 de mennyivel édeesebben lehet aludni  
 egy tiszta, rugalmas ágyban, — azt  
 csak az tudja értékelni, ki rossz  
 piszkos ágyak után egyszer jó, tiszta  
 ágyba is bejut.

A természet különös kegye foly-  
 tán városunk gyógyfürdőve emelő-  
 dött, — de biz az nem elég, hogy  
 városunkat a belügyminiszter gyógy-  
 fürdőnek declarálta, — a cím, a jel-  
 leg nem minden, a városnak, a lakosság  
 minden egyes tagjának  
 minden lehető el kell követni, hogy a  
 gyógyfürdő jellege a városnak igaz-  
 zában is megteremtődjék. Az igazi  
 jellege pedig csak úgy teremthető  
 meg, ha mindent elkövetünk váro-  
 sunk tisztaság és szépítése érde-  
 kében. Nagy rövidlátásról, sőt merem  
 állítani rosszakaróval rövidlátásról van  
 azoknál szó, — kik a város szépí-  
 tését meggátolni igyekeznek, mert  
 egy városra nézve semmi sem lehet  
 hasznosabb, mint az idegen forgalom  
 növelése. Ebben a tekintetben úgy  
 van a város, mint a vásárok, — mi-  
 nél forgalmasabb a vásár, minél több  
 nép van a vásáron, — annál jobb  
 is a vásár. Egy részük ugyan nem  
 vásárol, de több népből, mégis csak

## „Nagyatád“ tárczája.

### AZ UTCARÓL.

Az utca népe összedől:  
 Mi nagy baj történt istenem?  
 Ugy mondják, a kocsi átment  
 Egy szegény munkás emberen.  
 Az orvost hívják, megvizsgálja:  
 Le kell majd vágni a kezét,  
 A baj nem komoly, meggyógyulhat,  
 Teszt! nem érte a kerék.

Az uri fogat tova vágta,  
 Hiáz nem történt baj semmi seni.  
 Csak egy család-ját nyomorba  
 S ki tehet arról istenem.

Erdélyi Ernő.

### Éjjeli látogatás.

Iris: Cseňov.

— Erzsédes ur kérjék szépen, meséljen  
 Velem! — kértek, könyörgöttek a fiatal le-  
 nyeknek, akik egy asztalnál ültek az öreg  
 kalonvalon.

Ivanoff erzsédes felpördölte ősz baj-  
 szal, nagy kornyit rúnos, teát ivott és elke-  
 zdt mesélni:

A hetvenes évek elején Czenosz-

tóchában állomásoztunk. Förtelmes téli  
 idő volt. Oly kemény, hideg idő azóta sem  
 értem. Éjsz lefagyott az őrszem orra, és  
 nappal oly szörnyű hóviharak voltak, hogy  
 egy lóvényre se láthatunk tőte.

De az nem volt baj. Fiatal legény  
 voltam akkor. Ma csak rossz csont vagyok már.  
 Fesebb-kaddé nem volt a regimentben. Az  
 asszonyok szerettek. Ha rákacsintottam va-  
 lameligyre, már meg is hódítottam magam-  
 nak. Pedig nagyon szerettem a nőket. Min-  
 den gránák szakított le a virgát — gondol-  
 tam — és ezt meg is fogadtam. Ott nősül-  
 tem Czenostochauban. Gyönyörű nő volt a fe-  
 leségem, Isten nyugosztalja.

Hádszéd voltam és lakarmány, szé-  
 nát, zabot én szereztem be. Így történt, hogy  
 sokfelé utaztatam e céltól. E szolgálókat  
 utazásokat szerelmi kalandjárásra használ-  
 tam fel, és sokszor csak ürügyül szolgáltak,  
 hogy mellyebben nézhessek egy tüzessze-  
 rű lánnyal nő lángoló csillagaiba.

Egy este utaztam egy husz kilomé-  
 teryű távoltságban fekvő faluba. Kemény  
 fagy volt. A föld repedezett és a kocsis  
 uggott a bakon, mint valami óriás jégcsap.  
 Engem nem nagyon bántott a kriminális  
 hideg, mert erősen beburkolódtam, de hir-

telenél hóvihar szakadt ránk. Fehér fal  
 emelkedett fel előttünk, kavargott, fel-  
 mozgott és óriás csökönyv szőlődött  
 mindenfelé.

Nagyságos ur kérem — monéta a  
 kocsis, nem találkoztam!

— Marha — morogtam. Minek hajtsz,  
 ha nem értesz hozzá? Menj a pokolba és  
 nézz körül nem-e látni valahol házat.

Óriási kocsizhuk, alkonban és sötét  
 éjszakában. Vegre éjfel felé, valahol távol-  
 ból gyenge világosság fűnt fel. Fel órával  
 később egy gazdag lánnyal, Bagdkovszky  
 gróf kislánya elé értünk.

Szivesen fogadták: a gróf Párisban  
 élt, de a nagybírók intézője barátságosan  
 megnyitott beaindított. Olyan dáródti csap-  
 lakt, mintha nem éjnek idején fűt volna  
 ide beaindított a szél, de mintha nappal for-  
 tunk volna előzetes meghívásnak téve eleget.

Az intéző felesége néhány dalt zong-  
 orozott, aztán beszélgetett. Nagyon fá-  
 radt voltam. Nagy mennyiségű melegítő  
 szeszetek fogásztottam és bocsánatot kér-  
 tem, hogy visszavonulni látszok.

— Fel a kísértetektől? — kérdezte  
 az intéző, — amikor az elődőlőrem mel-  
 letti kis szobába vezetett.



Több vásárol mint kevés népből. Így vagunk városunkkal is. — az idegen forgalom emelésével. — a népnek ide csalogtatásával, csak is hasznot hozunk mindenkinek, most még kevesebbet, később majd többet. S ép azért mindenkinek segítő kezét kell nyújtani városunk szép várárszolásában, — mely egyik legjobb tényezője az idegen forgalom emelésének. Rosszait, károsat cselekedzenek, kik az ebbeli törekvéseket megakadályozzák, mert mint már fentebb is kifejtettem, — nem elég, hogy én kilóm gyógyfürdő vagyok, — ott van a vized fürdől meg — a fürdő környékének, a város egészének olgáná kell lenni, mely az emberek idevonza, — ide bilincseli. A piszok, a rendtelenség ugyan nem fog egy lelket sem ide csodítani, hanem Igen is, — ide vonz a tisztaság a rend, ha látják, hogy itt a város, a lakosság megtesz mindent, elkövet mindent, hogy azok, kik városunkba jönnek pénzüket elköfent, valamint kapjanak is érte. A »Do, új desadok, hogy adj elv szerint — nekünk kötelességünk tisztaságot, kényelmet nyújtani azoknak, kikől azt várjuk, hogy pénzü egy részétől nálnak akarnak megtisztulni. Hogy hogyan és mit kell csinálni — és hogy hol rejlik a hiba, mely városunk szépítését akadályozza, — azt még bővebben ki fogom fejteni.

Dr. B. M.

**A polg. fiuiskola juniálisa.**

F. hó 18-án folyt le az eredetleg 11-ré kifizött és 15-re elhallaszott polgári fiuiskola juniális a »Polgár» erdőben. A hetek óta tartó esőzés az addigi összes erdei mulatságokat teljesen elmosa, a tgy mindenké fólve tekintet a juniális elé is, annál is inkább, mert 17-én este sűrű felhőzet borította az eget, helyenként csepergett is, a barometre pedig állandóan süllyedt.

— Ilgenek is vannak itt? — kérdeztem.  
 — Tréfa volt — nevetett a lengyel, ugy gondoltam, hogy ez valóságban kísérletes szóba lehetne!  
 Nem voltam félénk természetű. De akkor izgatott és amalett álmos-hungulomban magam is félősen láttam a szobcskát. Künn ordított és sívített a szélvész.  
 Amikor előlítottam a lámpát és az ágyba bujtam, erős borzongás futott végig testemen. Ugy éreztem, mintha léthatatlan kezek kapkodának felém, hogy megfojtassanak és gonosz szellemek töltenek be a szobát.  
 A hallgató lényok késebb húzódtak az erdesz mellé és megnyúlt szemekkel hallgatták.  
 — Hó álom került, folytatta Ivanoff. Hol azt hittem az ablakon kápaszkodók be valaki, hol meg egy idegen kéz érintését éreztem, később megint sugdosást hallottam közvetlen közelemben — az ideges izgalom könnyű felémet okozott nálam. Hirtelenül reggel cipők toszogását hallottam künn a folyosón. Az ajtó felnyílt: valaki halkán köbécsejt.  
 Van itt valaki? — kérdeztem fogvacrogva.

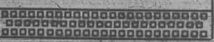
De a gondviselés meghallgatta a sok apró gyermek kérését a vasárnapra gyöngöröken kiderült, a talaj teljesen felszáradt a lgy mi sem állta útját annak, hogy é yárva várt fiuiskolai juniális meg legyen tartható.  
 A gyermekereg ketonai sorrendben cigányzene, döbperges és trombita hangjal mellett d. u. 7,3 órakor indult el az iskola



**LOW**  
 DIVATHÁZ - KAPOSVÁROTT

fehérnemű osztályát saját  
**himző és ajonrozó**  
 műhelyvel bővítette ki, melyből elsősorú minőségek mellett a legmodernebb minták jutnyos áron kerülnek forgalomba.

**Allandó kelengye kiállítás**  
 mintái a tisztelt vevőközönység rendelkezésére áll.



éplettől s mire a helyszínére ért, már a publikum nagy része is künn volt, ugy, hogy a tornaversenyt meg lehetett kezdeni. Mlutan a jury a számára kijelölt helyet elfoglalta, felcsendült a Hymnus gyöngyörről melodias; mit a közönység állva hallgatótt végig. Ezután következtek a versenyszá-

— Én vagyok, ne féj, hangzott válaszul.  
 Meleg lehetett csokolta arcom, kis puha kéz lopódzott a kezembe és én karjainba vontam az ismeretlen alakot. Forró tsokban övadtak egbbe ajkaink.  
 A mesemondó félbeszakította ebbszólását és lassán idogált a teából. Azután folytatta:  
 — Másnap reggel a vihar tombolt. Lehetetlen volt folytatni utunkat. Elfogadtam tehát az intéző meghívását, és ott maradtam, kártyáztunk, énekeltünk, beszélgettünk. Ejjel újra a kísérteties szobában aludtam és a kísértet eljött, — minden éjjel jött, amig csak ott voltam!  
 Az erdesz feláll és némán járkaít a szobák.  
 — Mi történt azután? — kérdezte a hallgatók egyike.  
 — Tovább nincsen — felelte Ivanoff. Elutaztam és azután vissza Czrensztchauba.  
 — De — hát ki volt a kísértet? kérdeztek egyszerre mindnyájan.  
 — Hogy ki volt — hiszen az természetes?  
 — Hogyan, hogy természetes?  
 — Hát — a feleségem volt.

mok: felvonulás, 100 és 1000 méteres síkfutás, birkózás, magasugrás, tévölugrás, súly dobás, mindenik versenyszám rendkívül nagy érdeklődés mellett. A versenyszámok közötti szünetet a fiuiskola énekkarának éneklésai töltötték ki.

Ugy az énekszámok, de különösen a versenyszámok és a tanulók felvonulása osszatlan létszést váltottak ki a szép számban megjelentekből. A megjelentösen hosszú programot végig a legnagyobb érdeklődéssel és elragadtatással szemléltek a jelenlévők, s már jó kétszó járt az idő, midőn a jury elnöke Tallián Andor főszolgabíró lelkes beszéd kíséretében kiosztotta a versenydíjakat.

A versenyt íme követte, amely sajnos csak rövid ideig tarthatott, mert az állandóan hívós időjárás a publikum legnagyobb részét a korai hazatérésre kényserítette.

A tornaversenyleg egybekötött juniális erkölcsei sikerében az oroszlánrészt Szmodics Szilárd igazgatót illeti, aki ugyanis, mint a torna tanára kétszégletlen tanjulett adta annak, miként lehet szerettel párosult munkakedvvel így kitűnő eredményt elérni még abban az esetben is, amikor tornajárem és eszközök hiányában rendszeres tornatanítástól szó sem lehet.

Felújításokkal a tiszta jövedelmel garapították: Vasdényleg Elemér 4 K, Musza János, Dr. Kommen Elek, Lów Lajos, Novacek József 3—3 K, Szalóky Dániel, Dombi György, Kun János, Trattner Máttyás, Dr. Neubauer Ferencz, Dr. Miké Imre, Fodor Rezsó, Varga Mór, Söbel Frigyes 2—2 K, Pollák Imre, Kovács Gyula, Harsányi Antal, Fazekas Ferenc, Klein Jaques, Czmerk János 1—1 K, Burics Imre 30 f. Zanyl Ferenc és Csere Lajos 20—20 fillért. A fellíflizetőknek ezután mond hállás köszönetet az igazgatószög.

**Fix fizetés** és magva jutalek mellett átkölköket, sörnyegyek részlelfizetése való eladásból. Havonként ebből jövedelm 300—400 K. Hiedt Bankház Részvényirtárság Budapest, Ferencz-l. 6.

A léányok boszankodva ugráltak fel helyüköröl.  
 — A felesége? De hiszen az lehetetlen!  
 — Lehetetlen?! Velem volt és az ebedőben lakott. Mit gondoltak önök hölgyeim?!  
 — Ah!! hangzott a csalódás felkiáltása a léányok ajkairól!  
 — Hiszen ez nem is mese. Oly sokat ígértem kezdte! A vége csöppel sem érdekes!  
 — Hm, mondta az erdesz. Önök jobb szerették volna, ha más kísérlet járt volna nálam, nem a feleségem! Gondolják meg csak, ha önök férjesek volnának...  
 A léányok boszankodva pirultak.  
 — Ez nem szép magától, hogy így becsapott bennünket. Érdekesebbet kellene mesélnie, nem ilgen unalmasat!  
 — No nyugodjanak meg! — az erdesz csalán mosolygott. A vége csak tréfa volt. Igazan nem volt a feleségem — elhibetik — Az intéző felesége volt!  
 — Oh! — Valóban! A léányok már nem duzogtak. Nevető szemekkel ültek és kérdésekkel ostromolták Ivanoffot.  
 — Még egy mesét! — könyörgöttek. Még egy ügyet, hiszen ez gyöngyörű volt!

# Válaszunk Bumberdósnak!

Motto: Megbambódit mindket bumb, bumb, bumb, bumberdós, Csügny vagy úgy mint mi, de [nem javas és jó]

Romáknak utófia, lábatlan bajársunk, Nekt a sirodat mi ketten megassuk. Vél bumberdós és nincs, véged van teneked! Kire hagyod mankód, egyedül éked!?

Rokonyunk voltál te, mégis kitagadunk, Hogy önkre tehesünk, téged megragadunk. Elárulunk mostan, mint Judás a Jézus: Eddig semmi voltál, majd alkotsz egy zérust.

Bumberdós a neved, öld a díszókat, Tornyos ágyban alszol, évezéd a jókat, Pénteken a bűjtől soha meg nem tartod, Jegy néked használd te a Rinya partot.

Két mankón jársz pedig az egyik lábad ép, (Tanúk erre nekünk az egész roma nép), Hísen egy is elég, olyan jól tudsz menni, Hétköznapokon is húst szoktál te enni.

A krumplid a borsót gyalázod, nem eszed, Hanem a malacot sok pénzért megveszed, Konyoróköz és koldusz, meg lopod a napot, A kövér díszókért a sok pénzt csak kapod.

Kitagad a rákot a Rinya vízéből, Csakd meg a pontyot, mindannyit izbitul, Csendörök keresnek, nyomodon vannak már, Bevisznek börtönbe Bumberdós, jó madár.

Jobsz ügyvédek itálj, aki busz vagy és [szegény], Megtudja már régen, hogy ki vagy nagy legény, Kabátot, nadrágot ne várj onnan soha, Mert olyan már hozzád, mint a rossz mostoha.

Nincs többé esáje, nem hiszik el szávad, Mindenhol tudják már titkolt javaidat, Hiába kéregetsz, senki sem néz már rád, Reggeltől estélig látogathat a zád.

Még minket bántasz te, pedig támogatunk. Most amidőn kettlen te rád rádhoztunk. Magvetünk tégedet Palcsi és a Garzi, Daloljuk ekképpen: Ezért a legényért

Bumberdós, Bumberdós, Bumberdós vés mankó, Kell-e yers, kell-e pénz, kell-e szárad bankó? Adjuk a kápoze teartóknak felé, Tudom, hogy megéred: megtitod a helyét.

Allyt jársz csillag rajongó és ópa, Öltök volna agya anyaszor már tépa, Istennék nyitja ve tevez, vés róka, Ne lenne tevedt oly ópa sok mára.

Garzi, Palcsi néked öt mankóid kíván, Pedig te azt mondod, mindkettőt egy szárad, Holott öt jók voltak, te vagy csak a gonosz! Csak szarod szembőlbe mindannyian porot.

Hajóid, balabozál márdopce vés teci, Ne legyen márdopce se szama se szedi, Házidat eljéted, akkó apódo szálj! Mit a dancosok ívot, puffaj és arzóidaj!

Palcsi és Garzi cigány, néhai társad

# HIREK

**— Az Ártész gyógyfürdő híradásai.**  
A népfürdő építése befejezéshez közeledik, — és mintegy két hét múlva át is lesz adható a forgalomnak. A népfürdő létesítésével a fürdőgazgatóság sok bajon, sok hiányon vél segíteni. Először mindazok, — kik eddig Toplicát, Hévízvet látogatták, — állítólag olcsósága miatt, — most már nélkülözhetik ezeket, — mert fürdőink olcsóság tekintetében is versenykérdő az említett fürdőkkel. Másodszor a népfürdő úgy lesz megalkotva, hogy a fürdő idő mindkét nemre nézve az egész napon át szabad, — mert a fürdő használatá, ugy a férfiaknak mint a nőknek egész napon át szabad lesz. — Persze elkülönítve. A volt közös fürdő és kabinfürdők árai megmaradnak — és ezek kicsinositva és minden kényelemmel ellátva fogják szolgálni azon fürdőzők érdekeit, kik a gyógyfürdőben gyógyulásukat keresik.

**— Járási jegyzői értekezlet. Katonai és honvéd nyilvántartások egyeztetése és hadmentességi díjak kiírása ügyében a járási jegyzői kar f. hó 24-én a főszoaligabirodság hivatalos helyiségében értekezletet tartott. Az értekezleten újra megalakították az összes járásbeli jegyzők és segéd jegyzők jelenlétében a nagyttad járási jegyző egyesületét.** Alapszabályait felolvasták és megvitatták és jóvá hagyás végett a belügyminiszterhez felterjesztették.

Az egyesület elnökévé egyhangulag Hagyáros Gyula, szabási jegyzőt választották meg, jegyzőnek Harsányi Antal nagyatádivideki jegyzőt, pénztárnoknak Kovács Gyula, nagyttadi főjegyzőt. Váldstásmányi tagok lettek: Pál Odón, tarányi, Szabó Béla, lábodi, Makk János vízvárti, Szabady Károly szobbi jegyzők.

Az értekezlet és gyűlés után 50 érteklő bankett volt a korona szállódban, hol a jegyzői karon kívül számos vendég vett részt. Tallán Andor felköszöntötte az új elnököt, kérve, hogy a jegyzői kar ügyeit ugyan oly energiával vezesse tovább, mint eddig vezette. Utána Hagyáros Gyula elnök megköszönte a jegyzői karnak a belehelyezett bizalmat és ígerte, hogy mindig saivén fogja viselni jegyzői társainak érdekeit.

A jó sikerűlő bankettől melynek szakkács Schütz Emil, simongái gazdasági volt (kinek szakács művészete a helyszé körüli híres) nagyon meglegedett jó hangulatban távoztak.

**— Kéregető család.** A nagyttadi rendőrség jó fogást csinált, mikor elfogott egy polgár asszony csavargót, ki hatósági igazolvány nélkül az októri tüzkárosultak részére kéregetett. A csavargót bekísérté a községházára, hol fogva tartják, mert nyilvánvaló, hogy családi zándékkal kéregetett az októri tüzkáros részére, kik könybradamonyokra nem szorulnak, — mert a társadalom ezen tüzkárosultaknak teljesen elegendő segélyt nyújtott.

**— Elfogott csavargó.** A nagyttadi rendőrség elfogta és haza fogja toloncolni Szemerai Jenő, Budapestről 3 pónappal ezeltől megszököt, 17 éves fénymazólot, — ki bejárta a félvilágot, — az idegen földbe akarta magát felvétetni, ami nem sikerült neki, — és most pénz nélkül folytatja útját hazafelé.

**— Jóváhagyás.** A gr. kir. belügyminiszter jóváhagyta a fővályghatósági bizottság ama határozatát, hogy a megvett Rósztopoly féle telken főszoaligabiro hivatal és börtön helyiség építessék, valamint a megvásárolt telken álló lakoház főszoaligabiro lakóház alaktassák.

**— Mezőgazdasági hírek.** A nagyttad járási mezőgazdasági bizottság f. hó 24-én a főszoaligabirodság helyiségében értekezletet tartott, melynek főbb pontjai voltak: az összes apa állatok létszámának megállapítása, és az egyes kistégek kérelme felakoják beszűntetése tárgyában.

**— Anyakönyvi kivonat.** Az elmúlt hét folyamán a következő anyakönyvi bejegyzések történtek: Születések: Horváth Rozália, Tomás Ferenc. Halálozások: Kirschbaum Ferenc, Pap Erzsébet.

**— Ózsoló a motorokocsi.** Van egy-egy tevezetességgel köztli egy motorokocsi is. Hogy ki ennek a bődő tulajdonosa, fölölleges megemlitemen, azt hiszem úgy is tudja mindenki. Noházt ez a híres motorokocsi, mely egyébként gazdájának vesztése mellett eddig kárt nem tett, Horváth János nagyttadi lakost f. hó 22-én az uton elütötte s rajta súlyos sérülést ejtett. A motor kocsit Burek Dénes gépész segéd vezette, aki ellen gondatlanság miatt az eljárás megindult.

Dr. Leube német orvosának írja: A kintkánon szerzett tapasztalatok szorint a természetes Ferenc József-keoservíz biztos székelést okoz és semmiféle kellemetlenséggel nem jár. Még oly esetekben is, amikor ingerlekeny belek mellett használták, a Ferenc József-víz fájdalom nélkül székellet idöz elő. — Kapható gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A Szétköldési Igazgatóság Budapestben.

**— A gondatlan anya.** Horváth Istvánné, szül. Varga Juli, kozma-pusztai gépész felesége, f. hó 20-án kiment a rétre szénát gyűjtleni. Magával vitte 3 gyermekét, a 6 éves Istvánt, a 2 éves Pált és a még 4 hónapos Annát. Míg a nagyobbik a réten játszógotat, a két kisebbet lefekeltie egy árok partjára, — de ép ebben rejlett a vétkes gondatlanság, — mert mire egy darab idő múlva a gurekelt ment megnézni, csak is a nagyobbik találta, a kisebbik, a 4 hónapos Annuska belehómpolgolt az egy arasznyi vizet tartalmazó árokba és belefulladt. A nagyttadi járásbírósg kiszállt a helyszínére és úgy találta, hogy az anya vétkes gondatlanságot követelt el, mikor kék tehettelen gyermekét az árok szélére helyezte, — mert mire egy gondos anya örökdedt volna gyermekét oly helyre tenni, hol azt bír éhretten.

**— ÉKSZERZŐKÖRÖLELET** saját érdeklőben kizárólag a mezeoszerlekezőnyesben ismert SZLOVÁK ÉS ADLER órák és ókszerbe órági szeresse be, mely cég mel hirdetésbe különben is felhívjuk olvasókönyvünk gyes figyelmét. Egy próbarendelés mindenkét meggyé.

**— Bíró Adolf előnyösen ismert kapcsolati cég mti hirdetését tessék figyelemre méltítani.**

**— A m. kir. földmívelésügyi miniszter Vizi József laposnyit, Kovács József kishajomti, valamint: Zsálicz József és István nyugszakkácsi lakosok ama kérelmét, hogy részükre tenyészáramt adományozzon, mely hírdaga miatt elutasította.**

Izléses nyomdai és könyvkötő munkát készítenek.  
:: János, Nagyatád. ::

348. szám 1911. végén.

**Árverési hirdetmény.**

Alföldi bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoralföldi helyi bírósági végzés 1906. évi Sp. II. 1162/3 számú végzése következtében dr. Jellinek Herman ügyvéd által képviselt Vitányi Jeno javára 263 K a jár. erejéig fogantatott kiadósítási végrehajtás után lefoglalt és 845 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: háztelvi felszerelés nyilvános árverési eladottnak.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósg 1910. évi V. 56.6. számú végzése folytán 263 kor. tökélyvetés, ennek 1906. évi november hó 11. napjától járó 5%, kamata és eddig összesen 94 kor. 52 f-ben bírósg már megállapított költségek erejéig Nagyatádon a (piacz-léren) leendő megtartására

1911. évi június hó 30-ik napjának d. e. 9 órája.

határidőül kijelentik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatalosnak megjelölni.

nak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet legelőnek, szükség esetén becsúron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatják és azokra kielégítési-jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1911. évi június hó 12. napján. SZABÓ JOZSEF kir. bír. végrehajtó

**Házeladás Barcson.**

A község legkedvezőbb helyén (közvetlenül a Barcs-Szobi vasút mellett) több lakási, üzlethelyiséget, irodákat s raktárakat magában foglaló belsőség, nagy udvarral, mely utcafrontra is kiépíthető.

• **Intélynos áron azonnal eladó.**

Ezen belsőségben jelenleg a barcst keresek, részv. tag van.

Nagyatád Városi Hitelszövetkezet,

**VARGA MIKSA**

NAGYVATÁRHÁZÁBAN

**KAPOSVÁR, KORONA-UTCA 4.**

**A legkülönbetlebb ujdivatú nyári cikkek**

A jelenkor legjobb és legelismertebb tetőfedő anyaga

**ETERNIT-PALA**

Elárúsítás Nagyatád és vidéke részére

**KUN ÉS TRATTNER CÉGNÉL**

NAGYATÁD.

„A köztudatba ment át”, hogy csak **KALLAI LAJOS MOTORGYÁRA**



BUDAPEST, VI., GYÁR-U. 28.

szállítja teljes jótállás mellett a leghíresebb motorcsöplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-főlapot, melyet ingyen küld a gyár!

**Fontos figyelmeztetés!** KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem létezőtendő össze más Kallai nevű cégekkel.

**mélyen leszállított árban árusíthatnak el.**

A Hausner Ignác cipő  
— Legalább így mondják vevői  
Legjobbak széles e világon  
Úgy télen miként a nyáron.  
  
Turul gyógyszerrel szemben  
Megtalálható 6 menten  
Gummisarkot cipőre tesz  
Ki nála vesz, legjobban vesz.

**Mautner Gusztáv, Kaposvár Korona-utca 11.**

Somogyvármegye elismert **női és férfi divatruházamban** a tavaszi és nyári idényre **női és gyermek felöltőkben, divatkeelmékben, sejkékben, zefírekben, angol vásznakban, nap- és esőernyőkben** ugyancsak egyeb kézműváru cikkekben remek ujdonságokat sikerült beszerezniem és azokat eredeti gyári áron bocsátom eladásra.

**Kívánságra készséggel küldök bármily cikkből bérmentve mintákat ill. választékokat.**

A nagyérdemű vevőközönség b. pártfogását kérem,  
Pontos kiszolgálás üzleti felvetnem!  
kiváló tisztelettel  
**MAUTNER GUSZTÁV.**



**Mindenemű ruházati cikkek elegáns kivitelben,**

**Felöltők, Zakó öltönyök, Tenisz öltönyök, Lászter ruhák, Eső köpönyegek, Gummi köpeny, Vadász galériók stb. beszerzési forrása.**

**PÁRTOLJUK AZ ANGOL SZABÓT!**

Miért készül az Ártézi fürdő körül oly soká a tenisz pálya? Azért hogy

**Önnek ideje legyen gondoskodnia**

**: a tenisz ruhák beszerzéséről, :**

melyet csakis

**Burics István elsősorangi úri szabónál**

szerezheti be Nagyatádon. (Szechényi-tér.)

**Az őszi idényre**

**örömi nagyvártékban téli kabát, felöltő és**

**öltönyszövetek rendelkezésre állnak**

**Műhelyemben csakis elsősorandi munkákat dolgozok.**

**A NAGYATÁDI ÁRTÉZI GYÓGYFÜRDŐ.**

**Kénes**

**hévviz.**



**Kénes**

**hévviz.**

**Az ártézi gyógyfürdő kénes hévvize kitűnően hat**

**CSÚZ, RHEUMA és KÖSZVÉNY ellen; különböző IDEGZSÁBÁK, elsősorban ISCHIÁS ellen; HÜDÉSEK, SÉRÜLÉSEK és SEBESÜLÉSEK utókövetkezményeinél. NŐI BAJOK ellen, BŐRBÁNTALMAK és gyermekek SKROFULOSISÁNÁL.**

**Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a kitett színes plakátainkra.**

**::: Vasárnap zónanap. :::**

Országunk legrégibb és egyik legmegbízhatóbb katonai egyenruházati és hadfelszerelési intézete.

# Rosenthal H. Utóda

cs. kir. udvari szállító  
a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa.

.....  
BUDAPEST, .....  
V., Akadémia-utca 6.

..... Alapított 1838. ....  
Főhivatal: SZÉKESFEHÉRVÁR, Kossuth-u. 8.

KONSTANTINÁPOLY,  
Véni Postaház Djaldzsi 77.

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államrendőrség, a m. kir. hadrendőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. darabont testőrség, a m. kir. koronaőrök, a Fejérvényi József Nevelőintézet, Debreczen szabad királyi város, a Budapesti Közüti Vasút Társaság, a Budapesti Helyterületi Vasutak R. T. a Budapesti Újpest Rákospalota Villamos Közüti Vasút Társaság, a Cs. Kir. szabadalmazott Déli Vasút Társaság, a M. Kir. Posta és Távirat Igazgatóság, több megye, szabad királyi város stb. szerződéses szállítója.

Készít mindennemű katonai és hivatalnokai egyenruhákat, polgári angol ruhákat, teljes egyéves önkéntesi felszereléseket, magyar főúri díszruhákat, színházi kosztümöket, megyei hajdu felszereléseket stb. stb.

**Legnagyobb raktár egyenruházati és felszerelési cikkekben.**

Költőváltással kívánatra készséggel szolgál.

## IFJ. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON, (KOSSUTH-U.)

Ajánlja saját készítményét, mindezen-szalmákhoz tartozandó cikkekben a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Legújabb tárgyak.

kiszolgálással.

Legszolidabb áru.

## BIRÓ ADOLF

KAPOSVÁR, Fő-utca 25. szám,  
(Somogy megyei Takarékpénztárral szemben)

**Varrógép! Kerekpár! Gramofon!**

Családi.  
Körhájós.  
Ivhájós.  
Központi ország.  
Central Bobbin.  
Ipari.

„PUCH.”  
„Helical  
Prämier.”  
„Meteor.”  
„Regent.”

Patent 10 méter.  
Enfon töltéses méter.  
Hegedű.  
Harmonika.  
Hangszercikkek.  
Előnyomda  
a legmodernebb  
kivitelben.

**Az összes létező lemezek gyári raktára**

művészi lemezek.

## BARTA SÁNDOR, KAPOSVÁR

Elsőrendű polgári, egyenruha és papi szabó M. A. vasutasok szállítója.

**Frakk, smoking és rendigot öltöny**

a legzölésesbben készülnek.

Levélbeli meghívásra személyesen felkeresem.

**Gabonaszák, Manila kéveköti fonal és gazdasági kötélárak.**

Van szerencsénk a f. gazda közönség figyelmét kiváló minőségű valóssággal elpusztíthatlan

**elsőrendű bácskai kenderből készült gabonaszákjainkra**

továbbá l. Manila kéveköti fonalakra, ugyiszintén minden néven nevezendő gazdasági kötélárakra irányítani. A jelzett cikkből minták valamint ajánlattal készséggel szolgálunk s megemlítjük, hogy nagyságos Leibach Keresztély-ur nagyatyádi uradalmá kívánatra gyárunk valamint gyártmányaink megbízhatósága tekintetében készséggel ad bárminek felvilágosítást.

**Honi Fonó és Kötélverőgyár**  
HÓDSÁG. Részvénytársaság. (BÁCSKA)

### Órákat, ékszereket,

ezüst, china ezüst evő-  
eszközöket, dísztárgyakat  
és optikai dolgokat leg-  
előnyösebben .....

**Szlovák és Adler** órák és  
ékszerek

Kaposvár, Erzsébet Szálló  
mellett szerezheti be. ....

Választékot bérmentve küldünk.

**Alapítványi társulat: SZÉKELY ÁRMIN FIAI** Alapítványi társulat

polgári egyenruhaszabók  
a magyar királyi állami vasutak, a hadsereg és Somogyvármegye szállító.

**Elismert jó hírű cég! KAPOSVÁR. Elismert jó hírű cég!**

<b>Készítenek</b> méretek szerint dús válasszékban raktáron levő valódi angol és hazai, kizárólagosan, finom minőségű szövetekből öltözeteket, felöltőket, téli kabátokat, szővel mindentel polgári ruhát eredeti angol szabásban.	<b>Külön osztály</b> a kizárólagosan legelőnyösebb angol női palétókat készítenek.
<b>Katonai</b> egyenruhák egyes önkéntesek, katonatisztek részére minden fegyvernemhez tartozók.	<b>Külön helyiségben</b> kész ur- és gyermekruhák, felöltők, gallérok és palétók.
	<b>Kalapok</b> sport-sapok nagy válasszékban.

Levelel megkérzésre a cég saját katalógus küldi el megmutatja a minőségülműködését.

### Kollárit

(Bőrlemez)

a jelenkor legjobb tetőfedő és elszigetelő lemeze.  
Egyszerű elárúsító. Nagyatádon

**Wimmer Ignác**  
építési anyag raktárában.

### Eladó házhelyek:

Nagyatád község helyterületén, minden nagyságban **1 korona 50 fillértől** feljebb  önként. Bővebb felvilágosítást ad **Kepes Dezsd** Nagyatádon.

### :: Tea-vaj ::

és különféle

### = Sajtok =

állandóan frissen

kapható:

### Adler Géza

fűszer és csemege  
kereskedésében:

Nagyatádon.

### HIRDETÉSEK

jutányos áron felvételnek  
a kiadóhivatalban.

A dunántul egyedül kenes hévírfürdője:  
**AZ „Artézi gyógyfürdő“**  
Nagyatádon.

### :: FLEINER IGNÁCZ ::

vas- és fűszerkereskedése  
NAGYATÁDON.

Ajánlja jól felszerelt raktárát mindennemű vas- és vasárúkból egy mind szerszámok épület és butorvasalás nagy választékban, takarékos tüzhelyek és kályhák minden kivitelben mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára, technikai cikkek gépszerezésre, gépszijjak, festékek és olajok stb. a szakmába vágó cikkekben.

„Eternit Pala“ elárúsítási helye Nagyatád és vidékére.

„Cormick“ világhírű mezőgazdasági gépgyár képe.  
... viselete a nagyatádi járás és kerületére. ...

Szlovák és pontos kizárólagos!

Olcsó árak!

Nagyatád

## POLGÁR GYÖRGY

Széchenyitér.

Közismert szijgyártó és nyerges üzlete.

Kaphatók a legjobb lószerszámok mindenféle kivitelben, ugyszintén vadásztáskák, lovagló cikkek, stb. stb. szijgyártó kellekek.

Pontos kiszolgálás!     Javítások jutányosan eszközöltek!

Levelel megrendelések-re nagy súlyt fektetnek.

Mindennemű lószerszám és kengyel raktára.



# NAGYATÁDI TÉGLAGYÁR R. T.

Gőztégla és Tetőcserépgyára: Nagyatád—Szabás—Lábod.

Központi iroda Nagyatádon a Pollák szítás-féle házban.



Disz-kupcserep.



Hód farku cserép.

Ajánlja elsőrendű gyártmányait,

tégla és a jelenkor legfokélete-  
sebb tetőcserépét, a Steinbruck  
szabadalmi szegélylyel köthető  
hornyolt zsindelyt.



Hornyolt zsindely.

Raktár:  
mindennemű gyártmányokból.

Nagyatád, Szabás és Lábod.

VALÓDI  
francia parfümek.

1 koronától feljebb.

Elismert minőségi

gyogyborok, kiváló finom

cognakok és liqueurök

állandó raktára.

Szeplő, májfolt, mittesser ellen a

legjobb „Alabastrom-crème” k. 50f.

Próba tégely 75 fillér, hozzá powder 3

féle színben ára 1 korona és Alabastrom

szappan darabja 80 fillér.

A hajhullás leggyakoribb oka a fejbőr korpászása, ennek megakadályozására kitűnő és számtalan esetben kipróbált szer az: **„Arnica hajszesz.”** A ki ezt rendszeren használja, annak se korpás fejbőre, se hajhullása nem lesz.

Mindenzen kipróbált jó szerek kaphatók:

**MARKOVITS ALBERT** „Szent István”  
gyógyszertárában **NAGYATÁD.**

(Rotter czég mellett.)

(Rotter czég mellett.)

Nagyraktár férfi és női divatezikkokban



Krammer Sándor

divatruházában



Nagyatádon, a „Kaposi”-hoz, Korona mellett.